

La Mision es aclamada en Hongkong

QUEZON ESPERA NUEVO GOBIERNO A FINES DE AÑO

No vive ninguna razón para que Roosevelt no firme la Constitución

De la "Associated Press")
Hongkong, 22 de febrero.—El Presidente Manuel L. Quezon, que ha llegado aquí con otros caudillos filipinos en el "President Coolidge", de paso para Washington, ha expresado su esperanza de ver establecida la Mancomunidad Filipina a fines de este año.

Quezon, jefe de la Mision, dijo que la Constitución se halla de acuerdo con la ley de Independencia Tydings-McDuffie y con todos los principios conocidos de gobierno popular, y parece no haber ninguna razón para que no sea aprobada por el Presidente Roosevelt y ratificada por el pueblo filipino.

Quezon, el Senador Claro M. Recto, presidente de la Constituyente, el Representante Manuel Roxas y demás miembros del grupo fueron aclamados a su llegada por los filipinos y autoridades locales. Saldrán esta misma noche.

ES UNA MEDIDA PARA PROTEGER A COCHEROS

Funcionarios de la policía objetan a un proyecto del edil Advincula

Un proyecto de ordenanza del concejal Jose G. Advincula, presidente del comité de leyes, que tiende a librar de arresto a personas acusadas por faltas cuya pena no exceda de un mes de prisión o de P200 de multa, es concebido por algunos funcionarios ejecutivos como una medida para favorecer solamente a los cocheros.

Aprovechándose de las disposiciones de la ley No 4178 que libra a una persona de arresto, por infracción de ordenanzas cuando la pena es de un mes de prisión o multa de P200, el concejal Advincula presentó a la Junta Municipal el proyecto en cuestión. Los funcionarios de la policía son los que cuestionan principalmente el proyecto.

Oficiales del tráfico alegan que si el proyecto Advincula se aprueba, la situación del tráfico en Manila empeoraría. Cocheros que hacen poco caso de los reglamentos se envanecerían porque ya no serían arrestados y de ese modo las infracciones y el desorden en el tráfico aumentarían, dicen los aludidos oficiales de tráfico.

Kalaw incluido en el Comité de Quezon

El decano Maximo M. Kalaw, del colegio de artes liberales de la Universidad de Filipinas recibió anoche un cable del Presidente Manuel L. Quezon informándole que le había nombrado para formar parte del comité de investigación del sistema educacional encabezado por el presidente Jorge Bocobo, pero que por un error del escribiente su nombre quedó omitido de la lista que se dio a publicidad el miércoles pasado.

El Presidente Quezon prescindió al Decano Kalaw si podía prestar servicios en este comité y en caso afirmativo de cuenta al presidente Bocobo.

Esta noche tendra lugar el debate



MARCIAL P. LICHAUCO



PEDRO ABAD SANTOS



ANASTACIO R. TEODORO

ENTRE ABAD SANTOS, TEODORO Y LICHAUCO

Rogers presidirá el acto y pronunciará un discurso de presentación

El Juez Anastacio R. Teodoro, ex-Representante Pedro Abad Santos y el Profesor Marcial P. Lichauco discutirán la cuestión de la alianza filipina en un debate tripartito que tendrá lugar en el auditorium del Columbian Institute en la calle T. Pinpin, No. 14, a las 7:00 de esta noche.

F. Theo. Rogers, del Free Press, que presidirá el acto abrirá el debate con un discurso, mientras las Sras. Purita y Asunción Laureola se encargarán de los números musicales.

El Juez Teodoro, como el primer orador, defenderá la alianza de Filipinas con el Japón.

El ex-Representante Pedro Abad Santos sostendrá la proposición de una alianza con la Rusia Soviet.

El Profesor Marcial Lichauco hablará en favor de una alianza con Estados Unidos.

La argumentación se hará de acuerdo con el sistema debatista de Oxford.

El Juez Teodoro hablará por 15 minutos después de lo cual el ex-Representante Santos y el Profesor Lichauco podrán hacerle preguntas por 6 minutos cada uno.

Los otros dos oradores también tendrán 15 minutos para hablar, reservándose 6 minutos a cada uno de los otros dos para las preguntas. Después cada orador tendrá además 5 minutos para la refutación. A fin de acomodar a las muchas personas que desean presenciar el debate, el auditorium se ha ampliado para esta ocasión.

El comité de arreglos integrado por el Director Perfecto E. Leguio, el Principal Porfirio G. Miraflores y el abogado Mariano Laureola, anuncia que la entrada para presenciar el debate es libre y que el público en general está invitado.

UN BARRIO DE LIAN PIDE SU ANEXION A OTRO

Sesenta vecinos del lugar invocan los casos de Baha y Talibayug

Por 60 vecinos firmantes del lugar se ha elevado al Gobernador General un memorial pidiendo que el barrio Binuhusan, de la comprensión del municipio de Lian sea segregado de este y agregado al de Balayan, uno y otro de la provincia de Batangas. Invocan el precedente de los casos de Baha y Talibayug y alegan que la agregación de dicho barrio a Balayan rendirá positivas ventajas por el lugar ya citado. Los firmantes son:

Dionisio Lopez, Eduardo Austria, Tomas Aliposan, Leon Panganiban, Isabelo Alla, Marcos Carman, Feliciano Villanueva, Crisanto Arellano, Gera de B. Gonzales, Antonio Gomez, Benigno de Guzman, Sabin Lopez, Juan Cicelos Julian Familiar, Lorenzo Hacosalet, Jose Ruiz, Resituito Aobang, Nazario Adios, Pedro Suarez, Maximino Cuarez, Gavino de los Reyes, Eusebio Alipusan, Paulino Lopez, Luis Pedraza, Pedro Santos, Eugenio Austria, Nicano Aobang, Alfonso Gonzaga, Pedro Austria, Mariano Rodriguez, Severino Andin, Alfonso Amaya, Luis Baylo, Antonio Austria, Pablo Dalanon, Melquiades Cunamay, Felipe Borja, Benito Hermida, Mauricio Cuyagon, Catalina Ignacio, Domingo Merced, Pedro Magpantay, Gabriel Crag, Antonio Andalon, Tomas Merced, Jose Andalon, Marcos Kariman, Gradiano Rodriquo Ciriac Incion, Camilo Baunon, Gregorio Cudiamat, Pascual Admana, Asimilano Salva, Baltazar Dalanon, Felipe Alindogan, Pedro De Luna, A. Buenaventura, Isabel Capili, Gregorio Mendoza y Luis Ruiz.

El Juez Teodoro hablará por 15 minutos después de lo cual el ex-Representante Santos y el Profesor Lichauco podrán hacerle preguntas por 6 minutos cada uno.

Los otros dos oradores también tendrán 15 minutos para hablar, reservándose 6 minutos a cada uno de los otros dos para las preguntas. Después cada orador tendrá además 5 minutos para la refutación.

A fin de acomodar a las muchas personas que desean presenciar el debate, el auditorium se ha ampliado para esta ocasión.

El comité de arreglos integrado por el Director Perfecto E. Leguio, el Principal Porfirio G. Miraflores y el abogado Mariano Laureola, anuncia que la entrada para presenciar el debate es libre y que el público en general está invitado.

Vanos resultan los esfuerzos por el salvotaje del "Masbate"

Los miembros de la tripulación del vapor "Masbate" de la Compañía Marítima que llegaron ayer mañana a esta capital procedentes de Cebu, han expresado la creencia de que los trabajos para el salvotaje del barco están resultando completamente infructuosos debido a la fuerte marejada que está azotando constantemente el bajo donde ha quedado encallado.

El "Masbate" según los oficiales y miembros de la tripulación del mismo ha quedado tan fuertemente empotrado en la arena y rocas que bordean el bajo que todo esfuerzo desplegado para volverlo a poner a flote ha resultado inútil. Las grandes olas y las peligrosas condiciones en los alrededores de la isla de Caluyagan hacen muy difíciles los trabajos de salvamento. Veintisiete de los 38 miembros de

la tripulación "Masbate" llegaron ayer a bordo del vapor "Luzon" bajo la supervisión del segundo piloto del barco M. Rafols. El Sr. Rafols sometió un informe verbal del percazo marítimo ocurrido en el norte de Samar a los jefes de la Compañía Marítima.

El Capitán Castor Racaza y otros siete miembros de la tripulación del barco se han quedado en el puerto de Laong, Samar, en espera de las órdenes de la compañía. Una relación completa y detallada del percazo y las circunstancias que dieron lugar al mismo, será incluida en la protesta que el capitán someterá a las autoridades aduaneras tan pronto como regrese a Manila. Los miembros de la tripulación se negaron a hacer relato alguno de lo ocurrido hasta tanto que el capitán Racaza haya presentado su informe oficial sobre el accidente.

Unas cabalas en torno a las cinco vacantes en la Asamblea Francesa

Paris, Febrero.—Los cronistas literarios hacen cabalas en torno a la provisión de las vacantes de la Academia Francesa. Son cinco las sillas "que ahora nadie ocupa," para emplear las palabras de Carriego. Estos últimos tiempos, la mención se ensaña con los inmortales. No sin razón dijo días pasados M. Emile Borel, en sesión pública de las cinco academias, que "desde el punto de vista necrológico, el de 1934 ha sido un año excepcional. Esperemos que haya concluido por este año la racha funesta."

Hay actualmente en el Palacio Mazarino, además de los cinco sillones vacíos, dos semivacíos. En efecto: el duque de Broglie, sucesor de M. Pierre de la Gorce, no tomó aún posesión de su cargo. La misión de recibirle había sido encomendada a M. Louis Barthou, a quien todavía llora Francia. Tampoco ha ocupado hasta ahora su sillón M. G. Lenotre, designado hace varios años. Quizá comparta la superstitación de Jacinto Benavente, quien no se ha incorporado tampoco a la Academia Española por creerlo de mal augurio.

Las cinco vacantes propiamente dichas son las detadas por el abate Bremond, M. Camille Julian, el macedonio. El decano Kalaw declaró anoche que acepta su nombramiento y de ello notificará al Presidente Quezon y al Dr. Bocobo.

Según se asegura, la Academia desea vivamente ver ocupado un sillón a M. Gaston Doumergue, miembro ya del Instituto. "Le sage de Tournefeuille," de quien, como de Cavour puede decirse que es el hombre de la política sonriente, no había publicado hasta ahora libro alguno. Entretanto, después de la reciente aparición de sus "Discours a la Nation Française" es todo un "magister cum libello," es como la expresión romana. Desde luego, la candidatura de M. Dou-

mergue—no aceptada aun por el presidente del Consejo—descartaría cualquier otra para uno de los sillones.

La vacante del mariscal Lyautéy será ocupada, a lo que parece, por otro lustre jefe, el mariscal Franquet d'Esperey.

Para el sillón que ocupó M. Camille Julian, hay ocho candidatos: los Sres. Baldensperger, Berard, Charley, Champion, Dunhamel, Jauloux, Larrouy y Recouly. A la vacante del abate Bremond, aspiran los Sres. Bainville, Bellessort, Gillet, Pesquidoux y Royere. Se asegura, en fin, que M. Paul Claudel se propone presentar su candidatura a una de las cinco vacantes.

El Secreto de la Belleza

consiste en el uso de un polvo que sea de indiscutible calidad... como el

"NENE"

CUIDAOS de las imitaciones; EXIGID el "NENE" que lleva nuestro nombre si queréis poseer una piel limpia, clara y fascinadora!

EN COLORES DE ROSA, NATURAL Y BLANCO

Marca Registrada:

Star Pharmaceutical Laboratory & Drug Co.

639 Legarda, Sampaloc, Manila

ACEITE Y PINTURAS

ROYAL

Y PRODUCTOS

YCO

de venta

Ong Yet Mua

Hardware

Ferretería y Materiales para Carrocería
Toda Clase de Pinturas y Barnices
Faroles, Lámparas, Pesas
Hules negros y de Colores, Barras de Acero y Etc.

Calle Rosario Nos. 251-253 Binondo, Manila, I. F.
Tel. 4-99-29 P. O. Box 2712

Un matrimonio que regresaba de un viaje alrededor del mundo designaba el Chesterfield como "un cigarrillo internacional."

Latas de 50, herméticamente soldadas, impermeables aún cuando se sumergiesen en el agua.

Cajetillas de 20, forradas con papel transparente Cellophane Du Pont No. 300, el mejor fabricado

Satisfacen

Los fumadores... en casi todas las lenguas conocidas, dicen

© 1935, LIGGETT & SMITH TOBACCO CO.

El Coche Ford Mas Economico Que Jamas Se Haya Construido

Registro de Nuevos Coches de Motor en Filipinas

Enero 1 al 31 de Diciembre, 1934

(Segun los Records del Buro de Obras Publicas)

FORD.....1,451

El Competidor Mas Cercano.....1,046

El Siguiete Competidor Mas Cercano...395

Siga al Caudillo Por que?

"Despues de Vender Servimos"

124 Estaciones de Servicio Ford en todas las Islas se hallan a su

SERVICIO

Manila Trading & Supply Co.

Manila — Iloilo — Cebu — Bacolod — Baguio — San Pablo

Oficina Central: Port Area Malecon

Sucursal en la Ciudad: Plaza Siete Cruz Manila

Jolo soliviantada por rumor falso

SE PROPALA UN PLAN DE CAMBIO FORZOSO DE FE

Roth teme disturbios por los rumores que creen que seran cristianizados

El éxito de la actual política del gobierno en el archipiélago de Sulu esta en peligro, debido a los falsos rumores que están circulando entre los moros en el sentido de que el verdadero objetivo del plan es poner en practica el gobierno que esta siguiendo, es cristianizar a todos los moros, cuando llegue la independencia. El Gobernador Delegado general de Sulu, Fred G. Roth, da cuenta de este rumor en su informe mensual sometido a la Oficina de Tribus no cristianas.

El Gobernador Delegado dice en su informe que posiblemente surjan graves disturbios dentro del archipiélago de Sulu tan pronto como se establezca en Filipinas el gobierno de Mancomunidad, si los rumores que circulan ganan más fuerza y si el gobierno decide introducir cambios en la política actual de la administración.

Dice igualmente que los funcionarios provinciales saben de donde han originado estos falsos rumores, pero nada pueden hacer para perseguir a los falsos diseminadores de estas versiones, debido a la dificultad de reunir pruebas.

En ciertas regiones de la provincia estas falsas noticias propaladas por personas malintencionadas han producido un gran malestar haciendo que el gobierno nada puede hacer para contrarrestar los efectos de estos rumores infundados. La gente empieza a adoptar una actitud hostil al gobierno por lo que considera un atropello a sus derechos: el obligarles a ser cristianos.

HILADO PIDE LA CONDENA DE UN AGENTE ACUSADO

El procurador general Hilado en un alegato sometido a la Corte Suprema ha pedido la confirmación de la pena impuesta por el juzgado de primera instancia a Luis M. Bado, ex-agente de la Manufacturers Life Insurance Co., como culpable de estafa.

La pena impuesta por el juzgado de tres meses y once días de arresto y a indemnizar la cantidad de P81.50 a la entidad ofendida. El procurador general recomienda sin embargo que la pena imponga en su grado medio o en el de tres meses y once días de arresto y veinte días de arresto mayor.

En la querrela contra Luis M. Bado se alegaba que el 4 de octubre de 1932 defraudó a la Manufacturers Life Insurance Co., malvendiendo la cantidad de P81.50 que habia recibido de Diego Roque en pago de una prima de seguros.

El Dr. Azcona dara una conferencia el 25

Para el día 25 de los corrientes, a las 7:00 p. m., el Dr. Jesus Azcona dará una conferencia en su Instituto de Terapéutica Física, 21 Gral. Solano, a la Federación de Médicos Privados de Filipinas. La conferencia versará sobre el tratamiento fisioterápico de las enfermedades de la mujer que tanto relieve está adquiriendo en Europa, puntualizará de una manera inequívoca las distintas indicaciones de casos particulares.

Dada la vasta experiencia del congresante, a quien se le considera primera autoridad en Filipinas en el tratamiento del Cancer, padre de la Dosificación en Roentgenterapia en Filipinas, se espera que sus conclusiones haran sensacion en los círculos médicos. Hablará sobre las nuevas técnicas sobre el tratamiento del cancer de la matriz y del modo de tratamiento del mismo segun el periodo de la dolencia.

Los Novisimos Estilos GAFAS

variados estilos— para deportes, para gala
Podemos suministrar gafas al alcance de todos los BOLSILLOS y adaptados a CADA PERSONA.
Examen Gratis de la Vista
LARK & Co. SCIENTIFIC OPTICIANS MANILA, P.I. 30-34 ESCOLTA MASONIC TEMPLE
Mucho: Estilos Modernos

LABORATORIO HILARIO
Bajo la Dirección Personal del Dr. J. S. HILARIO
Análisis, rutinarios de sangre, orina, heces y deposición, análisis químico del jugo gástrico, Química sanguínea, Cultivos, Viscosidad de la sangre.
Se suministran frascos y tubos de ensayo esterilizados Se reciben trabajos de provincias.
304 M. H. del Pilar, Manila. Telefono 5-66-48—8-12 a. m. y 3-5 p. m.

REUMATISMO
DR. M. CASTILLO Y RECTO
CONSULTAS: 2-5 p. m.
Niños ESTOMAGO MATRIZ
Residencia: 621 Gonzales, Ermita. Tel. 5-46-52

Se retira



Coronel ALEJO VALDES Jefe de la División Secreta de la Constabularia

VALDEZ ADMITE AL FIN QUE SE RETIRA

Pero niega que sea por el asalto a la casa del Senador Veloso

Dando como causa principal de su retiro de la Constabularia el pobre estado de salud el Coronel Alejo Valdes, superintendente de la División Secreta de la Constabularia y hermano del Brigadier General Basilio J. Valdes, ha confirmado la información exclusiva de ayer de "La Vanguardia" de que se iba a retirar.

"Pero no es cierto", dijo el Coronel Valdes, "de que yo me retiro por el asalto en la casa del Senador Veloso, pues este asalto se hizo después de que yo presentara mi solicitud para el retiro, que fué el 26 de enero".

El Coronel Valdes añadió que tampoco piensa dedicarse al negocio de seguros, como se ha estado propalando hace muchos días, pues su fin primordial al solicitar el retiro ha sido el deseo de descansar. "Después", dijo "pensaré mejor en lo que voy a hacer, pues hay tiempo suficiente para escoger un empleo dado el tiempo que necesito para descansar".

El Coronel Valdes ya tiene 22 años en el servicio de la Constabularia. Ha servido como comandante provincial en muchas provincias, inspector en la División de Inspectores de la Constabularia, ayudante general, y últimamente superintendente de la División Secreta, que es, después del jefe del personal, el puesto más importante en la Jefatura de la Constabularia.

Siendo todavía comandante provincial de Pangasinan, el Coronel Valdes, entonces comandante aun, ya sufrió un ataque de anemia que obligó a su hermano, el General Valdes, entonces Coronel y jefe de la División de Médicos, a ir a recogerle personalmente en provincias y traerle a Manila. Desde entonces no ha logrado reponerse completamente de su salud, que fué empeorando desde que se encargó de la División Secreta.

conclusiones haran sensacion en los círculos médicos. Hablará sobre las nuevas técnicas sobre el tratamiento del cancer de la matriz y del modo de tratamiento del mismo segun el periodo de la dolencia.

FELIPE A. ARAGON Arquitecto e Ingeniero Civil 2640 Herran, Manila Constructor de HALE APARTMENTS

BATAAN HONRA LA MEMORIA DE DON C. ARELLANO

Ex-alumnos de la high school de la provincia preparan una gran fiesta

(Servicio Informativo) Excluísto a La Vanguardia Balanga, Bataan, 18 de Febrero.—La mas grande reunion social en la provincia tendra lugar el sabado, 2 de Marzo, cuando los ex-alumnos de la Arellano Provincial High School, se reunan por primera vez para celebrar el día de nacimiento del mas grande hijo de esta provincia, el difunto D. Cayetano Arellano, primer Presidente del Tribunal Supremo de las Islas Filipinas. Para celebrar este gran día de Bataan, la cancha de tenis de Balanga se esta decorando para convertirse en un magnifico salon auditorium.

El programa preparado para este gran día incluye varios entretenimientos que se llevaran a cabo durante todo el día del sabado. Habra varios torneos deportivos, conciertos musicales y una noche entera de baile.

El comité organizador de estas fiestas y el comité de damas que coopera en los preparativos de esta fiesta, lo forman los siguientes: Dres. Jose Manahan y Leon Ramon; abogados Bonifacio Camacho, Maximo Valero, Pablo R. Roman; Sres. Jose Jimenez, Domingo Fuente, Del-fin Rueda; Srta. Codrta Banzon, Alfredo Luna, Maria Geronimo, Alicia Rodriguez, Carolina Gallardo, Leonarda Banzon, Mercedes Bonifacio y Juanita Baenz.

Contribuirá a dar mayor brillantez a esta fiesta preparada por el día del natalicio de D. Cayetano Arellano, la coincidencia de que en dicho día, 2 de Marzo, tendra lugar al mismo tiempo la fiesta preparada para conmemorar el aniversario de la escuela elemental del pueblo.

El "Stinson" trae a enfermos de Davao

El avión Stinson, de la Iloilo-Negros Air Express ha vuelto a prestar un gran servicio a una enferma grave trayendola en poco tiempo a Manila desde Davao.

Después de un viaje de seis horas desde Zamboanga a bordo de este aeroplano llego ayer a Manila la Sra. Maria Suarez de Magallanes, prominente vecina de Davao, que sufre de nefritis aguda y de otras enfermedades que vienen a ser una complicación de la primera. En el aeroplano de Grace Park la enferma fue recogida por una ambulancia y llevada al Hospital de San Juan de Dios.

La Sra. de Magallanes ya venia a Manila a bordo del vapor Bohol, pero los doctores que la atienden, queriendo hacerla llegar a Manila en menos tiempo y aprovechando la estancia del avión en Zamboanga, la trasladaron al avión. Vienen con ella en este viaje el Dr. Dacudao, el medico de la familia, su marido el Sr. Magallanes y otros miembros de la familia.

El mismo aeroplano, pilotado por Hal A. Sweet, fué despachado a primeras horas de esta mañana para Iloilo de donde recogerá a otro enfermo de Davao para traerle pronto a Manila.

TRASLADO
Dr. A. de Asis y Dr. Bringas
MEDICO-DENTISTA
Operaciones absolutamente sin dolor por medio del Somnifeno.
Plaza Sta. Cruz La Defensa Bldg. Entradas: Ongpin 961
Horas: 8 a 12 a. m. 2 a 5 p. m. Dias Laborables Tel. Res. 3-64-13



HOY, SABADO FERIA COMERCIAL E INDUSTRIAL y la SEGUNDA EXPOSICION AGRICOLA

se han abierto desde las 9:00 A.M. 6:00 y 10:30 P. M.—Gran espectáculo libre

MATT GAY 9:00 P. M. en el Auditorium: BAILE INTER-COLEGIAL

MAÑANA, DOMINGO FESTIVAL DE DISFRACES INFANTILES

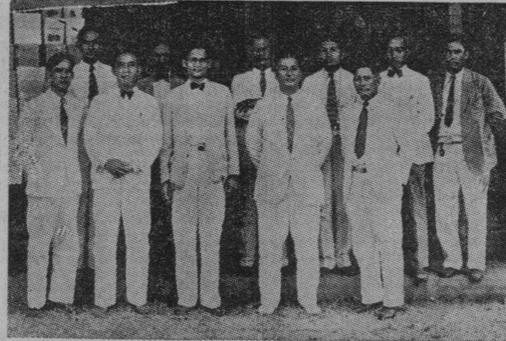
La fiesta de mayor colorido en la que disfrutan por igual tanto los niños como los mayores. A las 4:00 en el Auditorium.

9:00 P. M. — EXHIBICION DE MODAS

Para el Lunes, 25 de Febrero GRAN PARADA MILITAR A las 4:00 P. M.

A las 9:00 P. M. en el Auditorium BAILE de la PROSPERIDAD

Dirigen una exposicion



Funcionarios y empleados de la Oficina de Zootecnia que están encargados de la exposicion zootécnica en el Carnaval de este año. En la primera fila: Dr. Miguel Muñoz, Dr. Juan G. Generoso, Dr. Zacarias de Jesús, Dr. Gregorio San Agustín, director auxiliar, y Dr. Carlos Diaz. Detrás: Dr. Angel C. Dixon, Dr. León Sanchez, Dr. Juan C. David, Dr. Esteban C. Farinas, Dr. Ignacio V. Austria y Dr. T. R. Rivadelo.

Una de las atracciones principales de la exposicion de zootecnia de este año, que se está celebrando en relación con la segunda exposicion nacional agricola y comercial del Carnaval, es la exposicion caballar que ha atraído a centenares de aficionados en la cria de buenos caballos, de Manila y provincias.

Un total de 45 caballos, entre ellos, ejemplares de los más espléndidos y hermosos de la raza caballar de las Islas, están en la exposicion. Entre los que tienen allí sus ejemplares buenos están los de la Manila Jockey Club, del Club Hípico, del Representante Manuel Fortich, de Bukidnon, y dueño del célebre "Kibartan" que ganó las últimas carreras de Sweepstake, de José Sanvictores, de Rafael Rocas y del Comandante Frank Brezina, y de prominentes dueños de caballos de Batangas.

Para dar mayor incentivo a los diferentes expositores, la gerencia ha recibido varios premios para los vencedores, de los siguientes donantes: Manila Jockey Club, Sr. José Cacho, Club Hípico, Sr. Rafael Rocas y Delegado Juan Ledesma.

Los siguientes fueron escogidos para actuar como miembros del jurado: Dr. Victor Buencamino, presidente; Capitán Fidel Segundo y Vicente Villegas, miembros.

Programa diario del Carnaval

- Sabado, 23 de Febrero
 - 5:00 p.m. Espectáculos y entretenimientos en la ciudad del Carnaval. Exhibición Militar.
 - Russian Flyin Ballet: UNA NOCHE DE CARNAVAL. Diez nuevos números ejecutados por el cuerpo de baile.
 - 6:30 p.m. Espectáculo gratuito en la ciudad del Carnaval por Matt Gay.
 - 8:00 p.m. Campeonato oriental de billar "balkline" y carambolas ordinarias con el campeón japonés Kawahara contendiendo con nuestros mejores jugadores locales.
 - 9:00 p.m. Baile Intercolegial en el Auditorium. Premios al grupo colegial mejor organizado, al mas carnavalesco, al mas divertido, al grupo mas numeroso de niños y al grupo mas numeroso de niñas. P1.50 billete. Extra: P0.50.
 - 10:30 p.m. Espectáculo sensacional de Matt Gay.
- Sección Deportiva
 - Sabado, 23 de Febrero
 - 2:00 p.m. Beisbol, encuentro libre, Rizal Memorial Stadium.
 - 2:30 p.m. Encuentro libre de pista y campo, Rizal Memorial Stadium.
 - 3:00 p.m. Tenis, encuentro libre, Rizal Memorial Stadium.
 - 4:00 p.m. Fancy Diving, Rizal Natatorium.
 - p.m. Fútbol, Rizal Memorial Stadium.
 - p.m. Handball, Y. M. C. A. Courts.
 - Domingo, 24 de Febrero
 - 2:00 p.m. Beisbol, encuentro libre, Rizal Memorial Stadium.
 - 2:30 p.m. Pista y campo, Rizal Memorial Stadium.
 - 3:00 p.m. Tenis, encuentro libre, Rizal Memorial Stadium.
 - 4:00 p.m. Sipa, Rizal Memorial Field.
 - 4:00 p.m. Fancy Diving, Rizal Natatorium.
 - 5:00 p.m. Natación, Rizal Natatorium.
 - p.m. Handball, Y. M. C. A. Courts.
 - p.m. Fútbol, Rizal Memorial Stadium.
 - 8:00 p.m. Boxeo, Rizal Memorial Stadium.
 - 8:00 p.m. Lucha Greco-romana, Rizal Memorial Stadium.

UN COMITE DE CUENTAS HABRA EN LA ASAMBLEA

Sera uno de los asuntos que la coaliion va a discutir formalmente

La creacion de un comité de cuentas en la Asamblea Nacional cuyo control estará en manos de la minoría y la enmienda de la ley del Servicio Civil serán las dos importantes tareas que la coaliion tratará de realizar al establecerse el gobierno de la Mancomunidad, segun se ha sabido de fuentes cerca del Presidente Manuel L. Quezon.

La minoría en la Asamblea Nacional bajo este plan tendra todas las facilidades para poder cumplir con sus funciones de fiscalización, pues sus miembros tendran el poder de exigir todos los datos e informaciones necesarios para su comité.

En la Asamblea Constituyente se hizo un esfuerzo para incluir en la Constitución la creacion de un comité de cuentas. El Delegado Manuel Roxas luchó por el plan pero fue derrotado.

Con respecto a la reforma de la ley del Servicio Civil, se dice que hay mucho aun que hacer antes de que el servicio civil esté completamente fuera del alcance de la política. Segun el plan los funcionarios y empleados de los gobiernos insular, provincial y municipal bajo el servicio civil, seran completamente independientes.

HAYDEN APRUEBA LA EMISION DE BONOS

Dos millones y medio para terminar la traida de aguas de Angat

El Gobernador General interino J. R. Hayden firmó el jueves pasado la autorización para la emision de bonos por el Distrito Metropolitano de Aguas en la cantidad de P2,500,000 como se dispone en la ley aprobada en las sesiones pasadas de la Legislatura.

La suma total de P2,500,000 que se espera recaudar de esta venta de bonos será invertida en la terminación del proyecto de la traida de aguas de Angat y del sistema de filtro que está incluido en el proyecto.

El proyecto de Angat con lo que se cree poder obviar el peligro de una escasez de agua para la ciudad por lo menos en 100 años, consiste de un sistema de tubos por los que ha de pasar el agua desde el río de Angat en Bulacan hasta la ciudad.

El trabajo en este proyecto que se comenzó desde hace varios años, quedó suspendido por tiempo considerable debido a la falta de fondos después de gastarse unos P500,000.

El Gerente Gregorio Anonas del Distrito Metropolitano declaró anoche que con los nuevos fondos que vendran de esta emision de bonos, la ciudad tendrá un abasto constante y adecuado de agua filtrada hacia mayo de este año.

UNA CLINICA, CUATRO ACCESORIAS SUFREN DAÑOS POR EL FUEGO

Un criado se quema levemente en un incendio y en otro, un vecino por poco muere electrocutado

La residencia y clinica de la Dra. Paz S. Santillan, cuyo marido Alfredo Baez es también un doctor, situadas en la Avenida Rizal No. 2250, estuvieron en grave peligro de ser destruidas por un incendio, poco después de las 7 de esta mañana.

Un criado de la casa, Pedro Bacani, que mientras los doctores Baez y Santillan estaban tomando su desayuno, uso la cocinilla de gas de la clinica de la doctora para preparar cera para abrillantar el suelo. ("floor wax") fué causante del fuego. El criado por poco sufre graves quemaduras.

Bacani declaró a la policía que habia comprado alguna vela y con una sustancia que él alega que no era petróleo, preparó el cocimiento en la cocinilla de la doctora, en la clinica, pero apenas se calentó la mixtura, comenzó a arder, estallando finalmente y envolviendo el consultorio en llamas.

Viendo que por sí solo no podía apagar el incendio, corrió a la calle de alarma mas cercana, situada entre la Avenida Rizal y calle Batangas y desde esta llamó a las bombas.

Cuando estas llegaron el fuego ya habia sido dominado, después de destruir todas las vidrieras de la clinica, varios muebles, instrumentos y otros enseres cuyo valor se calcula poco mas o menos en P150,000.

La Dra. Santillan solo tuvo tiempo de recoger a su hijo de ocho años y salir de la casa. Pedro Bacani sufrió leves quemaduras en la cabeza.

Otro incendio se declaró a las 2:40 de la tarde de ayer en la calle Bahama, del distrito de Sta. Cruz, siendo destruidas por el fuego cuatro accesorias.

El incendio partió de la puerta No. 21 ocupada por Roman Deans, propagándose rápidamente por las otras puertas cercanas Nos. 11, 13 y 15.

Pedro Ocampo, residente en la puerta No. 11, a poco murió electrocutado durante este incendio, pues al huir, le alcanzó un alambre eléctrico cargado de electricidad, que le hizo caer sin sentido al suelo. Sus compañeros le salvaron.

Los daños causados en la casa que es de la propiedad de Felipe Lun, de la calle Barcelona, se calculan en P20,000. El origen no ha sido bien determinado hasta ahora.

AVISO!

Ponemos en conocimiento del público y de nuestros parroquianos que dada la gran demanda que ha habido, nuestra existencia de 300

Sorbeteras "HERCULES" SE HA AGOTADO YA

y nos veremos por ahora imposibilitados de atender más pedidos, tanto de Manila como de provincias, hasta que llegue la próxima gran remesa que hemos pedido por radio de dichas Sorbeteras.

Las SORBETERAS "HERCULES" son famosas por la prontitud con que preparan el sorbete o helado (menos de dos minutos); por el poco gasto de hielo (5 cts.) y sal que requieren, y por su bonita apariencia. Una niña la puede manejar.

Agentes Exclusivos:
Philippine Net & Braid Mfg. Co., Inc.
367-369 Juan Luna, Binondo, Manila Tel. 4-95-85

Permitanos darle una demostracion de un STUDEBAKER CHAMPION y de su Marcha Maravillosa

Los coches más seguros del mundo, los más veloces, los que paran en línea recta... el resultado de sus nuevos frenos hidráulicos complejos ingeniosamente ideados, no superados por cualquier otro automóvil indiferentemente del precio...

Pidanos Que Lo Probemos!

Los coches de más fácil manejo en el mundo, los más dóciles, los más firmes y seguros... científicamente equilibrados contra todo viento o balanceo, aun cuando se doblan esquinas a gran velocidad...

Pidanos Que Lo Probemos!

Los primeros coches del mundo dotados de una nueva y singular suspensión independiente de las ruedas delanteras que asegura el máximo de comodidad en la marcha — indiferentemente del tamaño—desconocida hasta ahora en el motorismo

Pidanos Que Lo Probemos!

No hay sacudida—no hay balanceo en las vueltas—solo una nueva sensación deliciosa de manejo dócil con un dedo en el volante...

Pidanos Que Lo Probemos!

TODOS QUEDAN INVITADOS A UNA PRUEBA DEL ANDAR MARAVILLOSO DEL STUDEBAKER DE 1935

MANILA MOTOR CO.

937 Ongpin Oiga el Programa de Studebaker Champions los Lunes por la noche a las 7:15 en KZRM Tel. 2-22-95

LA VANGUARDIA
 DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
 Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR LA "TVI PUBLISHING CORPORATION"
 Directores Asociados
 PEDRO AUNARIO (Editorial) FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS
 La Associated Press es la única autorizada a reproducir suscripciones periódicos acreditados o no a ella y publicada en este periódico. Tiene el mismo derecho sobre los artículos que aparecen en este periódico. Los derechos de reproducción de artículos especiales también quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVI Calle Florentino Torres Santa Cruz Manila
 Apartado de Correos No 776
 Teléfono 2-11-85 con comunicación con todas las dependencias
 Oficina en Nueva York 83 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-86

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de febrero de 1910.)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:
 En Manila al mes \$1.00
 En el extranjero al año \$10.00
 En Provincias:
 Al mes \$1.00
 Trimestre \$3.00
 Semestre \$6.00
 Un año \$12.00
 Sábados al año \$5.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

EE. UU. CELEBRO AYER EL DIA DE WASHINGTON

Roosevelt a Monte Vernon a colocar una corona de flores en su tumba

(De la "Associated Press")
 Washington, 22 de febrero.—Dando el primer ejemplo a la nación de honrar la memoria de Jorge Washington, el Presidente Roosevelt se ha dirigido en su automóvil este día a Monte Vernon, residencia que fue de Washington, al trécar del Potomac en Virginia, y ha colocado una corona de flores sobre la tumba del "Padre de su Nación".

El Senado y la Cámara oyeron la lectura del discurso de despedida de Washington, como comandante de los ejércitos americanos en la revolución, pero por lo demás los trabajos siguieron su curso como de costumbre, como si no fuera fiesta oficial.

Los bancos, bolitas y muchas casas comerciales estuvieron cerrados.

AL TRAVES DE MIS GAFAS
 Por Pedro Aunario

Una interview con el ex-Speaker Manuel Roxas

Os voy a ofrecer, lectores, el regalo de una pequeña interview que tuve con el ex-Speaker Manuel Roxas en su casa en la Avenida Taft, poco después de las 5 de la tarde del día mismo de su marcha (el miércoles). Le cogí en el momento en que se disponía a marchar con su esposa y su hija para una capilla cercana en demanda del divino consuelo. ¡Oh mortal que crees en Dios, y elevas la mirada al cielo en la hora de la despedida de los amados de tu hogar, yo me inclino reverente ante la fé que te inspira la eternidad de las cosas del espíritu!

Como por temperamento soy muy poco dado a los circunloquios, y lo que puedo decir en pocas palabras, lo digo, apreciando el valor del tiempo, sometí a una interpelección extra-parlamentaria, pero a tono perfectamente con los propósitos inquisitivos del periodismo moderno.

—En definitiva, Sr. Delegado por Cápiz, parece que ustedes se marchan con vientos bonancibles, y sin dificultades—le dije.

—Es una bendición, créame usted—me contestó el ex-Speaker Roxas. En los momentos de prueba, el instinto nacional raras veces falla, y contamos siempre con la ayuda de la Providencia. Dificultades, no creo que haya ninguna, al menos que nosotros mismos las creamos.

—¿Cuántas veces ha sido usted ya enviado a Estados Unidos por nuestro país para trabajar por nuestros asuntos, y bajo qué circunstancias?

—No me acuerdo exactamente ahora. Creo que esta es la quinta o sexta vez. Las circunstancias más difíciles fueron aquellas que se crearon a raíz de la ruptura de relaciones entre el difunto Gobernador General Wood y la Legislatura. Sabía perfectamente la naturaleza del mandato que me habían impuesto, y he cumplido con mi deber poniendo con lealtad las quejas de la representación popular ante el gobierno de Washington, en medio de un ambiente preñado de prejuicios.

—¿Qué cree usted que será el sentir del 74.0 Congreso respecto a la cuestión filipina en vista de los nuevos desenvolvimientos?

—No puedo contestar a esta su pregunta sin ir por el terreno de las conjeturas. De todos modos, creo que si el pueblo americano, o un Congreso, por razones más o menos imperativas de orden exterior, quisiera otorgar al problema filipino otra consideración fundamental, ese pueblo dará expresión de nuevo a esa peculiaridad de su carácter, mitad altruista, mitad positivista—una admirable ponderación de sus grandes cualidades.

—¿Piensa usted que los factores externos tales como se desenvuelven, podrían causar un giro inesperado en la cuestión filipina que plantee soluciones que estén más de acuerdo con la realidad?

—La apreciación que usted acaba de hacer en esta pregunta no carece enteramente de fundamento—replicó el Delegado por Cápiz. La psicología de una nación fuerte que aspira a elevar su influencia en el mundo, puede transformarse inesperadamente, si llega al convencimiento de que su influencia va a ser disminuida hasta un grado tal que implique el desprestigio de su poderío o una renuncia, por debilidad o por temor, de sus supremas ambiciones. Es aquello de "ser o no ser" que se quiere poner a prueba, y que como estímulo a la voluntad de poder, es mucho más intenso en los grandes pueblos que en los pequeños, cuando se le provoca.

—¿Qué me dice usted de esa planeada inteligencia entre las dos grandes naciones que tienen vastos

Conferencia en París
 Dos ministros austriacos llegan pero se les hace pasar "por la puerta trasera" para evitar manifestaciones rojas

(Servicio Transoceánico)
 Exclusivo a La Vanguardia

París, 22 de febrero.—El canciller Schuschnigg secretario del Exterior Gerger Waldenege, que han pasado a vivir en el Hotel Crillon, conferenciaron este día con el secretario Laval, del Exterior, en el palacio del premier. En la conversación que duró más de una hora estuvo también presente el ministro austriaco en París Egger Moellwald.

Después del Presidente Lebrun ofreció una comida a los huéspedes de honor en su residencia en el Palacio de los Eliseos. Asistieron al acto, además de Schuschnigg y Berger-Waldenege, los altos ministros franceses, el personal de la legación austriaca, los presidentes de la cámara y del senado, y el ministro francés en Viena.

Después del banquete, el Presidente Lebrun condecoró a los estadistas austriacos con la Gran Cruz de la Legión de Honor.

Entrar por la "puerta trasera" de París

París, 22 de febrero.—Con el fin de ahorrarse a los huéspedes de honor austriacos la contemplación de escenas desagradables a su llegada a la capital, donde los rojos habían planeado efectuar una manifestación frente a la estación ferroviaria, se ha pedido al canciller austriaco Schuschnigg y al ministro del Exterior Berger Waldenege que bajasen del tren en la estación suburbana de Reuilly, donde fueron recibidos por el premier Flandin y el ministro del Exterior Laval. Los cuatro se dirigieron después a esta ciudad, casi inadvertentemente.

En el entretanto, la policía arrestaba a mil individuos sospechosos frente a la estación ferroviaria de París. La mayoría fue puesta en libertad, después de ser identificada.

Los periódicos derechistas parisinos critican la propuesta manifestación roja, pero también miran con malos ojos la entrada de los huéspedes austriacos en París "por la puerta trasera, propia de abastecedores y famulos".

La mayoría de los periódicos dice que se discutirá aquí, entre otros asuntos, el restablecimiento de la monarquía. Le Oeuvre recalca en este sentido que el movimiento monárquico esta ganando adeptos en Austria, y añade que el gobierno actual no fomenta el movimiento, pero que el canciller Schuschnigg cree prudente no obstaculizarlo, teniendo en cuenta que los mejores austriacos opositos al nacional-socialismo son monárquicos.

El Echo de París, al estudiar la situación austriaca, llama la atención pública a las dificultades casi insuperables de reconciliar los puntos de vista en conflicto de Italia, Alemania, Polonia, Hungría y la Pequeña Entente sobre el pacto del Danubio. Este periódico afirma que el gobierno austriaco apenas tiene a su favor la mayoría, y por eso debe obrar con suma cautela.

NOTAS EDITORIALES
LA MISMA COSA

Ahora dicen de nuevo que el asunto de Davao es tan delicado que puede revestir un carácter internacional, y que hay que andar con pies de plomo.

Estamos oyendo la misma cosa que dijo el ex-Gobernador General Dwight F. Davis, cuando éste volvió de una visita que hizo a Davao para estudiar el problema japonés creado en dicha provincia: "que era una cosa delicada".

Bien: si es verdad que se trata de un asunto viñoso que requiere ser manejado con mucho cuidado, este gobierno no debe hablar mucho; que obre primero, que actúe poniendo en vigor cualquiera de las cinco o seis fórmulas que tiene en la cabeza, y luego que hable como quiera. Por allí debe empezar.

EL AUMENTO PARA EL EJERCITO, APROBADO

La adición de 45,000 tropas requerirá otro crédito.—Se quiere evitar un veto

(De la "Associated Press")
 Washington, 21 de febrero.—Yendo aun más allá en favor de la idea de reforzar el ejército y la armada, la cámara de representantes ha decidido este día aumentar el ejército hasta 165,000 hombres, mediante una votación de 97 contra 66.

El aumento, recomendado por el secretario de Guerra George H. Dern, se encomendando a la discreción del Presidente Roosevelt en el bill de la administración sobre presupuestos de guerra para el año económico 1935-36.

La adición de unos 46,000 hombres a la fuerza actual de 118,750 requerirá un crédito además del presupuesto de \$318,131,482 que se aprobó el martes por el comité de presupuestos, si concurre el Senado.

Mientras tanto, en el Senado se dio un golpe a la administración, no obstante la enorme mayoría democrática, cuando por un solo voto dicho cuerpo se puso del lado de las organizaciones obreras, aprobando la enmienda del senador Patrick J. McCarran, que obliga al pago de los jornales actuales en los proyectos de obras públicas de emergencia.

El Senado trata de evitar un veto

Washington, 22 de febrero.—Advertido de nuevo de que el Presidente Roosevelt podría vetar la medida, el Senado, a moción de los caudillos de la administración, ha devuelto este día al comité de presupuestos el bill pendiente de socorro de \$4,880,000,000.

La acción se tomó a moción del senador Joseph T. Robinson, de Arkansas, caudillo democrata, el cual dijo que el proyecto de pagar \$800,000,000 en socorro directo a los desempleados sería devuelto en bill separado.

Esto dejaría en el comité el programa de trabajos de socorro de \$4,000,000,000, al que el senado vinculó ayer, por 44 contra 43 votos, una enmienda requiriendo el pago de los jornales existentes, a lo que el Presidente esta opositado.

El senador Glass, de Virginia, dijo ayer que el bill "estaba en tal forma que inevitablemente tropezara con el veto presidencial".

INTERPELECCION

A modo de remate de la presente interview, de seo expresar mi sincera admiración por esos elementos de la generación joven sólidamente preparados para asumir los más altos deberes y responsabilidades de un gobierno propio e independiente. El ex-Speaker Roxas, como figura parlamentaria, de extraordinaria capacidad para grandes debates, y el análisis de las más intrincadas cuestiones de la política y la economía social, podría figurar inclusive en el parlamento de Londres, y sobresalir por sus propios méritos.

Yo me hice esta ilusión cuando le vi discutir la última vez los presupuestos de nuestro gobierno, con un brio, una decisión y un dominio tal sobre la materia, que acentuaron más mi admiración hacia su vigorosa mentalidad.

Sus palabras: "No siento ningún género de impaciencia", revelan la sabiduría del sembrador que sabe esperar tranquilo el turno de las estaciones para recoger la abundante cosecha.

Si no matran mis cálculos y mis propios presentimientos no me engañan, cuando las nuevas generaciones vean ondear nuestra propia bandera bajo nuestro cielo, sólo con la república en que soñaron nuestros héroes, la florescencia del inglés estará en todo su apogeo, y el ex-Speaker Roxas será el primer Magistrado de la república filipina resucitada, escogido por los votos del pueblo para guiar a su nación y a su raza al través de todas las mudanzas del tiempo, y de las sendas desconocidas del porvenir.

Que no se desvíe en su camino...

LEON ZAVALLA
 Raon 408 y Avenida Rizal
 Tel. 2-73-46
 Especialista en Vomitos del Embarazo, esterilidad, matriz y vías urinarias
 Consultas: 9-12 a. m. 4-6 p. m.

V. R. de Ocampo
 MEDICO-CIRUJANO
 Enfermedades del Estomago e Intestino, Resacas Alimenticias, Cura Sin Anestesia de las "Almorranas"
 925 Avenida Rizal, Res. 1947 Avon
 Tel. 2-31-93 Tel. 2-41-81

FILIPINIZACION

POCO a poco, la participación filipina en la responsabilidad directiva de los grandes negocios se va realizando de una manera efectiva en nuestro país. Es una buena señal.

La etapa más importante que tenemos que salvar bajo la nueva situación política que se avecina, es la económica, y a medida que tengamos un mayor número de filipinos de experiencia en negocios bancarios y asuntos de finanzas, nuestra preparación será mejor.

En este sentido, la promoción del Sr. Pedro M. Poblete, al cargo de vice-presidente y secretario de la "Philippine Trust Company", una de las instituciones de crédito de arraigo en Manila, debe ser considerada como una muestra honrosa de confianza en su capacidad e integridad, como uno de los funcionarios filipinos más eficientes y de largos servicios en dicha compañía.

LOS CABALISTAS

EN sentido político, los cabalistas son gentes que gustan de entretener a los demás con sus maniobras. Viven de cábalas, de tanteos, suposiciones, cabaldeos y otras mañas que son comunes a la democracia y todas las formas de gobierno donde los que están dentro se preocupan de los que están fuera, o vice versa. Esto es muy humano.

Pero el hombre que posee cierta experiencia en tales cosas, adivina poco más o menos lo que busca una cábala. Es como un echadizo, o un anzuelo que se lanza en medio de un río, que puede ser revuelto, para que alguien lo rastree. Tal es el deporte favorito de los cabalistas en el campo de la política.

Querer saber, por ejemplo, quienes formarán el nuevo gabinete bajo el "Commonwealth" antes de que se inaugure el nuevo régimen, quienes vendrán, o no vendrán, provocar reacciones y contrareacciones a tiempo en el terreno de la simpatía personal, es la función propia de la cábala. Es un entretenimiento, como se ve, enteramente "inofensivo" muy conocido desde el tiempo de los egipcios, romanos y cartagineses.

INFORMACION CABLEGRAFICA DE TODAS PARTES DEL MUNDO

DANZIG
 La policía da un toque de atención a un periódico alemán

(Servicio Transoceánico)
 EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA
 Berlín, 22 de febrero.—El jefe de policía ha advertido al periódico social-demócrata, Danziger Volkstimme, que no debe volver a repetir la afirmación contenida en uno de sus principales artículos, diciendo que el Partido Nacional-Socialista quiere que las próximas elecciones para la Dieta sirvan de plebiscito preliminar sobre la cuestión de la incorporación de Danzig al Reich.

El jefe de policía ha recalorado la disolución de la Dieta ha sido requerida solamente por la situación política interior de Danzig, declarando que las afirmaciones, como las que han aparecido en el periódico amenazado ponen en peligro las buenas relaciones con los países vecinos y complican las relaciones políticas extranjeras de la Ciudad Libre.

En consideración al hecho de que la campaña política en Danzig está solo en sus comienzos, el jefe de policía se ha abstenido de suprimir el periódico, aunque le ha amenazado seriamente.

ITALIA
 Mussolini irá a Libia a inaugurar una carretera

(Servicio Transoceánico)
 EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA
 Roma, 21 de febrero.—La construcción de la carretera a lo largo de la costa de Libia, de Egipto a Túnez, comenzará inmediatamente, según declaración expedida ayer por el premier Mussolini, después de haber conferenciado con el gobernador Balbo, de Libia. El Duce piensa visitar Libia en abril de 1936 para inaugurar la nueva carretera.

LOS AMBIDIESTROS

COMENTANDO anoche uno de los espectadores del uso admirable que el campeón japonés en el deporte de las carambolas, o del billar, hace de la izquierda y de la derecha en sus tacadas, y relacionando esa cualidad con el artículo de Marcusson que apareció en el "Saturday Evening Post" sobre la nación de "Ambidiestros", dicho espectador hizo el siguiente comentario:

"Si esos competidores del mundo en los negocios, aparte de producir baratamente las cosas que consumimos, todavía tienen la ventaja de poder trabajar con ambas manos, o sea, usando con la misma habilidad la izquierda como la derecha, cuando manejan sus herramientas, no cabe duda que ganaran la partida.

Ya en la guerra mundial ya se ha visto que aquellos soldados que sufrieron la amputación de la mano derecha, tuvieron que ser reeducados de nuevo para que la mano izquierda les aprovechase y algún día también comprenderemos que los dos pies, como los dos ojos y "las dos manos" deben ser entrenados eficientemente de la misma manera para no desperdiciar las cosas creadas por la naturaleza.

FRANCIA
 No se aplazará la Feria Mundial en París

(Servicio Transoceánico)
 EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA
 París, 22 de febrero.—Los rumores de que la Feria Mundial de París para 1937 se aplazaría para 1941, por razones de organización y hacienda, han sido desmentidos oficialmente por los círculos autorizados ayer.

Solo ocho absolviéron a los complicados en el caso de Stavisky

(Servicio Transoceánico)
 EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA
 París, 22 de febrero.—Ahora resulta que solo ocho de los 48 miembros estaban presentes cuando el comité investigador del escándalo Stavisky, aprobó el miércoles la resolución absolviendo al ex-premier Chautemps y al difunto fiscal general Bressard, de toda complicidad, según una declaración del grupo de la minoría del comité, en tono de protesta.

La oposición demanda ahora que en el futuro se publiquen todos los miembros presentes en las sesiones, pues si esto no se hace, se declarará en huelga.

PRUSIA
 Toda la policía rural está motorizada

(Servicio Transoceánico)
 EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA
 Berlín, 22 de febrero.—La policía rural motorizada hará su aparición por primera vez en todas las carreteras principales de Prusia el primer día de abril, en que seis divisiones patrulladoras asumirán sus deberes. La razón principal de esta innovación es, según el ministro del Interior, que el número de accidentes en las carreteras provinciales es mayor que en las ciudades.

El deber primordial de la policía rural motorizada es coger a los que tan fácilmente quebrantan las regulaciones del tráfico, así como poner coto a los abusos de los demomios de la velocidad.

AMERICA
 Post inicia otro vuelo audaz, pero rebotado

(De la "Associated Press")
 Los Angeles, 22 de febrero.—Wiley Post, detentador del registro mundial de la vuelta al mundo por el aire, ha iniciado una audaz travesía bajo la estratosfera entre Nueva York, una distancia de 3,000 millas, en ocho horas, pero inmediatamente sufrió un contratiempo.

Tuvo que descender en el lecho seco de Lake Maroo, a 25 millas al noreste de aquí, según notificación a la Lockheed Airplane Corporation. El Winnie Mae ha tenido pequeñas averías.

Post esperaba aumentar su velocidad considerablemente volando a una gran altura.

INGLATERRA
 Se propone el envío de Sir Simon a pactar la paz

(De la agencia Reuter)
 Londres, 22 de febrero.—Aunque se sabe de fuentes autorizadas que no se ha tomado aun ninguna decisión oficial, se propone ahora que algún alto funcionario del gobierno, con preferencia Sir John Simon ministro del Exterior, haga un viaje personal a las capitales de Alemania, Rusia y Polonia, y también a otros países acaos, para allanar todos los obstáculos que quedan en el camino de un completo acuerdo europeo sobre un programa para asegurar la paz.

PARAGUAY
 400 bolivianos muertos y varios caen prisioneros

(De la Agencia Reuter)
 Asunción, Paraguay, 21 de febrero.—Según un comunicado, 400 bolivianos murieron en un ataque emprendido por Paraguay.

El comunicado añade que los paraguayos realizaron todos sus objetivos haciendo buen número de prisioneros.

LITUANIA
 Inspección de caballos para decidir su utilidad

(Servicio Transoceánico)
 EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA
 Kovno, 22 de febrero.—Todo dueño de caballo tendrá que aparecer

JAPON
 Hirota expresa fé en el general Chiang Kai-shek

(De la Agencia Reuter)
 Tokio, 21 de febrero.—Interpelado en la Dieta japonesa esta noche sobre las perspectivas de éxito de su política hacia China, el secretario del Exterior Koki Hirota ha declarado:

"Personalmente tengo fé implícita en el general Chiang Kai-shek. Si estoy equivocado, es posible que

Editor nipon agredido por haber invitado al Japon a Babe Ruth

(De la "Associated Press")
 Tokio, 22 de febrero.—Matsutaro Shoriki, editor del "Yomiuri Shimbun", gran periódico de Tokio, ha sido apuñalado gravemente este día por un criminal que dijo que uno de los motivos de la agresión era el hecho de que Shoriki había patrocinado el viaje beisbolístico de Babe Ruth al Japon el noviembre pasado.

El agresor se entregó a la policía después del crimen y fue identificado como Katsusuke Nagasaki, de 28 años de edad, miembro del oscuro grupo nacionalista Bushinkai, que traducido, quiere decir "Sociedad de Dioses Belicosos".

Dice que el editor era antipatriota.

El individuo declaró que Shoriki era en muchos conceptos un antipatriota, además de haber traído al Japon a Babe Ruth y sus "estrellas" de la Liga Americana. Esta, según él, ha sido "una empresa frívola y costosa en días en que el país esta afrontando una emergencia y de-

Shoriki es el segundo editor prominente en Tokio que es objeto de un ataque así en menos de un año, pues el 9 de marzo de 1934 Sanji Muto, de 67 años de edad, presidente del "Jiji Shimpo", fue herido fatalmente tres veces a tiros por un criminal que inmediatamente se quitó la vida. El criado de Muto, que quiso defender a su amo, fue muerto.

El asesino entonces se llamaba Shinkichi Fukushima, un agente vendedor sin trabajo. La policía dice que sus motivos eran personales, pero los asociados de Muto en

INGLATERRA
 Se propone el envío de Sir Simon a pactar la paz

(De la agencia Reuter)
 Londres, 22 de febrero.—Aunque se sabe de fuentes autorizadas que no se ha tomado aun ninguna decisión oficial, se propone ahora que algún alto funcionario del gobierno, con preferencia Sir John Simon ministro del Exterior, haga un viaje personal a las capitales de Alemania, Rusia y Polonia, y también a otros países acaos, para allanar todos los obstáculos que quedan en el camino de un completo acuerdo europeo sobre un programa para asegurar la paz.

AMERICA
 Post inicia otro vuelo audaz, pero rebotado

(De la "Associated Press")
 Los Angeles, 22 de febrero.—Wiley Post, detentador del registro mundial de la vuelta al mundo por el aire, ha iniciado una audaz travesía bajo la estratosfera entre Nueva York, una distancia de 3,000 millas, en ocho horas, pero inmediatamente sufrió un contratiempo.

Tuvo que descender en el lecho seco de Lake Maroo, a 25 millas al noreste de aquí, según notificación a la Lockheed Airplane Corporation. El Winnie Mae ha tenido pequeñas averías.

Post esperaba aumentar su velocidad considerablemente volando a una gran altura.

PARA UNA AFEITADA MAS SUAVE Y FACIL... CREMAS MENNEN



Hace muchos años que Mennen se dedica a la preparación de cremas de afeitar... Los que tienen una barba "dura" y rebelde o la piel delicada, consiguen una afeitada más suave y fácil con la Crema de afeitar Mennen.

Su abundante espuma 'ablanda' al instante la barba más "dura". La navaja se desliza suavemente. La afeitada 'double' no causa escozor ni molestia... Refresca y suaviza el cutis. Para un frescor extraordinario, adquiera la Crema de Afeitar Mennen Mentolizada.

Administre el golpe de gracia con la Crema Balsámica Mennen y el Talco Mennen para hombres. Le ayudarán a conservar el cutis fresco y limpio todo el día.

CREMA DE AFEITAR MENNEN

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a articulos de actualidad y de interés publico. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace responsable de los puntos de vista que en tales articulos expresen sus autores.

TEMAS DE ACTUALIDAD

LA EDUCACION NACIONAL

Por el abogado FELIPE E. JOSE

La verdad "aquello que es puede ser otra cosa", es demostrar con la mejor manera que la civilización con saber demostrar fuera de la racional, cual es la verdadera materia de educación, para sus moradores al pináculo de sus aspiraciones. El ex-Presidente Wilson ha educado en tres cosas a saber: (a) Formar prácticos, hombres susceptibles de rendir fruto, aptos para el sabio mecanismo de la vida; (b) Formar ciudadanos cultivados, capaces de desarrollar un ideal de negocios, de votar, de elevar suyo a los hombres capaces de dirigir y gobernar semejantes, cuando elegidos por éstos.

En los asuntos tanto políticos como económicos, que se presentan actualmente en nuestro país, es forzoso concluir que la presente se imponga de la verdadera civilización y la educación. La educación es la verdadera civilización y se nutre, cual savia, de un árbol saludable y frondoso; porque es la que da la felicidad y la riqueza a un pueblo dependiente, como el que no depende, del progreso y eficiencia de sus miembros.

La felicidad del individuo depende de su grado de cultura ad-

quirido mediante la educación; cuyo desarrollo en la vida real se traduce en la necesidad de trabajar, si no quiere vivir en la ignorancia. Todos los grandes hombres se han distinguido por una actividad infatigable; ésta es una condición necesaria para su grandeza; sin ella no serían grandes. La vanidad impide a veces a ocultar los sudores que cuesta una obra; pero téngase por cierto que poco bueno se hace sin mucho trabajo; que aún los que llegan a adquirir extraordinaria facilidad, no lo consiguen sin haberse preparado con dilatadas fatigas. Deséchese, pues, la vanidad pueril de fingir que se hace mucho trabajando poco; nadie debe avergonzarse de las condiciones impuestas a la humanidad entera; y una de estas es, "que no hay progreso sin trabajo".

Si, pues, el trabajo es un elemento necesario para el progreso de un pueblo, hay necesidad de admitir sin ningún género de duda el sistema de la división del trabajo; y para la debida aceptación de este sistema, es menester acatar la teoría sustentada por el ex-Presidente Wilson sobre la educación nacional, para que nuestro pueblo siga la verdadera ruta del progreso y civilización; y con este camino nos conduciría al término de colocar a nuestra querida patria Filipinas al nivel de las naciones civilizadas, ya que todos nosotros creemos que llegará el día no lejano que todos los filipinos pronunciamos al unísono esta dulce frase: VIVA LA REPUBLICA FILIPINA...

obra dignificante del Presidente Bocobo

Por el Hon. ANASTASIO R. TEODORO

al Presidente D. Jorge Bocobo un líder espiritual y académico de las Filipinas contemporáneas. Una campaña por él iniciada para la preservación de las buenas costumbres contributivas del género humano; servir al país; ser el que justamente combinadas entre sí al carácter.

universidad, oficial o particular, aunque de cualificaciones. El rector de una u otra institución sería el espíritu director que mas pueden influir en alumnos o escolares para que en o no en la futura jornada de la vida; servir al país; ser el que justamente combinadas entre sí al carácter.

de ellos en todas las circunstancias. Y lo que no sufre el general donde la fuerza so-

del numero prepondera; para no saberse lo mejor de lo que debe ser; en otras equivalencias, una opinión calcaada en los principios de calidad que no de cantidad!

El período de transición educacional está sujeto a las leyes evolutivas o revolucionarias; estas o aquellas fijan tendencias mas o menos flexibles, al vaiven de circunstancias operadoras; y bien se echa de ver, con la evolución la marcha es ordenada y casi siempre regular, mientras que cualquier curso "revolucionario" tiende a la destrucción aun de las formas permanentes de la cultura; por ejemplo, el desconocimiento de normas de fineza y respetuosidad que son precisamente la esencia del valor exento de impurezas o de nocivas influencias que de ordinario se derivan de actitudes groseras, de una arrogancia incontinente que en ultimo termino

OTRA FIESTA

Febrero 19, 1935.

Sr. Director "La Vanguardia", Manila. Muy Señor Nuestro: Con gran sorpresa nuestra hemos visto y leído en el numero de "La Vanguardia", de que es Vd. el digno Director, correspondiente al 12 del actual, que el "Jamboree" de los Boy Scouts Catolicos de esta Diócesis de Nueva Segovia, que tuvo lugar en Vigan el mes pasado, se hizo con motivo de la "Feria Carnavaliña", que tambien tuvo lugar aquí en Vigan, el mes pasado. "Con gran sorpresa nuestra", decimos, porque el "Jamboree" de nuestros Boy

caracteriza a los medianos y a los inteligentes.

Pues bien, la campaña del Presidente Bocobo para que la juventud universitaria del estado, en todas las circunstancias, en las aulas, en los salones de arte, bien sea cuando ya ella viva fuera de su orbita de academia que sería el caso cuando su mundo exterior ya le llame a mas altos designios en cumplimiento de algun deber social; como agente colaborador de accion ciudadana, o como director de actividades complejas; profesional, industrial, científico, político, soldado o como factor primario o secundario de alguna empresa digna; se "manifieste y conduzca" con absoluta propiedad y corrección, conservando en todo tiempo y en todo lugar, la compostura de un hombre de bien que es a lo que importa la verdadera educación, civil o militar. Tal resultado por sí y en sí eleva la moral de la nación, y con ella, la misma dignidad colectiva de la raza felizmente nutrida en el pasado de actos nobles, generosos y de caballerosidad de parte de aquellos que precisamente con legitimo orgullo y no sin justa complacencia se distinguen aquí con el nombre de "facultativos", que eso solo constituye revelación de abolengo y de categoría social.

Le felicitamos al Presidente Bocobo por sus laudables esfuerzos de encantar a nuestra juventud de ambos sexos hacia orientaciones de preservación y cultura de los mejores instintos, mejor todavía, de los modelos de sano refinamiento del espíritu; pues al hombre ilustrado hay que separarlo del monton amoroso que sin o con negligencia de su parte, por suerte y adversidad ha carecido de las oportunidades para su mejoramiento de condicion, lo que no es ni puede ser el caso de él o ella como miembro de la institución bendita por su misión; la Universidad; y para el instante que comentamos; con el sello y nombre LA UNIVERSIDAD DE FILIPINAS.

Algunas carreteras provinciales de Pampanga, malisimas

Por OLIMPIO GUANZON

El que suscribe ha tenido la oportunidad de ver las carreteras provinciales de la Pampanga en sus frecuentes viajes de Tarlac a Pampanga y vice versa, y ha visto con dolor que las carreteras del Norte son intachables, como que puede el que suscribe decir que no tiene que envidiar con la mismísima Avenida Taft de la ciudad de

Scouts Catolicos de esta diócesis, no tuvo NADA que ver con el Carnaval de aquí pues dicho "Jamboree" fue organizado por los miembros del Centro Social Catolico de esta diócesis, para dar mas realce al "Young Catholics' Day" que se celebró en Vigan, el mes pasado, con motivo de la fiesta patronal de esta capital de la diócesis de Nueva Segovia, y los festejos corrieron bajo los auspicios del Centro Social Catolico, que es una organizacion de jovenes Catolicos de esta diócesis.

Creemos, Sr. Director, que se ha de dar al Cesar lo que es del Cesar y a Dios lo que es de Dios; esto es: que se dé a cada cual su correspondiente merito, y que no se usurpen los meritos de una Congregacion para atribuirlos a otros que no han tenido ni un atomo de participacion en el éxito de la empresa. El Centro Social Catolico organizó, con motivo de la fiesta patronal de esta ciudad, tres dias de festejos, con "Jamboree" de Boy Scouts Catolicos, con una Ciudad de exposicion industrial, científica y educacional, con representaciones dramaticas instructivas y morales, y otros entretenimientos honestos pa a el publico, en general, y para la juventud, en particular. Todas estas solemnidades en nada absolutamente tuvieron que ver ni estaban conectadas con las fiestas carnavalescas de aquí, pues los dirigentes del carnaval de aquí, nada absolutamente tenían que ver con los dirigentes de las solemnidades arriba mencionadas, las cuales a an completamente independientes de las fiestas carnavalescas.

Rogamos, por tanto, a su benignidad que se rectifique la noticia en cuestion, a fin de no consentir a que se usurpen los meritos de una Congregacion o de otras personas que se ha hecho en el caso de autos.

Nos quedamos a sus ordenes, Sr. Director, ahora y por siempre.

JOAQUIN S. AGUSTIN
Director Espiritual
VALENTIN RAMIREZ
Director Ejecutivo
MARIANO FORMOSO
Secretario General

Manila. En cambio las del Sur son malisimas que no pueden considerarse ni carreteras de segunda clase, tal como estan en la actualidad, no obstante ser, segun el record de la Oficina de las Obras Publicas, consideradas de primera clase. Ahora pregunta el que suscribe ¿a que obedece semejante desigualdad? ¿Será porque por las carreteras del Norte pasan con frecuencia las altas autoridades tanto civiles como militares? En este caso el que suscribe protesta energicamente. Aquí debe haber igualdad, nada de preferencias, los vecinos del Sur son tan contribuyentes como los del Norte y deben ser tratados con igualdad.

Conste que el hoy Senador Sotero Baluyot ha errado cuando pidió dinero y consiguio del gobierno y de los capitalistas americanos la friolera de un millon de pesos filipinos, de estos los ochocientos mil, para la construcción de la carretera de cemento desde el municipio de Apalit hasta Mahabacat, con excepción de las carreteras llamadas municipales, y los doscientos mil para la construcción de la high school de cemento y hospital para la construcción de la crema de cemento de la provincia. No contento de esto, asfaltaron la misma carretera de cemento, y ahora porque salen las pequeñas partes de cemento la vuelven a asfaltar, mientras que las carreteras del Sur estan dejadas de la mano de Dios sin repararse, ¿si tendrán miedo las autoridades provinciales de los militares, y por eso tanta preferencia? Si esto es así, cuando lleguen las elecciones, que pidan votos de los militares si desean la reelección y no de los contribuyentes electores, ya que se olvidan de los mismos.

No se le puede culpar al ex-Gobernador Baluyot, porque lo ha hecho de buena fé, y porque entonces solamente los vecinos de Tarlac y Pangasinan eran los que pasaban por las carreteras de la Pampanga, pero ahora ha cambiado completamente la suerte de las carreteras de la Pampanga, pues ahora pasan todos los trucks y automoviles desde Cagayan de Luzon, Abra, Isabela, ambos Ilocos, S. Fernando Unión, Pangasinan, Tarlac por las carreteras de Mahabacat a Apalit; las de Nueva Ecija y Nueva Vizcaya, desde Arayat hasta S. Fernando y Apalit; los de Bataan y Zambales desde Lubao, Guagua, S. Fernando hasta Apalit, y esto deben las autoridades de la Pampanga pedir a las autoridades insulares, para que la conservación y arreglo de estas carreteras de la Pampanga corran a cuenta del go-

(Continua en la pagina 18)

METROPOLI...

Por GERVASIO SALMONTE

Al estruendo del silbato meridiano, caen las cadenas y hombres alegres y mujercitas energicas se lanzan a la calle con el proposito de llegar lo antes posible cada uno a su casita. Un enjambre suelto en busca del colmado.

Es mucho después. Es por la tarde. Otra vez las oficinas vuelven a sus presos. Observemos un día y otro. Los hombres se reúnen con amigos a tomar una copita, una taza de café tal vez, cambiar impresiones, discutir e irse contentos después a su casa. No varían. Las niñas que por la mañana parecían tan energicas algunas van arrastrando los pies, otras llevan un disgusto dibujado en el rostro. Los aceites se marchitaron y queda la realidad. Son consecuencias del traspase o de un disgusto por que "el jefe" no les hablo como a una "señorita" se merece. Estas niñas forman un campo virgen para el observador que sabe deducir y hacer conjeturas precisas. Nos apostamos estratégicamente y comenciamos la analisis.

Esta que pasa se la conoce de lejos que es de familia opulenta. Pruebas: Maxfactor, Hamilton-Brown y Pellicier. Logica: Trabaja para tener algo que hacer, poder charlar lo que quiera por telefono sin orlo la mamá y en las reuniones hacerse la interesante con el trabajo que tiene. Es la que menos fatigada se retira... al cine.

Esta otra, una jovencita que frisa la edad legal apenas, ayer gustaba medias de algodón y hoy viste con el lujo mas esmerado. La mamá nos cuenta que es muy lista y que le fue simpática al jefe un extranjero muy serio y casado. Los hermanos se hacen los desentendidos, desean la reelección y no de los contribuyentes electores, ya que se olvidan de los mismos.

Esta otra que pasa la conocemos. La saludamos y se nos acerca. "Que tal Pulana, que haces por aquí...?" "Pues de la oficina a casa..." Nos vé la cara perpleja e interrogativa. Es de familia que esta bien ser de la crema social. "Pues chico, me he cansado de estar bordando y tocar el piano! De esta manera tengo mi dinero para gastar en mis caprichos y ninguno de mis hermanos se tiene que meter..." "Cuanto te dan?" "Seisenta..." A nosotros nos consta que al lado de casa de ella vive un ex-maestro que con ese sueldo mantendría a cuatro hijos, pero los caprichos de una ni duos en auto!

Ayer vimos pasar a Mengana y hoy no! Miramos al astro nocturno y no nos sonrimos. Cuando por la mañana llamó la mamá para decir que Mengana estaba indis-

ACORDEMONOS DEL APARCERO

Por PASCUAL LOPEZ DE LEON

Está visto que allí donde reina la armonia entre el capital y el trabajo, allí donde las relaciones entre ambos están basadas en el mutuo respeto y en la clara comprensión de las obligaciones y de los derechos de cada cual, es allí donde se puede decir, sin exagerar, que el progreso está, aunque no sobre el día, pero bien "encarrilado".

Para llegar a ese estado o para conservarlo por mucho tiempo, si ya se tiene conseguido, no solo el Gobierno, sino que tambien todos y cada uno de nosotros estamos obligados, no solo a remediar conflictos existentes, sino a evitar tambien que surjan motivos de conflicto entre dichos esenciales elementos de nuestra comunidad.

A proposito y hablando de los aparceros en las caña-dulzales. Como es cosa decidida que los pagos de los beneficios del llamado "processing tax" se harán en varios plazos y que se harán a favor del hacendero o propietario, expidiéndose el cheque correspondiente directamente a nombre de éste, sin mención alguna para el aparcerero que tal honradez es quien, desafiando inclemencias del tiempo, labra la hacienda, respetuoso ahora mi deber el sugerir respetuosamente a nuestras Autoridades correspondientes, en

particular al distinguido Secretario del Trabajo, Hon. Ramon Torres, para que, a su vez, las hagan llegar a los agentes en Filipinas del Secretario de Agricultura de Washington, si las encuentran llevaderas, estas dos cosas: (1) Que no se entregue el cheque del primer plazo a un hacendero sin un compromiso suyo por escrito de que entregara a su aparcerero, dentro de un periodo razonable, la participación de este en el área de plantación afectada por el importe de dicho cheque, sobre las mismas bases previamente convenidas entre ellos y que determinaban la participación del aparcerero en sus cosechas pasadas; y (2), que no se entregue el cheque sobre los restantes plazos sin un "statement" jurado del hacendero de que la participación de su aparcerero en los primeros cheques ha sido debidamente liquidada y pagada, comprometiéndose, además, a entregar al aparcerero su participación en los remanentes cheques tan pronto como estos lo sean entregados."

Hago esta sugerencia con el unico objeto de evitar conflictos en el futuro, y no porque esté dudando de la honradez de nuestros hacenderos. Soy el primero en reconocer que tal honradez existe y que la estabilidad de la fortuna de muchos de nuestros hacenderos dedicados a la caña-dulce es de las mas solidas y respetables; pero, por aquello de que en este mundo no todo sale a la medida de nuestros deseos, pudiera suceder que un hacendero, agobiado por unas necesidades mas apremiantes, disponga de otro modo de esos cheques o no quiera partirlos debidamente con su aparcerero, en cualquiera de cuyos casos se habrá frustrado el noble intento del Congreso Americano que, al aprobar generosamente la ley sobre estos fondos, que constituyen "millones," solo pensaba en rendir una ayuda efectiva a los plantadores de caña-dulce, llamense patronos o llamense aparceros.

Y no crees, mi querido lector, que para la salud de los individuos, así como para la salud de los pueblos, las medidas de prevención son tambien de necesidad y de un valor positivo?

Biñan, Laguna, Febrero 13, 1935.

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Holo

DEME G-3 y nada mas!

muchos dueños de automoviles dicen



AVISO!

Recuerde, que antes de poder gozar de un "millaje anti-deslizante" Vd. debe de tener primero goma "anti-deslizante". Y para tener goma "anti-deslizante", tiene Vd. que tener ADHESION donde Vd. lo vé aqui (mire al señor que lo enseña)—ADHESION en el centro de la banda de rodamiento—la parte donde vale la pena estar, porque es la parte de la goma que se pone en contacto con el camino. Mire la adhesión de esta Goma Goodyear y pregúntese a sí mismo por qué comprar cualquiera goma que carece de esta seguridad? Y no se olvide jamás del siguiente hecho: que Vd. no puede producir con éxito este tipo de goma anti-deslizante sin la extradurabilidad de los cordones Supertwist.

GOODYEAR

"G-3" NOS CUESTA MAS EL FABRICARLO--PERO A UD. NO LE CUESTA MAS EL COMPRARLO



Como triunfaron los grandes astros del radio en America
 Muchos de ellos no hubieran sido lo que ahora son si no hicieran de sus desventajas su propio capital

Por DORON K. ANTRIN

¿Es Vd. demasiado grande, demasiado pequeño, demasiado rico, demasiado pobre, demasiado viejo, demasiado joven, demasiado feo, demasiado guapo, demasiado alto, demasiado bajo, demasiado blanco, demasiado negro, demasiado...? ¿Es Vd. corto de vista, sordo, o tiene algún otro defecto? En suma: ¿Tiene Vd. alguna desventaja, o dos, o tres? En tal caso no malgaste la vida lamentándose a sí mismo. Todos tenemos defectos, si Vd. tiene alguna perspectiva, sus defectos le formaran a Vd. mismo.

Recuerdan la fábula de la tortuga y la liebre? El viejo Esopo tenía razón. Los que todo lo tienen raras veces llegan a ser algo. Los psicólogos dicen que la gente reacciona de tres modos ante las desventajas: o se vendicia por ellas, o las vence, o las capitaliza. El Presidente Roosevelt y Connie Boswell son elocuentes ejemplos de los que se sobreponen a la aflicción. Aunque las luchas por ellos emprendidas han fortalecido y acreado sus caracteres, estos dos no convirtieron necesariamente sus defectos en dividendos. Me refiero a los de la clase; a aquellos que se han convertido en dinero contante y sonante, a los que han atraído hacia sí la ola del éxito. Cuando Vd. se da cuenta de lo que han tenido que afrontar algunos de nuestros astros más grandes del radio, tal vez emprenda otro camino.

Podrá Vd. pensar, por ejemplo, que Rudy Vallee, que está en la cúspide de sus glorias, tenía a su disposición todo lo necesario para empezar, y en este punto dejará de seguir leyendo. Pero Rudy tenía tanto defectos como un zapato viejo. Sus simpatías comenzaron cuando había echado el ojo a un saxofón de segunda mano, en cierto escaparate de una tienda, pero que no podía comprar por falta de dinero. Tuvo que emplearse y pasar trabajos para poder reunir el dinero suficiente para la compra. Y Rudy sería hasta la fecha un tocador de saxofón si no se le hubieran congelado los dedos en una vacunación de pascuas, en su pueblo. Entonces pensó en otra cosa. Pensó en dirigir una orquesta. Reunió a algunos músicos y llegó a tocar en una de las ramificaciones de la NBC. Y como se le exigía que al mismo tiempo actuara de anunciador, aceptó el cargo y resultó un éxito. Mas tarde se le exigía que cantara para sustituir a un cantante ausente. Nunca

(Continúa en la Pág. 18)

KZRM

Sábado, Febrero 23
 5:00 p. m. - "Lectio Music House."
 6:10 p. m. - "Informaciones en castellano."
 6:30 p. m. - "Informaciones en inglés."
 7:00 p. m. - "Recital de piano, por Basilia y Lucia Manotok, desde el Villamor Hall."
 7:45 p. m. - "Pioneer of the Philippines." Dory Castañeda, Ester Gonzales, Miss Patricia, Sra. de Jose Adams (Mesa de honor), Luz Alabastro.
 8:00 p. m. - "Programa educacional."
 Orador: Louisa Stevenson, instructora en Home Economics, Colegio de Educación, Universidad de Filipinas.
 8:15 p. m. - "Lucia Gomez, piano, Vicente Villanueva, tenor."
 8:30 p. m. - "Cantos, por Lita Pascual-Kundimans."
 Francisco Dayso, Jr., tenor. - "Piezas clásicas."
 8:55 p. m. - "Cotizaciones."
 9:00 p. m. - "Klim Dancing Party" - Programa patrocinado por la Borden Company. Con la orquesta Klim, dirigida por Johnny Serrá, y con los siguientes artistas: Lily Racuia, Rodrigo Danzo, Francisco Trinidad, y Rafael Artigas.
 Domingo, Febrero 24
 12:15 p. m. - "Luncheon Musical" - Composiciones de Bach, y otros autores.
 8:00 p. m. - "Finales del campeonato de Tennis - Diseminación patrocinada por La Insular."
 5:00 p. m. - "Arias de operas."
 5:30 p. m. - "Música para te dansant."
 8:00 p. m. - "Serenata de la banda de la Constabularia, desde el paseo de la Luneta."
 7:00 p. m. - "La Hora Católica."
 Orador: Rev. Carol Fay, S. J.
 7:15 p. m. - "Recital de violín por Noli Reyes; Carlos Reyes en el piano."
 7:30 p. m. - "Heacock Sunday Night Recital, con Lorine Nash, pianista, y Henri Mueller, bastión."
 8:00 p. m. - "Cantos de Filipinas, con Nita Maslunas, soprano, Elena P. Yepes en el piano."
 8:15 p. m. - "Gospel Hour."
 8:30 p. m. - "Programa del Burgo Students Radio Club."
 8:40 p. m. - "Programa de bienvenida en honor a los pasajeros del 'President Jackson'."
 9:15 p. m. - "Noche sinfónica - Piezas de Sibelius y Richard Strauss."

KZIB

Sábado, Febrero 23
 7:00 p. m. - "Notas del mercado."
 7:30 p. m. - "Programa de Música Popular."
 7:40 p. m. - "Anuncios."
 7:50 p. m. - "Programa del Home Magazine."
 8:00 p. m. - "Programa patrocinado por la Compagny y La Ideal Tobacco & Cigarette Co."
 8:30 p. m. - "Programa español patrocinado por el Club Beauty Producers."
 8:40 p. m. - "Programa bicolano dirigido por Andrea M. Baduria con asistencia de Ada Bicolana, Fely Baduria, Manuel Sikat y Emerita Espiritu."
 9:15 p. m. - "Programa especial de 'The Filipino Youth'."
 10:30 p. m. - "Programa de estudio."
 Domingo, Febrero 24
 10:00 a. m. - "Programa de estudio."
 1:00 p. m. - "Rev. Samuel W. Staeg."
 1:15 p. m. - "Programa Goldenberg."
 1:30 p. m. - "La ópera 'La Marina', de Compañy y Arieta cantada por los siguientes artistas: Mercedes Capala-soprano; Hipolito Lazaro-Tenor; Marcos Iñando-Bartolomé; Nery Madones-Bajo.
 La ópera 'La Favorita' de Donizetti, cantada por los siguientes artistas: Leonora de Mesman-Giuseppina Zuc-

El Circulo Hispano Ha Reaparecido

Sus programas en español son muy apreciados por los radioyentes

Por MANUEL MARCOS

El distinguido círculo de habla castellana que su popular organizadora Pacita Carvajal bautizó con el sugestivo título de "Circulo Hispano" y que dejó de hacerse oír desde el 1.º de diciembre del año pasado, desde la estación KZIB, ha vuelto a deleitar a sus oyentes a partir de su reaparición el martes 12 del actual en la estación KZEG. El que está escribiendo, que a su debido tiempo expresó su pesar por el cese tan repentino de las diseminaciones de los programas de esa agrupación artística, no puede menos de felicitarle al ver que el eclipse de tan apreciable constelación no ha sido total, sino solo parcial. Estamos tan sedientos, los de habla española, de oír números en esta lengua en los radios, que no desperdiciamos ninguno de ellos, especialmente cuando son buenos y escogidos. Y los de estos artistas lo son.

Tal vez para complacer más a sus oyentes, los que componen el "Circulo Hispano" se aprestan a dar gusto a los pedigríes que desean oír números especiales, y han anunciado que los que deseen éstos pueden acudir al teléfono No. 51507, y que se les atenderá. Mayor galantería no puede concebirse, máxime si se tiene en cuenta que dichos artistas tendrán que estudiar algunos de los números que se les pida, y en algunos casos, hasta proveerse de la pieza o piezas señaladas. El público radio oyente haría mal en abusar de tanta bondad. Todos debemos contentarnos con lo que quieren hacernos oír, en la seguridad de que todo será de lo mejor. Si alguno o alguna llegara a pedir gólerías, una canción o pieza musical inapropiada, sufriría, tal vez, una decepción, y nadie más que el interesado tendría la culpa. Nadie debe olvidar, además, que "contra el vicio de pedir hay la virtud de no dar".

La afición, el amor, por decirlo así, al castellano en estas Islas va tomando cada vez mayor incremento. Ciertos cinematogramas de la capital que no hace mucho se veían casi vacíos cuando se exhibía alguna película en castellano, ahora se ven repletos de gente, en su mayoría joven, de la moderna generación. Esto algo significa es indicio del vivo anhelo de aprender o perfeccionarse en esa hermosa lengua que llegó a hablarse en casi todo el orbe, y que todavía se habla por muchos millones de seres humanos.

Y los programas, en castellano, que diseminan nuestras estaciones radio emisoras, tienen, necesariamente, y debe ser siempre una escuela en donde se exponga lo malo para obtener lo bueno; y esa exposición debe hacerse en forma que no moleste y que, por el contrario, agrade y divierta.

Sin otra cosa, por hoy, me ofrezco a Vds. atentamente como un ferviente admirador y oyente.

Uno de Tantos.

Siluetas de RADIOLANDIA POR S. SELECTOR

Mis lectores habrán oído el jueves antepasado, por la estación KZRM, la sorprendente diseminación del pugilato entre los populares Mo y Noah. Y, como yo, se equivocarian en su vaticinio de que el triunfante sería el primero, dado su enorme peso y estatura. Pero todos sabemos que por mera casualidad el victorioso fue el diminuto Noah, que al rebotar de las cuerdas del ruído dió una soberana cabezada a Mo en el mismísimo estomago ("bodega", en el lenguaje del boxeo). Dije que la diseminación fue sorprendente por los "sounds effects" (efectos acústicos), super-risorios. Parecía una diseminación real y verdadera de un encuentro en nuestro antiguo "Stadium".

Entre "Crooners" y "Announcers"

Por X y Z

1. Preguntais por qué X y Z no aparecieron el sábado pasado? Ahí tenéis la contestación: Era día de fiesta, si señores, "oficial". El celebre "Sonny" cumplió en ese día exactamente 22 años y ¡quien no iba a hacer fiesta tratándose de Ray! Pero el caso era que esa noche Ray tenía mucho trabajo anunciando desde el Estadio. No pudimos más que felicitarle por teléfono y dedicarle canciones durante el Klim.

2. El oisteis el viernes durante el Sunrise Program? Pues chico, el "Hijo" es un estuche anunciado en español. No fueron pocos los que le felicitaron por tan feliz idea.

3. Se estilan las operaciones en la R. M. Ya sabemos de dos o tres que fueron a pasar lindas vacaciones en algún hospital. Esta vez es Marina García, convaléciente ya y de vuelta a su casa después de estar "por ahí" el apéndice.

Van las contestaciones a las preguntas hechas anteriormente: 1. Mystery Singer. 3. Luz Baluyot. Y aquí van otras preguntas más: 1. Quien es el que toca el piano con el sombrero (de feltro gris) puesto y con una pipa en la boca? 2. A quien llaman la Barcena de Manila.

3. De qué nacionalidad es Ray Johnston?

A las Franquellis no se las ha vuelto a oír por mucho tiempo. Guardan luto por su abuela (q. e. p. d.). Nuestros sinceros sentimientos.

mente, que ser oídos por incontables radio oyentes, ya que en toda escuela, en todo lugar, en toda provincia y municipio hay gente que, además de expresarse en su propio dialecto y en inglés, se expresa en castellano del "Circulo Hispano" merece toda clase de elogios. Sus voces se oírán en todo el Archipiélago Magallánico y desde los últimos confines de él recibirán parabienes y bendiciones.

Mi enhorabuena, señoras y señores del "Circulo Hispano".

En el "Musical" de Lorine Nash, aquella misma noche, oímos a la notable contralto Brigida Reyes, que cantó, entre otras canciones, con brillantez y propiedad, "O Mio Fernando", de "La Favorita"; a la tiple ya muy aplaudida y apreciada Mai Partridge, que cantó trozos americanos; al gran tenor Alfredo Bellodi, que nos deleitó con escogidos trozos de operas; a Ernesto Vallejo, que entre varias preciosas composiciones para violín nos hizo oír por primera vez la sonata de Corelli en re mayor; al Profesor Esteban Anguita, el mago del piano, que nos recreó con preciosas composiciones musicales; y a la organizadora, la popular Lorine Nash, que entre varias piezas nos hizo oír dos aires españoles. En suma: un gran concierto.

El viernes antepasado la notable contralto, Monserrat Iglesias, acompañada al piano por el Profesor Anguita, amenzó el programa de Elizalde y Compañía con su hermosa voz y superior escuela.

Y el sábado último la mimada estrella de Radiolandia, Fe Carvajal, nos hizo oír bonitas canciones en castellano, transmitiéndonos su exquisito gusto y sentimiento por medio de su voz, cada vez mas argentina y superior escuela.

Los programas en español se van multiplicando. Y no solo de Filipinas; aun del Japon y de Java suceden oírse, por onda corta, preciosos números en castellano. Varios anunciantes de la localidad, entre ellos la Casa Oliver, deleitan a todo radio oyente con numeros escogidos de bellas canciones españolas.

El Martes pasado "Radio Crusaders" nos hizo oír, en su programa, a la excelente pianista Elena Andrade, en un solo de piano, y a Marina Tayzon, soprano de dulce voz, acompañada habilmente al piano por Lidia Larracas. Esta diseminación por KZRM coincidió con la del "Circulo Hispano" por KZEG.

Es lamentable que dos programas tan buenos coincidan en la hora de sus diseminaciones, pues los que oyen el uno no pueden oír el otro, a menos que cuenten con dos aparatos receptores, situados a alguna distancia el uno del otro, y se coloquen en medio de ellos. Pero aun así la audición resultara confusa.

El programa últimamente mencionado, el del "Circulo Hispano", fue muy bueno. En el pudimos oír a Gloria del Rio, Josefina Guiveldon, Pacita Carvajal, Lourdes Carvajal, Noli Reyes, Arturo Carvajal y Patricia Lopez, estos dos últimos en el numero titulado "Preguntense a Elias", de la película lirica "Un Capitán de Cosacos". Desde luego que fue uno de los mejores números. Auguramos una vez más a este grupo de artistas y a otros que se sumen a ellos colosales éxitos e inmarcesibles laureles.

Por desgracia, la mayoría de los asiduos radio oyentes pasa estas noches de carnaval en la "Momolandia", o país del Momo y muchos buenos programas no son oídos ni apreciados.

Lo dedicativo en la radio da que hablar

Muchas "dedicaciones" son declaraciones de amor muy embozadas

Por RADIO FAN

Picaro Cupido, que hasta en el aire asesta corazones, ya que no en valde está provisto de nítidas alas. Picaro angélico, que a pesar de su ceguera sabe dar en el blanco y tienta a los trovadores para que dediquen endechas a las niñas de sus sueños. Picaro diosesillo que hace que esas niñas se pongan atentas junto a sus radios esperando las dulces melodías que regalara sus oídos, bien ajenas del flechazo que les aguarda.

De un tiempo a esta parte eso de las "dedicaciones" se va generalizando en los micrófonos. No pasa día sin que oigamos unas cuantas docenas de canciones dedicadas a tal o cual fulanita por este o aquel trovador, o por un tercero que, por no saber cantar, se vale del que sabe.

El número de cantos dedicados iguala al de felicitaciones por cumpleaños, otra cosa que también se ha generalizado en los radios. Se felicita hasta a niños de edad tan tierna que no entienden de eso.

En cuanto a las "dedicaciones" la mayor parte de ellas son duplicadas, triplicadas u multiplicadas, pues lo son para diversas personas y por otras también diversas. Y excuso decirles que los cantos escogidos son todos amorosos, tiernos, lánguidos, pero casi siempre demasiado oídos ya.

Es indudable que muchas de esas "dedicaciones" son declaraciones de amor muy embozadas, no en el sentido de llevar puesto un bozal sino en el de ser disimuladas.

Veremos cuando termina esta racha de trovadas y troveros. De esperar es que sea pronto.

KZEG

Sábado, Febrero 23
 2:30 p. m. - "Varietades."
 3:30 p. m. - "Popular review."
 4:00 p. m. - "Hora de estudio."
 4:30 p. m. - "Música de estudio."
 6:00 p. m. - "Varietades."
 6:15 p. m. - "Recital de piano, por Basilia y Lucia Manotok (continuación de la diseminación en KZRM)."
 7:00 p. m. - "Cantos, por Leon Gonzales."
 7:15 p. m. - "Rocky Mountain Hill Billies."
 7:45 p. m. - "Cantos, por Terry Enase."
 8:00 p. m. - "Thompson and Stevenson Co."
 8:15 p. m. - "Cantos populares, por Betty Fogelman."
 8:30 p. m. - "Kielap ng Diwa" - Nicolas Buencosino, Dominador Garcia, A. Ramos, Deogracias Aguilar, Virginia Arallilo, B. Caranamasana, Pedro Asaguardo, Inocencia Eugenio, Pedro Gialang, Deogracias Daos, Felicidad Datu, Arcadio Nepomuceno, Fermín Garcia.
 Domingo, Febrero 24
 9:00 a. m. - "Hora del home sweet home."
 10:30 a. m. - "Selecciones de operas."
 11:30 a. m. - "Música popular."
 1:15 p. m. - "Hora de te dansant, desde el Polo Club."
 7:00 p. m. - "Cantos españoles, por Francisco Dayso, Jr."
 7:15 p. m. - "Piezas populares para piano - Lucio G. Lavarez."
 7:30 p. m. - "Heacock Sunday Night Recital."
 8:00 p. m. - "Natividad Estacio, soprano, Francisco Estacio, piano."
 8:30 p. m. - "Música popular."

Radio Manila inaugura un programa sobre la cocina

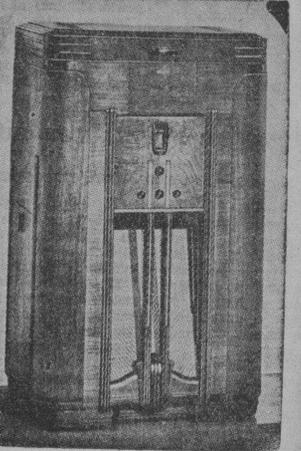
El partido de tennis mañana por la tarde el Stadium sera diseminado bajo el patrocinio de La Insular

Esta tarde a las tres la KZRM inauguró un nuevo programa bajo la dirección de la Sra. Merian Hedrick, por la "Cooking School". Programas de esta clase se diseminarán tres veces por semana, los lunes y martes de 10 a 10:30 a.m., y los sábados de 3 a 3:30 p.m. Son programas educacionales sobre el delicado e indispensable arte culinario. Entre los cantantes locales que se oírán hoy y mañana por la KZRM figuran Lita Pascual, Francisco y Nita Macalinalo.

Los artistas que se han de Filipinas, de KZEG, de nuevo oídos esta noche serán Betty Fogelman y Terry vocalistas, y Noli Reyes, violín. En los Estados Unidos se ha cho muy popular un nuevo programa (Continúa en la página 18)

PHILCO

Un Instrumento Musical de Calidad



RADIO PHILCO, MODELO 500RX

Combinación de Radio-Fonógrafo - Un equipo de Once Tubos, Onda Larga y Corta con Tablero Acustico Inclinado.

Un Super Philco que le proporciona una recepción mundial, así como la oportunidad de tocar discos fonográficos de sus piezas favoritas.

OIGALO - VEALO - COMPRELO - DISFRUTE DE BUENOS RATOS OYENDOLO!

H. E. Heacock Co.

MANILA Sucursales en Provincias

Las 16 Horas de Entretenimiento

(de las Estaciones de Manila)

ADEMAS de—
 Los Programas Amenos de todas partes del mundo—no cree Ud. que valen por los pocos centavos al día que un Nuevo

Radio de Toda Onda
RCA VICTOR "MAGIC BRAIN"
 le cuesta a Ud.?



Modelo 143
 Un Radio Superheterodino de 8 Tubos—
 Toda Onda
P17.00 Mensuales

RCA Victor Co., Inc., Inter. Div., Camden, N. J., E. U. de A.
 Distribuidores Exclusivos en Filipinas
ERLANGER & GALINGER, INC.
 Regina Building
 Bagulo - Iloilo - MANILA - Cebu - Bacolod

GANGAS en COCHES USADOS Esta Semana

- GRAHAM—
 De Luxe Sedan, 4 Puertas—1932—completamente carenado, nuevo Duco P\$50.00
 - DE SOTO—
 De Luxe Sedan, 4 Puertas—1933. En excelentes condiciones. Todas las gomas nuevas, nuevo Duco, tapicería de cuero P1,400.00
 - FORD—
 Sedan, 2 Puertas—1931—completamente carenado. Nueva tolda, gomas nuevas, nueva pintura y fundas de asientos P\$50.00
 - DODGE—
 Victory Six, Sedan de 4 Puertas—1929, en buenas condiciones P\$600.00
 - DODGE—
 Six Sedan de 4 Puertas—1928, en muy buenas condiciones P\$500.00
 - DE SOTO—
 Roadster Convertible, 4 pasajeros, completamente carenado, nueva tolda, nuevo Duco, dos gomas nuevas P\$725.00
 - STUDEBAKER—
 Sedan de 7 pasajeros—1932. Este coche ha sido usado solamente poco tiempo en la ciudad. Costo original P7,000. Vealo para poder apreciar su gran valor P2,750.00
 - STUDEBAKER—
 Roadster Convertible, 4 pasajeros—1933—se parece y marcha como nuevo, completamente garantizado P1,650.00
- He Aquí Unas Pocas Gangas a Menos de P\$500.00
 W. KNIGHT SEDAN, en buenas condiciones. P495.00
 DODGE CABRIOLET, en buenas condiciones. 395.00
 MAXWELL TOURING, en buenas condiciones. 150.00
 BUICK TOURING, en buenas condiciones. 275.00
- Y MUCHAS OTRAS GANGAS

MANILA MOTOR CO.
 Depto. de Coches Usados
 506 TANDUAY
 Tel. 2-22-95
 Tel. 2-22-50

Deposite Sus Cupones

Muchas de las personas que toman parte en este Concurso retienen aun los cupones en los que han hecho sus cálculos acerca del peso del montón de leche condensada que constituye el objeto de nuestro concurso. Les hacemos presente... que el concurso se cierra a las 7 P. M. del Jueves, 28 de Febrero de 1935, y los cupones que se reciban después de dicha fecha y hora, no serán válidos.

Concurso de la Leche Condensada Marca "TRAIN"

Hay un total de P12,200.00 en premios que se ofrecen GRATIS; de los cuales P\$8,000.00 son en metalico. Los cupones que lleguen despues de las 7 P. M. del Jueves 28 de Febrero de 1935 no podrán participar en el concurso perdiendo con ello los interesados una espléndida oportunidad.

Los visitantes del Carnaval pueden obtener sus cupones GRATIS en uno de nuestros dos bazares en Manila. Toda compra por valor de P.50 en artículos, o dos latas de Leche Condensada Marca "Train", dará derecho a un cupon gratis. Visite nuestros bazares durante su estancia en esta capital; adquiera los cupones GRATIS; haga su cálculo y participe en este gran concurso popular.

OSAKA BOEKI KAISHA, Ltd.

(OSAKA BAZAR)
 CEBU MANILA DAVAO

la Colonia Española

Srta. Pili Brias Sanz y su Srta. Ofelia Brias Garchi-torena ayer tarde un es-pecioso "Kitchen Shower" en la casa de la primera en honor Srta. Carmen Pascual, cuya casa el Sr. Arturo Panlo se ocupará el mes próximo.

Invitadas la Sra. de Mattman, Sra. de D. Gerar-tuza, Sra. de Payer, Sra. de Eduardo Gutiérrez Olivés, Sra. de Luis Rotaache, Sra. del Dr. A. Aboitiz.

Srta. Cristina de la Riva, Srta. Adelina Chicote, Mer-cedes Pascual, Elena, Isabel y Ma-riana Ortigas, Amparito Men-za, Lolín y Milagros Mende-za, Asunción, Julita y Amalita, Srta. Consuelo Sobral, María Teresa Aboitiz, Angelita Garchi-torena, Isabel y Remedios Miran-za y Salud Romero-Samuelly McGavin, Mercedes y Ugarté, Angelina Camahort y Ofelia Brias.

Baile Interescolar esta noche. Mañana, el Baile Infantil y Exhibición de Modas

En el Auditorium se celebra esta noche el Baile Interescolar bajo el "chairmanato" del Profesor Gerónimo T. Suva. Esta es una de las fiestas carnavalescas que prometen ser muy concurridas y amenas. Entre los colegios que participarán en el festival de esta noche, figuran el Colegio de Ingeniería, U. P.; Business Administration, U. P.; College of Law, U. P.; Philippine Dental College; Educational Institute; National Teachers College; De la Salle; Ateneo de Manila; San Beda; School of Business and Finance, F. E. U.; Mapua Institute; José Rizal College; Philippine Law School, National Law College; National Law College; College of Medicine, U. S. T.; Business Adminis-

Carnet Social

Sábado, Febrero 23
Auditorium—Baile Inter-collegial.

Graduados en Ciencia Militar—Dinner Dance en honor del ex Comandante Gillmore, en el campo de tenis de U. P.

Feria en el Colegio de Santa Rita.

Elke Club—Fiesta Italiana. Manila Opera House—El Refugio—función benéfica organizada por distinguidas damas de la Colonia Española.

Rho Beta Kappa, del Jose Rizal College—"Pow-Wow" en el Great Eastern Hotel.

U. P. Writers' Club—Cena en el Bay View Hotel.

Boda Maynard-Sieglauff en la Catedral de Sta. Mary & St. John.

Domingo, Febrero 24

Auditorium—Baile Infantil de disfraces—4:00 p. m. Noche de exhibición de modas—9:00 p. m.

Educational Institute—Baile en el Colegio Médico-Farmacéutico.

Mayongay Pangasinan (asociación pangasinense)—Fiesta anual, en el Buck's Place, San Francisco del Monte.

"The Adtlaws of Etiquetta", función del L. H. S. Glee Club, University of Manila.

Boda Villamayor-Peña en el Templo de Lourdes.

Rita reinará hasta mañana, domingo 24, fecha en que terminan las fiestas del Colegio.

Las Brias dan un "kitchen shower" en honor a Carmen Pascual



Damas y señoritas que concurrieron al 'kitchen shower' de las Srtas. Pili Brias Sanz y Ofelia Brias Garchitorea en honor a la Srta. Carmen Pascual. El grupo incluye a la Sra. de Gutiérrez Olivés, la Sra. de Rotaache, Sra. del Dr. Aboitiz, Sra. de Lanuza, Sra. de Mattman, y Sra. de Payer. Las señoritas son: Josefina Brias, Angelina Camahort, Naty y Mercedes Ugarté, Molly McGavin, Maruja y Salud Romero Salas, Isabel y Remedios Miranda, Angelita Garchitorea, Julita y Angelina Ortigas, Consuelo Sobral, María Teresa Aboitiz, Cristina de la Riva, Rosario y Adelina Guidote, Mercedes Pascual, Elena Ortigas, Isabel y María Luisa Ortigas, Amparito Gutiérrez, Lolín y Milagros Mendezona, Asunción Ortigas. La reunión se dió con motivo del próximo enlace de Carmen Pascual.

Una de las candidatas a Miss Centro Escolar se casa mañana

Mañana, domingo, 24 de febrero, a las 6:30 a. m., el Sr. Emilio Villamayor y la Srta. Amparo Peña, ambos de esta ciudad, oirán la lectura de la epistola de S. Pablo y sellarán con el juramento sacramental su romanza de amor, a los pies del trono de la Virgen de Lourdes en la Iglesia bajo la misma advocación en Intramuros. La novia es una de las más apreciables ex-alumnas del Centro Escolar de Señoritas, habiendo sido una de las candidatas el año pasado a Srta. Centro Escolar de 1934.

Da. Marciana Vda. de Villamayor, madre del novio y D. Florentino Peña y señora, padres de la novia, han invitado a sus amistades tanto a las ceremonias nupciales como en la recepción que se dará después en la casa residencial de los Peña en la calle Palmera 48, Sampaloc. Los contrayentes están relacionados en Manila y provincias entre estas, Pampanga, de ahí que vayan recibiendo numerosos mensajes de felicitación y regalos de boda.



Srta. AMPARO PEÑA

Rho Beta Kappa

El primer "pow-wow" de la Rho Beta Kappa, del Jose Rizal College, tendrá lugar esta noche en el Great Eastern Hotel. Un espléndido "lauriat party" y un baile que promete ser muy animado, serán las fases principales de la fiesta. Los organizadores son: Dr. Ramón de Santos, José Teodoro, Jr., Enrique Angeles, Ariston Gomez, Valeriano Fajardo y Felix Valencia, Jr.

PERSONALES

El jueves pasado falleció en su residencia, a la edad de 66 años, el Sr. D. Antonio Bonifacio y Martínez, dueño de la fábrica "María Luisa". Se servirá el té a los concurrentes.

Misa de Congregantes

La Congregación Mariana de Caballeros celebrará su misa de comunión general en San Ignacio a las 6:00 a. m. de mañana, domingo 24. Siendo el día señalado en la Archidiócesis para la colecta de la Buena Prensa, la plática tratará de la prensa católica y la elevación moral del pueblo. Todos los congregantes, antiguos y actuales están invitados al acto.

En una fiesta:

El invitado, al llegar: Ya estará la casa llena de imbéciles, verdad? La criada que vigila la puerta: No, señor, es usted el primero que llega.

'At home' en honor a los delegados de la Mision Comercial

El Gobernador General interino y Mrs. J. R. Hayden darán un *at home* en el Palacio de Malacañang el martes próximo, 26 del actual, de 5 a 7 p. m. en honor de los delegados de la misión comercial de buena voluntad de China. Se servirá el té a los concurrentes.

El fiscal F. Arellano sale para Laoag hoy

El ex-representante y delegado Francisco Arellano ha salido este día para Laoag, donde tomará posesión de su cargo de fiscal provincial de Ilocos Norte.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremonias de la firma de la Constitución.

El fiscal Arellano estuvo recientemente en Sorogon, su provincia, para despedirse de los suyos, habiendo vuelto a Manila el lunes para estar presente en las ceremon

ACTRIZ RECLUSA QUE SE EVADE, COGIDA EN CEBU

"Alma Bella" fué encontrada en la casa de un oficial de barco

Encarnación Chinchilla, alias Alma Bella, una artista de cine, que hace poco consiguió fugarse del Settlement House, donde estaba recluida por sentencia del Juzgado, ha sido traída ayer de Cebu, por soldados constabularios.

Chinchilla fué arrestada en Cebu, en la casa de un oficial de la marina mercante que es, al parecer el causante de que la joven se escapara del Settlement House.

Investigada en la Constabularia, la artista declaró que logró escaparse por haber sobornado al jardinero. Llamado este a declarar manifestó que no era cierta la afirmación sobre soborno, aunque confesó haberla ayudado, porque alegó que las autoridades de esta institución ejercen muy poca vigilancia en las corrientes, y que Chinchilla, a pesar de su estado de reclusa en dicha institución, seguía recibiendo visitas del oficial mencionado.

Las declaraciones de la artista fueron endosadas por la Constabularia al Comisionado del Bienestar Público.

Nipones desvalijados por varios matones

Cuatro pasajeros japoneses del vapor Fukuda, fueron agredidos y atacados por un grupo de matones de Manila en el Pier No. 5 en la noche del 11 de Febrero, según comunicación recibida por la oficina de Warner, Barnes & Co., agentes del barco en Manila, y transmitida a la Aduana.

El capitán alega en su comunicación que los cuatro nipones que eran pasajeros de tercera del barco bajaron para un paseo. Alquilaron un automóvil cerca del Pier No. 5, pero apenas se alejaban, unos matones detuvieron y subieron al coche, despojando a los pasajeros de poco dinero que les quedaba. Los japoneses dieron parte a la Policía diciendo que sospechaban que el chofer del automóvil estaba relacionado con los matones, pero no habiendo podido dar el número del auto a la policía, esta no logró arrestar a los culpables.

Las alegadas víctimas de este robo son: T. Tayanama, Y. Makahama, K. Ywanoto, y T. Isibashi.

Nueva adición en el Manila Hotel

Un programa de expansión que dispone la construcción de una adición (annex) de 50 suites de dos cuartos cada una y una combinación de salón de baile y teatro a un costo aproximado de P500,000 será acometido en breve por la empresa del Manila Hotel. La administración del Manila Hotel decidió llevar a cabo el proyecto por su experiencia en el pasado que ha demostrado que existe una creciente demanda pública de mayores facilidades para salones de banquete privados donde puedan celebrarse grandes funciones sociales de carácter público. También se ha visto que el Manila Hotel en muchas ocasiones se ha visto imposibilitado de dar acomodo a todos. El propuesto salón de baile-teatro será erigido en el lote vacante frente al comedor actual que da a la playa. Los terrenos entre la propuesta adición y el nuevo salón de baile serán convertidos en jardín con un tanque de natación y campo de tennis.

La National Life abre sucursales en ciudades chinas

La primera corporación de seguros filipina que estableciera sucursales en el extranjero será la National Life Insurance Company, si los planes que tiene actualmente la junta directiva prosperan.

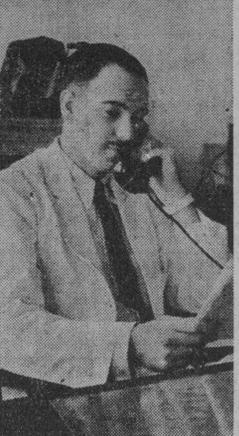
Se llegó a saber ayer que el programa de expansión provee a la apertura de sucursales en Hongkong, Shanghai y en otras ciudades de China, así como también en países del Occidente. La idea se estudia detenidamente.

La National Life Insurance Co., es una corporación filipina con capital netamente filipino y manejada por filipinos. El ex-secretario Miguel Unson de hacienda, es el

Junta anual de accionistas de "El Ahorro Insular" mañana

La reunión anual de accionistas de "El Ahorro Insular" una asociación de prestamos y construcción, tendrá lugar mañana. A pesar de la aguda crisis que desde hace años se ha venido sintiendo en el mundo económico, "El Ahorro Insular" ha podido pagar no solo los intereses fijos de las acciones pagadas entre 12 y 7% anualmente sino también un dividendo de 10% sobre sus acciones acumulativas.

"No hay duda" dice el Sr. Ramón de Amusatégui, Gerente del "Ahorro" al ser entrevistado sobre el negocio de la Asociación "de que la depresión actual se ha dejado sentir en la operación de nuestra corporación. Sin embargo, parece que una renovada confianza renace en nuestros accionistas y estoy seguro de que con un poco de cooperación y buena voluntad de parte de todos los interesados, podremos ofre-



Srta. PACITA DE LOS REYES Secretaria

cer a nuestros accionistas un beneficio mayor durante este año. No dire que la crisis económica ha pasado ya, pero puedo asegurar que ahora hemos entrado ya en un período de mejora obvia como se ve palpablemente en el hecho de que los pagos están ahora más al día con poca morosidad."

El Sr. de Amusatégui urge la enmienda de la ley que crea la oficina de bancos con el fin de dar a las asociaciones bancarias y de préstamos mayor libertad compatible con sus responsabilidades hacia sus accionistas y el público. El Ahorro Insular tiene un capital suscrito de P4,000,000. Comenzó sus operaciones en 1929.

Lo que dijo Mark Twain acerca de la heroína de 'Anne of Green Gables'

Una obra literaria considerada una de las más brillantes de su genero ha pasado de ser mera ficción literaria para convertirse en la realidad que pudo haberle dado el séptimo arte. La película es la que se exhibe hoy en el Teatro Metropolitan, titulada "Anne of Green Gables" del famoso autor americano L. M. Montgomery. El

'The White Parade', con Loretta Young

"The White Parade", la historia de una joven enfermera dirigida por el veterano Jesse L. Lasky, se exhibe actualmente en el cine Lyric.

"The White Parade" es clasificada como una de las mejores producciones del año, siendo elogiada por organizaciones tan grandes como la "Associated Press" y la "United Press". La "Film Daily", parca en el uso de superlativos, dice sin embargo de esta producción lo siguiente: "Una de las mejores películas del año."

Además del hermoso argumento y presentación de la película cuenta también con un gran reparto. Loretta Young interpreta el papel principal, y John Boles, desempeña el papel principal masculino. Además, están Dorothy Wilson y Astrid Allwyn.

presidente y gerente; Wenceslao Trinidad, vice-presidente; y Arsenio N. Luz, agente general.

Ultimos 2 Dias Primera Función 8 A. M. Después: 10:10, 12:20, 2:30, 4:40, 6:50, 9:00 P. M. PRECIOS DE ENTRADA 8 A. M. a 2:30 P. M. Balcony70 Butacas50 Después 2:30 P. M. Balcony80 Butacas60

VEINTE AÑOS... ANTES DE QUE SUS LABIOS ROSARIAN OTRA VEZ!

Alexandre Dumas' THE COUNT OF MONTE CRISTO con ROBERT DONAT ELISSA LANDI Producción de EDWARD SMALL Dirigida por ROWLAND V. LEE A Reliance Picture RELEASED THRU UNITED ARTISTS LA PROXIMA PELICULA

SECRET of the CHATEAU A Universal Picture with CLAIRE DODD ALICE WHITE OSGOOD PERKINS GEORGE E. STONE JACK LA RUE FRED LUND GOTTSCHEK

CLUES CONFLICT! CRIMINALS CLASH! As murder and mystery stalk men and women in an old French chateau! A First National Hit with ANN DVORAK HELEN CHANDLER

BOCOBO INVITA A EX-ALUMNOS DE LA UNIVERSIDAD

El instituto les pondrá al corriente de nuevas y modernas tendencias

Una invitación a todos los ex-alumnos de la Universidad de Filipinas para que asistan al Instituto de ex-Alumnos de la U. P. que tendrá lugar en Manila y Los Baños del 3 al 27 de abril, ha sido hecha por el Presidente de la Universidad el Dr. Jorge Bocoob en una carta enviada a todos los ex-alumnos.

Este instituto está abierto también para los ex-alumnos de otras Universidades y Colegios.

En su carta el Rector Bocoob dice que el Instituto se ha creado para ofrecer a ex-alumnos progresivos una oportunidad de estar al corriente de las nuevas tendencias y experimentos en los ramos en que se han especializado; ayudar a los profesionales que han tenido solamente dos años de trabajo preparatorio en el colegio a fin de que pueda adquirir una cultura mas amplia siguiendo cursos en ciencias naturales y sociales y literarias; y proveer un medio de contacto entre profesores y ex-alumnos a fin de que puedan discutir ideas que pudieran hacer de la Universidad del Estado mas util al país.

Los temas de las conferencias que se darán en los siete colegios incluidos en el Instituto son:

Colegio de medicina: conferencias en los departamentos de higiene, cirugía y obstetricia.

Colegio de ingeniería: Conferencias sobre ingeniería sanitaria y eléctrica por el decano E. R. Hyde y el profesor J. Tiongson.

Colegio de leyes: Derecho Constitucional y administrativo por el Prof. V. Sincio; Derecho internacional por el Dr. R. Regala; Derecho Civil por el Prof. J. B. L. Reyes; "Nuevas autoridades sobre el derecho civil español" por el Presidente Bocoob.

Colegio de Educación: Problemas bilingües en la instrucción, "Posible sistema de enseñanza elemental bajo la Mancomunidad" y "Tendencias recientes en la enseñanza del inglés" por el Dr. A. Isidro; Psicología por el Dr. S. Padilla; "La vedora y mas encantadora de la ficción desde la inmortal Alice."

Annie Shirley, la niña estrella de dieciséis años, que es la que interpreta el papel de Anne en la película, desempeña el rol de huérfana como solo ella puede hacerlo, a las mil maravillas. Tom Brown el actor niño colabora con Shirley compartiendo con esta el éxito de la cinta.

Colegio de Artes Liberales, Manila: Se darán conferencias en los departamentos de Química, Geología, Historia, Matemáticas y Ciencias Políticas.

Colegio de Agricultura en Los Baños: Conferencias sobre zootecnia, fitotecnia.

Colegio de Administración Comercial en Manila: sobre comercio, bancos, contabilidad y otros asuntos financieros, especialmente en relación con el gobierno de la Mancomunidad.

'Midnight Alibi' es la cinta del Fox

"Midnight Alibi", la película de la First National basada en el argumento de Damon Runyon, autor de "Lady for a Day", será la atracción principal del cine Fox este día.

La historia presenta uno de los romances mas originales que el celebre autor ha concebido, siendo los actores principales, una soltera aristocrática de Nueva York, y un malhechor, tambien de Nueva York, Helen Lowell, notable estrella de Nueva York, tiene el papel de la dama aristocrática, mientras que Richard Barthelmess interpreta el papel de "gangster".

Barthelmess tiene un papel doble, uno de ellos el del novio de la solterona. Ann Dvorak interpreta el papel de la novia, mientras que Helen Chandler encarna el papel de la otra. Otros en el reparto son, Henry O'Neill, Robert Barrat, Robert McWade, Fumell Pratt, Harry Tyler y Paul Hurst.

EL Y SU MUÑECA HICIERON UNA PELICULA TAN ESPLLENDE... QUE EL POPULACHO QUIZO INTRIGARLOS!

Cuando él comenzó a enviar orquídeas a ella—los jóvenes a poco lo enterraron bajo margaritas! Otra gran historia del autor de "Little Miss Marker" y "Lady For a Day", reproducida en el mismo centro de la bulliciosa Nueva York!

Midnight ALIBI with RICHARD BARTHELMESS A First National Hit with ANN DVORAK HELEN CHANDLER -OTRAS ATRACCIONES- "KING FOR A DAY" Musical en 2 Rollos "BUDDY GARAGE" (Caricatura)

Premios en un concurso del Ideal se aumentan



EN LOS CINELS Hoy

- IDEAL—"We Live Again". METROPOLITAN—"Anne of Green Gables". CAPITOL—"Behold My Wife". LYRIC—"The White Parade". GRAND THEATER—"The Count of Monte Cristo". FOX—"Midnight Alibi". RADIO—"Lemon Drop Kid". SAVOY—"The Cat's Paw". TIVOLI—"The World Changes". STAR—"Kuwintas ng Himutok".

El Conde de Monte Cristo continua atrayendo mucha concurrencia

Continua atrayendo numeroso publico al Cine Grand la magnifica película "El Conde de Monte Cristo", la producción de un millón de dólares, tomada de la novela de Alejandro Dumas, que ha deleitado a millones de lectores en el mundo civilizado.

Producida con todo lujo, sin regatear gasto ni esfuerzo, con un buen numero de actores notables y centenares de otros artistas, la película presenta a Robert Donat, hermoso galan joven ingles, actor de la pantalla y de las tablas, a quien todos los aficionados recordaran como el rival del rey en "The Private Life of Henry VIII." Elissa Landi interpreta el papel de Mercedes.

La película es de las que dejan encantado al espectador por su hermoso argumento y sus escenas interesantísimas.

HOY Metropolitan P.30-F.50-P.80-F.100 1:00, 3:00, 5:00, 7:00, 9:00 -for the millions who loved LITTLE WOMEN ANNE OF GREEN GABLES with Anne Shirley as "Anne" MAÑANA 9 A. M. TRAIGA A LOS NIÑOS! 'JUNIOR VANITIES' Representación Especial en la Escena por los estudiantes de la VOLSKY DANCING SCHOOL En el Lienzo: CHARLIE CHAPLIN MICKEY'S GANG TOBY THE DOG KRAZY KAT CARICATURAS, ETC. No Hay Aumento de Precios Gran Fiestecita para los Niños

HOY LYRIC 8-10-11:50-1:40-3:20-7:10-9:00 P. M. UNA HISTORIA DE ENFERMERAS ESTUDIANTES Las jóvenes inescrutables para todas. Ardientes de corazón! Alegres de humor! Valerosas de espíritu!

STAR-Hoy A las 12:00 A. M. KUWINTAS ng HIMUTOK con MARY WALTER Carlos Padilla Jose Padilla Jr. Fely Cuevas y otros TAMBIEN VOD-A-VIL TIVOLI HOY PAUL MUNI en "The World Changes" Richard Barthelmess Sally Eilers en "Central Airport"

A JESSE L. LASKY PRODUCTION A Fox Picture with LORETTAYOUNG JOHN BOLES Directed by Irving Cummings -TAMBIEN- Noticiero FOX MOVIE TON "GIMME MY QUARTER-BACK" Comedia Kid

EL FERROCARRIL ESTA PREPARADO PARA EL VERANO

Tiene coches listos para las excursiones a Baguio en la época de calores

Preparándose para la temporada veraniega en Baguio que comienza a entrar en apogeo a principios de Marzo, la Manila Railroad Company tiene disponibles coches que pueden ser utilizados por grupos de vacacionistas.

El exodo anual de funcionarios del gobierno comienza a principios de Marzo cuando de todas partes de las provincias de Luzon y también de Visayas personas acomodadas huyen del calor y se refugian en la ciudad de los pinos. Coches con comedores especiales y salones de baile se usarán este año para los viajes de los que salen de Manila llevando pasajeros para la ciudad de los pinos. Habrá reducción en viajes de grupos formados por diez personas de ida y vuelta.

El ferrocarril tiene hoy un departamento que atiende a los excursionistas que desean viajar en grupos. De este departamento encargará un funcionario de la compañía que estará listo en todas las horas laborales a atender a los que deseen pedir informaciones sobre el viaje por grupos y el descuento en la tarifa.

EN EL CAPITOL Y FOX PROXIMAMENTE

GARY COOPER en el papel de Capitán McGregor EN BUSCA DE ROMANOS Y AVENTURAS EN LA INDIA MISTICA... hablando ambos!

FRANCHOT TONE como Lt. Forsythe Odiando todo... aun el amor y la muerte!

ADOLPH ZUKOR presenta SYLVIA SIDNEY in 'BEHOLD MY WIFE!' Teamed again with her sweetheart of 'Ladies of the Big House' GENE RAYMOND A B. P. SCHULBERG Production A Paramount Picture -TAMBIEN- POPEYE EL MARINO en DANCE CONTEST

RICHARD CROMWELL como Lt. Stone Sin experiencia, aprendió el significado de la lealtad en los campos de batalla! Adolph Zukor presenta 'The LIVES OF A BENGAL LANCER' A Paramount Picture

SIR GUY STANDING como Coronel Stone No se movió de su puesto, aunque ello significaba la muerte de su propio hijo!

SAVOY Doble Programa y Vaudeville HAROLD LLOYD en "THE CAT'S PAW" Regis Toomey en "STATE TROOPER" 12 GRANDES NUMEROS DE VAUDEVILLE

DEPORTES

XXVI. NUM. 20

LA VANGUARDIA - SABADO, 23 DE FEBRERO, 1935

PAGINA NUEVE

Gavia y Moon se disputaran el campeonato mañana

MANILA B. ES VENCIDO POR CALAMBA

Tomás derrota con facilidad a los nueve de la Pampanga

En el primer partido de la tarde, el equipo de la Universidad Santo Tomás venció por 3-0 a los nueve de la Pampanga...

LA NATACION

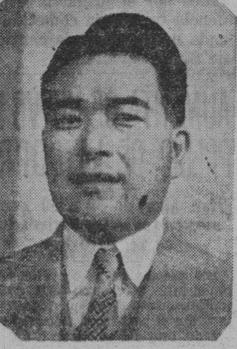
Los nadadores de la Universidad Santo Tomás se colocaron a la cabeza del torneo nacional de natación...

En el primer partido de la tarde, el equipo de la Universidad Santo Tomás venció por 3-0 a los nueve de la Pampanga...

Billarista nipon atrae mucho publico

Esta noche se ve mas concurrido el billar que el Sr. Gonzalo tiene dentro del recinto del club...

Kawahara registra una victoria mas



KAWAHARA

Otra resonante victoria ha registrado el japonés Kawahara en el Torneo de Carambolas...

Un publico mas satisfecho que nunca estuvo presenciando y aplaudiendo al Carambolista japonés...

Esta noche jugaran en "Straight" Arboleda vs. Zambanga y juego Kawahara vs. Wenceslao...

Young Corbet III vence a Van Klever

De la "Associated Press", San Francisco, febrero 22.—Young Corbet III que esta haciendo campaña para ser reconocido como campeón mundial...

EN EL CINE CAPITOL



Sylvia Sidney, la heroína de la película "Behold My Wife", demuestra una vez más sus excelentes dotes como actriz dramática...

160 ATLETAS Lucharan por la supremacia

Siete eventos finales y seis de prueba señalados en el programa

Ciento doce atletas varones y 48 mujeres, la crema de todo Filipinas en los deportes lucharán por la supremacia en el torneo nacional de pista y campo...

Los mejores sprinters del país se verán frente a frente en las carreras de 100 y 200 metros...

El programa de eventos para esta noche sera el siguiente: Rizal Memorial Field—7:30 p. m. 1. 100 metros dash (hombres)—pruebas.

Holanda, en 10 asaltos. Corbet, anteriormente campeón welterweight mundial ganó decisivamente a su adversario...

Francisco Aragon es vencido despues de un juego de 2 horas

El encuentro entre Gavia y el australiano promete ser muy interesante

Leonardo Gavia Jr. tennista No. 1 de Filipinas, campeón nacional y campeón del "All-comers" el año pasado...

Gavia se cualificó para jugar en los finales cuando en uno de los partidos semifinales venció al japonés Hayashi...

El partido entre Aragon y Moon duró dos horas y se extendió a 44 "games"...

Insular Brokerage

AGENTE DE ADUANA Teléfono No 2-35-11 429 Dasmariñas Sta. Cruz, Manila.



WILLIAMS

Este estuche higiénico, artístico y elegante representa la última novedad Williams. Hay que verlo para apreciar su belleza de líneas y colorido!

Contiene el famoso jabón de afeitar Williams, insuperable por su rica, abundante y húmeda espuma...

JABON de AFEITAR "HOLDER TOP"-AQUA VELVA Williams

LA AMERICAN "Y" Y U.P. EMPATAN

Dos partidos bastante interesantes se jugaron anoche en el Rizal Memorial Stadium en relacion con el actual torneo nacional de futbol...

Lopez, de la American "Y" marco el primer tanto de la noche poco despues de comenzado el partido contra U.P. Jugando con verdadera ahinco ambos equipos...

Lontok sigue encabezando el torneo de ajedrez.-El Datu Sandagan derrotó a Rocha

L. Catanghal, S. Aveclia y Datu Sandangan estan ahora luchando para pisar los talones al campeón de Manila, Ramon Lontok...

Otro de las sorpresas inolvidables del torneo fue la de anoche, cuando A. Arce, tenido por uno de los mas solidos jugadores...

SE EXHIBE HOY PRIMERA FUNCION A LAS 10 A. M. Después: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M. PRECIOS DE MATINE: Hasta 3:30 P. M.

LA LLAMA DEL GENIO SE VA AGRANDANDO!

...al compás de la soberbia actuación de Anna Sten y Fredric March en esta magnífica cinta!



SAMUEL GOLDWYN PRESENTA A ANNA STEN y FREDRIC MARCH en We Live Again Producción de ROUBEN MAMOULIAN Arrendada por la UNITED ARTISTS

..y todos dicen que— ROSITAS es un buen cigarrillo filipino TABACALERA

ITALIA SE MUESTRA MAS BELICOSA

NEGOCIACIONES CON ETIOPIA SE COMPLICAN MAS

Continua el movimiento de tropas. — Un celebre militar, enviado

(De la "Associated Press")
Roma, 22 de febrero.—Los preparativos militares de Italia indican que el primer Mussolini desea resolver el problema etiope en una esfera más vasta que cualquiera otra adoptada hasta aquí por Gran Bretaña e Italia.

El más célebre soldado italiano, enviado

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a La Vanguardia
Nápoles, 22 de febrero.—El más celebrado soldado colonial de Italia, el general Rodolfo Graziano, ex-comandante en jefe del ejército italiano en Cyrenaica y Fezzan, ha embarcado este día para Somalia, donde se hará cargo del mando supremo de las huestes expedicionarias.

Las tropas que pertenecen a los zapadores, cuerpos de ambulancia y comarista, así como 40 artesanos y mecánicos, salieron en el mismo barco.

El transporte de las tropas para el África oriental, según informes de la prensa, prosigue sin interrupción de todos los puertos del sur de Italia.

Italia continúa con sus preparativos

Roma, 22 de febrero.—Continúan los preparativos para la acción planeada contra Abisinia, con toda rapidez, según noticias de la prensa.

El famoso oficial colonial, general Graziano, que ha sometido Ciromania a Italia, ha sido nombrado gobernador de Somalia, según informes, y si esto es cierto, será el árbitro supremo de las operaciones militares en dicha región.

El barco de motor "Volcania" salió de Nápoles este día con automóviles y tanques, ingenieros y personal de ambulancia, haciendo escala en Mesina para recoger el primer contingente de Palermo, que está allí esperando desde hace diez días.

Las autoridades militares han anunciado que las tropas serán embarcadas mañana por la tarde, a las dos, en que estará presente el príncipe heredero.

Las autoridades han ordenado al pueblo que acuda en masa a la partida de las tropas.

Guatemala ya tiene Consulado en Manila

Jose Garcia Alonso ha sido nombrado Consul Honorario



JOSE GARCIA ALONSO
Alonso, es ciudadano filipino. Tiene 43 años.

Filipinas está recibiendo gradualmente reconocimiento mundial y como prueba de ello otra nación, la República de Guatemala acaba de establecer un Consulado en Manila.

El Sr. Don José García Alonso es el Cónsul Honorario de Guatemala en Manila.

Los documentos y credenciales acreditándole como consul Honorario de Guatemala en Manila y debidamente firmados por el presidente de la República de Guatemala fueron recibidos por el Sr. García Alonso el 16 del actual.

El Sr. García Alonso ha establecido el nuevo Consulado en la calle del Beaterio No. 116, Intramuros.

El Sr. García Alonso es el gerente de la Casa Naviera "Gutiérrez Hermanos", nacido en Filipinas de padres españoles, el Sr. García

ALCALA ZAMORA AGRADECIDO A HISPANISTAS

La Liga por el Castellano organiza comités para varias actividades

En contestación al mensaje de saludo enviado por la Liga para la conservación y propagación del idioma castellano en el Extremo Oriente se ha recibido ayer por la tarde, a las dos, un cablegrama especial del Secretario del Presidente de la República de España en donde se hace el agradecimiento de su Excelencia al saludo de la Liga Castellana de Manila.

El cablegrama que está dirigido al Presidente de la Liga Castellana, Dr. F. Villanueva Jr. es como sigue:

Presidente
Liga Conservación
Idioma Castellano
Manila

Dada cuenta Sr. Presidente su cablegrama se me encarga la transmisión su agradecimiento

Secretario General Presidencia
República

Las siguientes personas han sido designadas para presidir los comités siguientes:

Vicente L. Legarda, Presidente del Comité sobre Relaciones Diplomáticas y gestiones con organizaciones en Ginebra y en otras ciudades extranjeras.

Antonio M. Abad, Presidente del Comité para el estudio de proyectos para la protección de los autores gramáticos, dramáticos, novelistas y actores hispano-filipinos y para la restauración del arte teatral hispano-filipino.

Bienvenido de la Paz, Presidente del Comité para el estudio de proyectos para el intercambio de profesores de Castellano entre Filipinas, China, Japon, Europa y América.

Pedro Duarte, Presidente del Comité para fomentar la Amistad entre la colonia española en Filipinas y demás elementos partidarios del idioma Español.

Francisco Rodríguez, Presidente del Comité para el estudio de proyectos para el desarrollo y progreso de la novela y del cuento en Castellano en el Extremo Oriente.

Antonio Zacarias, Presidente del Comité para el estudio de proyectos para el desarrollo y progreso de la poesía en Castellano en el Extremo Oriente.

El Secretario de la Liga Prof. Honorato E. Ordoñez está actualmente preparando un censo de las diferentes escuelas de Castellano y de sus profesores y clubs pro-Hispanos en Filipinas. El Sr. Ordoñez ruega a los partidarios del Castellano que tienen establecidas sus escuelas, tengan la bondad de enviar sus direcciones a la Secretaría de la Liga o al Prof. Remigio S. Jacon, calle Legarda, 610, Presidente del Comité de Publicidad.

No alamarse por el tiempo nublado porque no llevara

"El cielo nublado no debe causar ninguna aprehensión a los aficionados al Carnaval, porque no significan que habrá lluvia," declara hoy un funcionario del Observatorio al comentar el tiempo nublado.

Sobre el frío de esta mañana, el mismo informante ha declarado que son de esperar estas temperaturas bajas en estos días, porque preceden a los días de calor en verano, y así ocurre todos los años.

VUELVE A APLAZARSE UNA ELECCION OBRERA

Precauciones para que los radicales no recurran al derecho del pataleo

Por no encontrar un local apropiado, la tan esperada junta de la Unión de Tabaqueros de Filipinas, que cuenta con miles de afiliados, a los que elementos radicales como conservadores están tratando de atraer y dominar, ha sido de nuevo transferida para principios del mes próximo de marzo, en lugar de verificarse el lunes próximo, como se había anunciado anteriormente.

Tanto los radicales como los conservadores estuvieron haciendo campaña durante las últimas semanas, engrosando su número de adeptos. Se espera un gran público en la próxima reunión. Actualmente se está escogiendo un edificio donde se pueda dar cabida a todos los que asistan.

Los conservadores que reclamaban ya por anticipado una victoria y una mayoría en las elecciones, dicen que tomarán todas las precauciones pidiendo inclusive la vigilancia de agentes del orden, a fin de que el resultado de las elecciones sea acatado por todos, y que los radicales no puedan repetir el recurso de alborotar cuando ven que el resultado es adverso para ellos.

La Misión le urge haga el viaje pronto

(Continuación de la página 1)

Se recordará que con motivo de la venida de la Misión Senatorial encabezada por el Senador Millard E. Tydings, el Senador Sumulong fue nombrado como presidente del comité de parte del Senado para buscar opiniones e informaciones de diversos elementos del país sobre la solución de los problemas económicos del país, en relación con la mejora de la ley Tydings-McDuffie.

Después de varios días, el comité logró reunir valiosos y completos informes y opiniones pero en la víspera de la Legada de la Misión Tydings el Senador Sumulong se enfermó y su mal duró tanto que no solo no pudo recibir a los miembros de la Misión sino que ni siquiera pudo asistir a la histórica conferencia de mesa redonda que se celebró en Malacañang, entre los líderes filipinos y los miembros de la Misión Tydings bajo la presidencia del Gobernador Murphy en la víspera de la marcha de la Misión Senatorial el 26 de diciembre pasado.

No obstante esta ausencia suya de las importantes conferencias con los caudillos Congresionales, el Senador Sumulong sin embargo contribuyó en gran manera al éxito de las mismas, por los informes que el preparó sobre los problemas económicos del país con la colaboración de los otros miembros del comité.

Estos conocimientos del Senador Sumulong, son la causa por que la Misión Filipina, según informes, urge su presencia en Washington.

Los gobernadores se adhieren a la Misión

Resolución de adhesión a la Misión Filipina encabezada por el Presidente Quezon que salió de Manila a la medianoche del miércoles pasado para recabar del Presidente Franklin de Roosevelt la pronta aprobación de la Constitución aprobada por la Asamblea Constituyente, y felicitación a la misma Asamblea por la labor que ha realizado en la redacción de la futura ley constitucional de la Mancomunidad Filipina, son los principales acuerdos aprobados por los gobernadores provinciales en su conferencia levantada minutos después de las doce de hoy para ser reanuda durante los días jueves y viernes de la semana entrante.

El Secretario Eulogio Rodríguez del Departamento de Agricultura y Comercio ha sido el conferenciante de este día, el cual habló de las actividades de las varias dependencias de su departamento y de las relaciones que debe de haber entre dichas oficinas y los gobiernos provinciales y municipales para el mejor servicio del público.

El Secretario Rodríguez aprovechó la ocasión de tener que hablar con los gobernadores para llamar la atención hacia la indiferencia que se nota en los pueblos y en las provincias hacia toda iniciativa que tienda a agrupar intereses para la mejor protección de los asuntos de cada clase.

Citó el caso de la convención de ganaderos convocada bajo los auspicios de la oficina de Comercio, Teniendo por objeto dicha convención proteger los intereses de los ganaderos y proporcionarles el medio de librarse de la explotación de los intermediarios, la invitación para reunirse ha sido acogida con cierta frialdad por los mismos interesados afectados.

Pero pese a esta indiferencia el Secretario Rodríguez anunció que su departamento tiene el plan de destinar dos o tres empleados de la oficina de Comercio para intervenir en el negocio del ganado en Manila. Estos empleados se encargarán de averiguar si hay suficiente existencia de ganados en Manila para el madero y del precio en plaza para avisar a los ganaderos si deben o no enviar su ganado a la capital y el precio que pueden esperar por la remesa.

El Secretario Rodríguez hizo una exposición detallada de las actividades de las distintas oficinas de su departamento, ofreció su cooperación a todos los gobernadores provinciales, y recabó al mismo tiempo la ayuda de todos para fomentar el desenvolvimiento industrial de las islas.

LA CONVENCION DE DENTISTAS SE CIERRA HOY

Es probable la reelección de Aldecoa.—Otros candidatos hoy

Esta tarde se cierra la 11.a convención de la National Dental Association of the Philippine Islands, con la elección de los que van a formar la Junta Directiva para el ejercicio de 1935-1936. Probables componentes de la nueva directiva son los siguientes:

Dr. Eladio R. Aldecoa (reelección), presidente.

Dr. Miguel Ochoa, vice-presidente.

Dr. Genaro Felizardo, secretario-tesoroero.

El comité de nominación y elección cuyo chairman es el Dr. G. Aloña, y secretario el Dr. E. Naves, someten a la convención el siguiente ticket de candidatos.

Para presidente, Dres. Joaquín Lado, Gregorio Agramon y Dr. Eladio R. Aldecoa.

Para vice-presidente, Dres. Miguel Ochoa y Faustino Turia.

Para secretario-tesoroero, Dres. Genaro Felizardo y Francisco Ramírez.

Para miembros del Concejo Ejecutivo: Dres. Victoriano G. Villa, Leonor de los Angeles, Domiciano Sandoval, Sebastián Siguenza, Felix Goscia, Claro Basco, Tirso Abad, Faustino Turia, Gerardo Ebraña, Ernesto Vergel de Dios, José Boxas, Alcaldé, Francisco Jamora, Bernardino Roa y Miguel de la Concepción.

Después de la elección el Dr. Tirso Abad, jefe de los dentistas de la Cruz Roja Menor buscará a todos con excelentes refrescos.

La sesión de esta mañana también se caracterizó como la de ayer por sus interesantes y luminosas conferencias científicas. En el programa figuraban los Dres. Generoso Leño, Felisberto Rustia Sison, Ricardo E. Jamora, Abdon Paguio, y Miguel García. El Dr. Rustia hizo un estudio clínico de los diferentes aspectos de los dientes de la bre la totalidad del organismo del individuo.

La sesión de esta mañana fué presidida por el Dr. Gregorio Aloña. Actuó de secretario el Dr. Anastasio N. Ilano.

La sesión de esta tarde que será la última será presidida por el Dr. M. Arenas, presidente del Club Odontológico. Actuará de secretario el Dr. Vedasto Agay, y serán conferenciantes los Dres. Bernardino Roa, M. Diaz, Casimiro Victoriano Jr., y Generoso Leño.

La clausura de la convención se caracterizó por la adopción de varias resoluciones, una de ellas urgiendo a la legislatura filipina la promulgación de leyes para el mejoramiento de la enseñanza y la profesión de la dentisteria.

El Dr. Agaton Cecilio no es candidato

El Dr. Agaton Cecilio hace una aclaración, en relación con una nota de ayer, de que el no es candidato al cargo de presidente del comité provincial de Manila del Partido Nacionalista Democrata Filipina. Sin embargo, dice que el no rehuye las responsabilidades de un hombre de partido como que en ningún tiempo ha tibado, según él, en hacer sacrificios por el Partido.

Los masajistas protestan ante Hayden contra los sanitarios

Allegando que la Oficina de Sanidad se excede en sus funciones al crear la junta examinadora de masajistas y otros que se dedican a curar sin medicinas, aunque la legislatura no ha aprobado ninguna ley sobre el particular, la asociación denominada "Physical Culture Physiotherapy Association" en una petición hecha al Gobernador General ruega que éste dé los pasos necesarios para abolir dicha junta y sustituirla con otra que sea verdadera creación de la legislatura, a fin de remediar injusticias y velar por el bienestar de los curanderos que no usan drogas.

La petición de la asociación cita muchos casos contra el procedimiento de la junta examinadora. Los más importantes son los siguientes:

1. La licencia de los practicantes que ahora cuesta P70 mientras antes solo costaba P25. Y para los ambulantes un aumento de P25 más.
2. Que desde el establecimiento de la junta examinadora para masajistas, no hay ningún filipino nombrado como miembro de dicha junta, constituida exclusivamente por japoneses.
3. Que la Ley No. 311 que se aplica para masajistas no puede ser aplicada a otros curanderos que no usan drogas, como los que curan con la ayuda de la naturaleza.
4. Que los candidatos para masajistas profesionales encuentran mucha rigidez al someterse a los procedimientos de la junta, y son tratados como vendedores de sobre, teneros o sirvientes en los hoteles, restaurantes y otros.
5. Que existe una errónea interpretación de la verdadera naturaleza de la profesión de masajista, que es solamente un ramo de la ciencia de fisioterapia, y por esta razón, se somete a los licenciados curanderos que no usan drogas a una rigidez que no se debe aplicar a ellos.

En otros países civilizados, como en los 41 estados de los Estados Unidos de América y otras naciones del Viejo Mundo, alega el Dr. Constanco Cecilio de la asociación, esta ciencia es reconocida y los curanderos que no aplican drogas son considerados igual que doctores en medicina, pues muchos galenos ahora en dichos países reconocen esta ciencia como un ramo de la ciencia médica.

La responsabilidad civil del amo por imprudencia del chofer se reitera

La Corte condena a dueños de dos camiones pagar una indemnización que dos chofers no podían satisfacer

Que los amos son responsables de las imprudencias cometan sus chofers, ha sido una vez mas reiterada por la Corte Suprema esta mañana al decidir un asunto de Manuel Formoso y Florencio Lara fueron rados por el juzgado, responsables civilmente de la imprudencia temeraria cometida por sus empleados y condenados cada uno a pagar la cantidad de P500.00 a la viuda de Sixto Cabaltera.

AUMENTA DE NUEVO EL PRECIO DE LA COPRA

Otra alza de 30 a 60 centimos en todas las variedades se registro hoy

Los precios de la copra que últimamente estuvieron aumentando continuamente desde que los tifones azotaron el país hacia fines del año pasado, este día volvieron a dar un gran salto, aumentando de 30 a 60 centimos por cada cien kilos en todas las variedades.

La copra que anteaer se cotizaba en P12.20 la resaca, actualmente está entre P12.50 y P12.80; la semi-resaca, que estaba en P11.60, hoy está entre P11.90 y P12.20; el buen corriente que estaba en P11.00, hoy se cotiza entre P11.30 y P11.60. El mercado está firme, pudiéndose pagar quizás diez centimos o más si las partidas son buenas.

El aceite de coco se cotiza actualmente entre 23 y 24 centimos por kilo, puesto en tambores.

Una idea de como estuvo aumentando el precio de la copra últimamente, se puede obtener del hecho de que antes de los tifones del año pasado, solo se cotizaba entre P3 y P4 por cada 100 kilos en todas las variedades.

Sixto Cabaltera murió de un choque entre dos camiones de la propiedad de Gregorio Formoso y manejado por el Sr. León Alcázar que fue empleado de Manuel Formoso, y otro registrado a nombre de Florencio Lara y manejado por Bernabé Cel. Tanto éste como León Alcázar fueron procesados criminalmente por homicidio por imprudencia temeraria y condenado a prisión pagar a cada uno de los herederos del occiso la suma de P500.00 del resultado insolvente de la prisión subsidiaria.

En vista de la insolventia de los acusados, la viuda e hijos de Sixto Cabaltera entablaron presente demanda contra los dueños de ambos camiones reclamando de cada uno de ellos la suma de P1,000.00. El Juzgado solo condenó a la suma de P500.00.

La Corte modificó en sus decisiones del Juzgado dictadas por la indemnización de P500.00 por cada parte repartida entre la viuda de Gregorio Formoso y los hijos Cesáreo Formoso y Manuel Formoso que son los herederos de la sociedad durante uno de los trucks y que por motivo, Manuel Formoso en el apelado de la decisión del Juzgado solo pagará la suma de P100.00 los demandantes.

El Consul Kaneko regresará a Davao

El consul T. Kaneko, de Japón, saldrá el miércoles de Manila que viene para su destino después de una breve estancia en Manila.

Esta siesta fue agasajado en almuerzo por el Consul A. E. H. en el Manila Hotel.

Antes de partir para Davao, el consul Kaneko declara que su visita aquí ha sido fructífera en el sentido de que se ha dirigido un Carnal. Ya que el consul confiere con el secretario Eulogio Rodríguez que ha suspendido por razones conocidas, el consul Kaneko apetecho como pudo su visita y se hecha a invitación del secretario Rodríguez.

Seis fascistas japoneses arrestados en Tokio

(De la Agencia Reuters)
Tokio, 22 de febrero.—Seis miembros del partido fascista japonés han sido arrestados aquí este día por llevar a cabo una manifestación frente a la embajada americana, protesta contra la actual agitación en Arizona. En un editorial, periódico japonés, Asahi, dice que la cuestión de Arizona no puede ser considerada como una cuestión local, y urge de los estadistas americanos que supriman en nombre de la amistad nipo-americana, "bárbara" legislación que prohíbe a los japoneses adquirir terrenos, no la que se halla ahora sometida a la consideración de la legislatura de Arizona.

Un joven se suicida y va a un restaurante

Por causas hasta ahora desconocidas, se ingirió ácido muriático, buscó precisamente un restaurante donde poder acostarse, dice Mamangon, de 25 años de edad, residente en la calle Gastambé No. 9, y aprendiz a tabaquero en La Yabana.

Mamangon ya con los efectos venenosos, apareció en la cocina de un restaurant de la calle Ascaran No. 2285 que sorprendió al cocinero.

Tenía la boca burbujeante, y se le veía el ácido que se escapaba de la boca de lo que le pasaba en el suelo.

Fué trasladado a una ambulancia al Hospital General donde dicen que su estado es grave.

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA ISLAS FILIPINAS
JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE LEYTE
21er Distrito

A. E. No. 172
EN EL ASUNTO DE LA DECLARACION DE AUSENCIA DE JULIANA NERVEN
Andrés Peláez solicitante

NOTIFICACION
Por el presente se notifica a todos los interesados que el día 8 de Junio de las 8:00 de la mañana y en la Sala de Sesiones del Juzgado de Primera Instancia de Leyte, se celebrará una vista de la solicitud de Andrs Peláez de la declaración de ausencia de Juliana Nerven.

Cualquier interesado podrá comparecer en dichos días, hora y lugar, para exponer sus razones, si tiene algunas, por que debe ser o no admitida la solicitud de Andrs Peláez.

Dado por el Hon. Benito Natividad, Jefe del Distrito, hoy 10 de noviembre de 1934.

FRANCISCO P. LOPEZ
Escribano del Juzgado.
Masina, Leyte.
(105 inter-hasta 22-marzo-1934)

Plan para dos años para el azucar de Puerto Rico

(De la "Associated Press")

Washington, 22 de febrero.—Por encima de las protestas de productores y fabricantes, la Administración de Ajustes Agrícolas ha anunciado este día un programa de reducción para dos años de la producción azucarera de Puerto Rico.

El programa prescribe una reducción de 263,000 toneladas cortas aproximadamente en la próxima cosecha de este año y la limitación de la del año que viene a la cuota que se habrá de establecer para 1936, con arreglo a la ley de control Jones-Costigan.

Ya están rigiendo ajustes análogos en las áreas de azúcar de caña y remolacha de los Estados Unidos continentales y Filipinas, hay un programa pendiente para Hawái y se proyectan otros para Cuba y otras áreas.

Los productores fabricantes portorriqueños serán obligados, bajo contrato que se les presentará en breve, a reducir la actual cosecha a 779,000 toneladas, la cuota actual para la exportación, 60,000 toneladas para el consumo insular.

En cambio, los productores recibirán pagos beneficios en efectivo de unos \$11,000,000 durante los dos años en que entre en vigor el programa.

Los productores que firmen contratos con el secretario de Agricultura recibirán \$4 por toneladas de caña excedente de la zafra actual. Se cree que los pagos alcanzarán un total de \$8,900,000, de los cuales \$1,330,000 serán pagados lo mas pronto posible despues de firmados y aprobados los contratos. El balance será pagado despues de la temporada de molienda.

Se concederá una cuota de molienda a cada productor sobre la base de su participación a prorrata de la cuota de su área de central, que será determinada por el secretario de Agricultura.

Los planes para el ajuste de la zafra de 1936 requieren una reducción en las plantaciones y entre todos los productores se distribuirá

Funcionarios insulares en provincias se oponen a una reducción de haber

Las pequeñas provincias que encuentran dificultades en ajustar sus presupuestos tropiezan ahora, con otro obstáculo debido a la negativa de los funcionarios insulares que trabajan en dichas provincias, aceptar una reducción en sus salarios como se hace en el caso de todos los demás empleados de provincias.

Este caso ha sido elevado en consulta al auditor insular para ver si se puede obligar a estos funcionarios insulares a que acepten una reducción en sus salarios. El auditor Jones, contestando esta consulta, ha manifestado sin embargo que la junta provincial no puede reducir el salario de estos funcionarios insulares que trabajan en las provincias sin su consentimiento, en vista de que su salario está fijado en la ley y no en una mera resolución de la junta. Estos funcionarios insulares son el fiscal provincial, el auditor provincial, el medico de sanidad y otros mas.

Muchos de estos funcionarios han consentido ya en aceptar una reducción en su haber teniendo en cuenta la situación financiera de sus respectivas provincias, pero algunos se han negado a aceptar una reducción y según el auditor, no se puede hacer nada contra estos funcionarios porque todo depende de su espíritu cívico.

La mayoría de las provincias si no todas, siguiendo el ejemplo del gobierno insular han impuesto una reducción en el haber de sus funcionarios debido a la depresión. Se ha querido hacer que esta reducción sea general para todos los funcionarios, pero como se ha dicho arriba, se encuentra con la dificultad de que algunos no quieren aceptar una reducción.

Por otra parte el lunes por la mañana, habrá una reunión de caudillos de la mayoría en el Legislativo probablemente en el despacho del Speaker Quintín Paredes. El objeto de la reunión será discutir los detalles de la campaña y organización de comités del Partido Nacionalista Democrático por la aproximación de las elecciones.

Esta reunión se debe a que dentro de poco el Speaker Paredes se marcha a Provincias, así como la mayoría de los legisladores que han venido a Manila para despedir a la Misión.

Paredes iniciará su campaña muy pronto

El Speaker Quintín Paredes efectuará desde la semana venidera una inspección general de todas las provincias de las islas, juntamente con varios funcionarios departamentales. El Departamento del Interior ya ha sido avisado de este deseo del Speaker, actual jefe de la participación filipina en el gobierno y se esta preparando un largo itinerario de este viaje de inspección que se espera durara varias semanas.

Los secretarios y subsecretarios departamentales han sido invitados por el Speaker para acompañarle en este viaje. Las primeras provincias que serán visitadas, son las de Bulacan, Pampanga, Tarlac, Nueva Ecija, Bataan, Zambales y otras del centro de Luzon. Después el Speaker ira a recorrer las provincias del sur de Luzon para trasladarse luego a visayas.

La idea de la coalición se va propagando

Algunos días más y la idea de una conjunción política nacional en aras del éxito de la causa filipina estará diseminándose y avanzando cada vez más hondamente en las diferentes latitudes y comarcas del país. Gobernadores, delegados, legisladores que están hasta hoy en Manila se preparan a llevar a sus provincias o distritos la "buena nueva, con fines de sembrarla y hacerla productiva.

Los delegados Lesaca, Arellano, Sandoval, Albero y muchos otros; los gobernadores provinciales todos, excepto, Arceche de Samar; los representantes Maramba, Gastón, Tan, con todos los demás se disponen a hacer buena política de inteligencia y cooperación preconizada por el Presidente Quezon. "Se va en Albay—decía el Representante Nuyda—anti-coalicionistas; pero, por encima de ello colocamos el acertado caudillaje del Presidente Quezon.

Tres moros que al huir mataron a dos hombres, son muertos a tiros

Los moros Majid, Adiyán, y Mangona, tres reducidos en la Colonia Penal de San Ramon establecida en Zamboanga, y que en su intención de escaparse de la colonia mataron a un ex-presidiario y a un presidiario que estaban con ellos y que probablemente trataron de impedir su fuga, fueron a su vez muertos a tiros por soldados constabularios el miércoles pasado, de acuerdo con un telegrama recibido por el Coronel Paulino Santos, director del Buró de Prisiones.

En el telegrama dirigido por el superintendente de la colonia, al Coronel Santos, no hay mas detalles, pero el Coronel Santos cree que estos tres moros fueron muertos porque no había otra alternativa.

Los tres fugitivos eran conocidos como los mas desesperados en la colonia, pues cada uno tenía que extinguir una larga condena por homicidio.

Inmediatamente despues de escaparse estos presos, 16 soldados constabularios y guardias de la colonia fueron despachados para perseguirlos.

Un comerciante sirio desea ser filipino

Zahí Chacker alias Zaki Ben Banzos Chacker, un comerciante Sirio de esta plaza, ha registrado en la escribanía del juzgado de primera instancia esta mañana una solicitud para adquirir la ciudadanía filipina.

El solicitante lleva residiendo en el país hace seis años habiendo llegado aquí el 2 de mayo de 1928. Es natural de Antioquia, Siria, de 39 años de edad y soltero.

Carne robada, armas y tahures...

(Continuación de la página 1)
drones de ganados despues de sacrificados, no se atreven a vender la carne inmediatamente, por temor a ser descubiertos. Lo que hacen es salar y secarla carne, en forma de "tapa", y ponerla en tinajas. La carne se vende poquito a poco a las personas de confianza de los cuatros.

La Constabularia de Cavite tiene puestos los ojos en un ilocano tendido como fabricante de armas de fuego de las denominadas "patikók". Se dice que este se traslada de casa con frecuencia, para evitar sospechas, y que ya tiene fabricado sospechoso numero de armas que se venden de P20.00 para arriba.

82 dentistas se cualifican

(Continuación de la página 1)
Jose Faro y Mijares
Vicente R. Cruz
Amparo R. Bautista
Eileen R. Consumil
Daniel S. Fausto
Gil L. Umale
Conrado Adriano
Domingo S. Torres
Simon E. Lazos
Mercedes S. Cruz
Magdalena A. Sarmiento
Encarnacion A. Flores
Irene Reyes
Josefina M. Tañada
Leonida D. Español
Jose C. Nolasco
Dolores Tuason
Cipriano L. Rodillo
Paterno G. Navarro
Fidel Saa y Longos
Matilde A. Bernardo
Maura de Jesus
Benigno A. Avanceña
Vestula Santillan
Victoria G. Guico
Francisco de las Casas
Remedios Z. Caballes
Dionisio J. Dieño
Eladia P. David
Felicidad V. Lomat
Rosario Alandy
Dionisio S. Tolentino
Antonio V. Posadas
Lourdes E. Sañga
Jesus Verzosa
Lorenzo L. Corpus
Petronila R. Coloma
Gregoria P. Ilagan
Manuel A. de Toro
Benjamin P. Santos
Rodolfo M. Sazon
Amalia V. de Leon
Bienvenida G. Valle
Eustaquio T. Adaoag
Julia de Guzman
Bartolome S. Lucero
Dionisio J. Soto
Roque Ricardo
Rizalina C. Juco
Arelina F. Johnston
Ramon V. Desguitado
Saverino G. Villarín
Gregorio L. Mayol

CUANDO los TIFONES LLEGUEN

Por ANTONIO OJEDA Redactor de La Vanguardia

Como siguiendo el curso de los cambios trascendentes que caracterizan nuestros tiempos, las señales de baguio en Filipinas se cambiarán en breve.

Desde el primero de marzo, las señales de baguio serán diez en vez de siete; y en vez de ser unicas para Filipinas, serán adoptadas por todas las estaciones meteorológicas de Hongkong y Shanghai.

Uniformidad acordada en Hongkong

Los directores del "Far Eastern Weather Service", penetrados de los beneficios de una uniformidad en el anuncio de los tifones, se reunieron en Hongkong en 1930 y discutieron la viabilidad del cambio. Hubo aprobación general por un sistema uniforme. Con ello no tendrían que traducir a sus propias señales las que se enviaban desde lejanas estaciones; con ello se evitaba gran confusión, especialmente entre los barcos en el Oriente que usaban diferentes códigos y sistemas meteorológicos.

El lugar, no la intensidad

Para la mejor comprensión de las señales de tifón es necesario tener en cuenta que ellas, generalmente, no indican la intensidad o fuerza del tifón, sino (a) el lugar donde se halla el tifón. Por ejemplo, al norte o al sur de la estación que las ponga. (b) la dirección que los vientos tomarán.

La tercera señal no puede seguir a la segunda. Ahora, he aquí una breve análisis de algunas señales



El R. P. F. DOUCETTE

Jefe meteorólogo del Observatorio, que en este artículo hace algunas explicaciones sobre las señales de baguio.

de baguio, hecha por el Rev. P. Bernard F. Doucette, jefe meteorólogo del Observatorio de Manila.

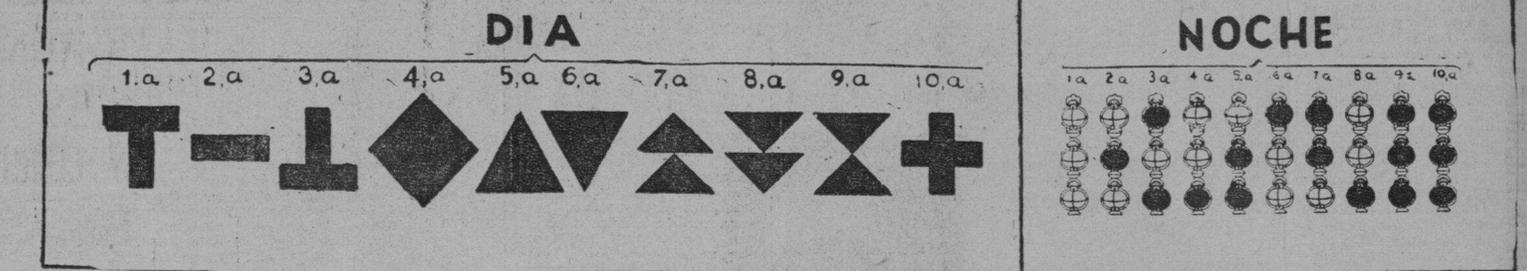
"En lo que se refiere a las señales 1, 2 y 3"—nos dice—"es ridículo esperar que después de izadas las señales 1 y 2, se ice la señal 3, porque eso querra decir que el tifón que "se hallaba a considerable distancia al norte" (Señal 2), se ha trasladado abruptamente a un lugar, a una considerable distancia al sur".

Hablando de las señales de precaución, que son las señales 1 y 4, el P. Doucette explica que la Señal 1 indica que hay un tifón distante, y que la Señal 4 significa que hay un tifón peligroso, pero que el peligro no es inminente.

Diferencia de señales nuevas y antiguas. Después nos explica las diferencias de uno y otro sistema del modo siguiente:

Relación del viejo sistema y del nuevo sistema

Señal 1 igual que Señal 1. Señal 2 igual que Señal 2. Señal 3 igual que Señal 3. Señal 4 igual que Señal 4. Señal 5 igual que Señal 6. Señal 6 igual que Señal 8. Señal 7 igual que Señal 10. Relación con el antiguo



He aquí la nueva escala de señales de baguio que desde el viernes, 1.º de marzo entrara en vigor en diez señales. La más peligrosa es la cruz, que significa que el tifón pasara o esta pasando en la localidad. Filipinas, Hongkong y Shanghai, en lugar de la antigua que ya se ha descartado. En la nueva escala hay 10 señales. Esta nueva escala fue acordada en 1930 por los directores del "Far Eastern Weather Service", en Hongkong.

Una nueva serie de señales se usara al terminar este mes.--Tened en cuenta que las señales de tifón, generalmente, no indican la fuerza del temporal sino el lugar en que se halla y la dirección que los vientos tomaran

sistema. Es la misma que la antigua señal No. 1.

La cruz es la señal más peligrosa

Nótese que las últimas señales del nuevo sistema que corresponden a las tres últimas del antiguo son números pares. Las señales que son números impares, como 5, 7 y 9 son enteramente nuevas y jamás se han usado en Filipinas.

Es de notar que la cruz en el nuevo sistema es la señal más peligrosa. Ella quiere decir que el tifón esta pasando o esta por pasar en la vecindad.

En que consisten las señales y que significan

He aquí una lista completa de nuevas señales y sus significados:

Primera señal—Símbolos: símbolo diurno, una T negra. Símbolo nocturno, tres luces, todas blancas.

Segunda señal—Símbolos: símbolo diurno, una T negra. Símbolo nocturno, tres luces, blanca, verde y blanca.

Indicios de un tifón distante, cuya dirección es aun desconocida. La señal se cambiara en caso de que el tifón se haga mas amenazador.

Tifón cuya dirección o distancia es tal al presente, que puede pasar sin afectar seriamente el archipiélago.

Depresión de poca importancia aunque puede desarrollarse mas tarde en un tifón.



Cuando pasa al norte

Segunda señal — Símbolos: símbolo diurno, una negra barra horizontal. Símbolo nocturno, tres luces, blanca, verde y blanca.

Significado. El centro del tifón pasara o esta pasando al norte (noroeste, norte o noroeste), a una distancia considerable. Fuertes vientos del cuadrante del sudoeste (del oeste al sur) que pueden adquirir fuerza considerable y continuar por

varios días.

Uso: se usa tanto en Hongkong como en Filipinas.

Relación con el antiguo sistema: es la misma que la antigua señal No. 2.

Tifón a distancia, al sur

Tercera señal—Símbolos: símbolo diurno, una T negra, puesta al revés. Símbolo nocturno, tres luces, verde, blanca y verde.

Significado — El centro del tifón pasara o esta pa-

sando al sur a una distancia considerable. Fuertes vientos del cuadrante del este (noreste o sudeste) que pueden adquirir fuerza considerable.

Uso: se usa tanto en Hongkong como en Filipinas.

Relación con el antiguo sistema: Es la misma que la antigua señal No. 3.

Peligro, aunque no inminente

Cuarta señal—Símbolos:

Símbolo diurno, un diamante negro. Símbolo nocturno, blanca, blanca y roja.

Significado—Tifón peligroso, aunque el peligro no es aun inminente. Aguártese la siguiente señal.

Uso: se usa en Filipinas como señal transicional. Usada con frecuencia en Hongkong.

Relación con la antigua: Es la misma que la señal No. 4.

Nueva señal de vientos fuertes

Quinta señal—Símbolos: Símbolo diurno, un cono negro con la vortice arriba. Símbolo nocturno, tres luces blanca, verde y verde.

Significado — Vientos fuertes se esperan del noreste (desde norte al oeste).

Uso: se usa en Hongkong, pero apenas en Filipinas.

Relación con el antiguo sistema: Es una nueva señal.

Cuando puede ser un huracán

Sexta señal — Símbolos: Símbolo diurno, un cono negro puesto boca abajo; símbolo nocturno, tres luces, verde, blanca, blanca.

Significado — Vientos fuertes esperados del sudoeste (del oeste al sur). El centro del tifón pasara o esta pasando hacia el norte a corta distancia. Fuertes vientos de los cuadrantes del noroeste o sudoeste (norte sobre el oeste, hacia el sur) que pueden alcanzar fuerza de huracán.

Uso: se usa tanto en Hongkong como en Filipinas.

Relación con el antiguo sistema: Es la quinta señal del antiguo sistema.

Viento huracanado del noreste

Septima señal—Símbolos: Símbolo diurno, dos conos con las vertices hacia arriba—símbolo nocturno, tres luces, verde, blanca, blanca.

Significado — Vientos huracanados pueden esperarse del noreste (del norte al este).

Uso: se usa en Hongkong, apenas en Filipinas.

Relación con el antiguo sistema: Es una nueva señal.

Ventarrones del sudoeste

Octava señal—Símbolos: Símbolo diurno, dos conos con las vertices hacia abajo. Símbolo nocturno, blanca, blanca, verde.

Significado — Vientos fuertes del sudoeste. El centro del tifón esta pasando o pasara al sur a corta distancia. Vientos fuerte de los cuadrantes del sudoeste y noreste, (norte sobre el este hacia el sur), que pueden tener fuerza huracanada.

Uso: se usa tanto en Hongkong como en Filipinas.

Relación con el antiguo sistema: Corresponde a la antigua sexta señal.

¡Aumentaran de fuerza!

Novena señal—Símbolos: Símbolo diurno, reloj de arena; nocturno tres luces, verde, verde, verde.

Significado—Los vientos fuertes aumentaran de fuerza.

Uso: se usa en Hongkong, solamente.

Relación con el antiguo sistema: Es una nueva señal.

Una cruz negra: tifón en la localidad

Decima señal—Símbolos: Símbolo diurno, una cruz negra; símbolo nocturno, tres luces, roja, verde, roja.

Significado — El centro del tifón pasara o esta pasando en o muy cerca del lugar.

Uso: se usa tanto en Hongkong como en Filipinas.

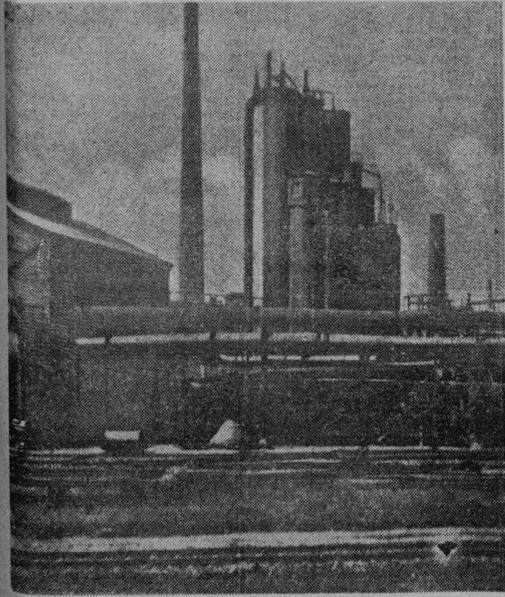
Relación con el antiguo sistema: Corresponde a la septima señal.

El Sarre, riquísima en minas y en ceramica estara de nuevo en manos de los alemanes

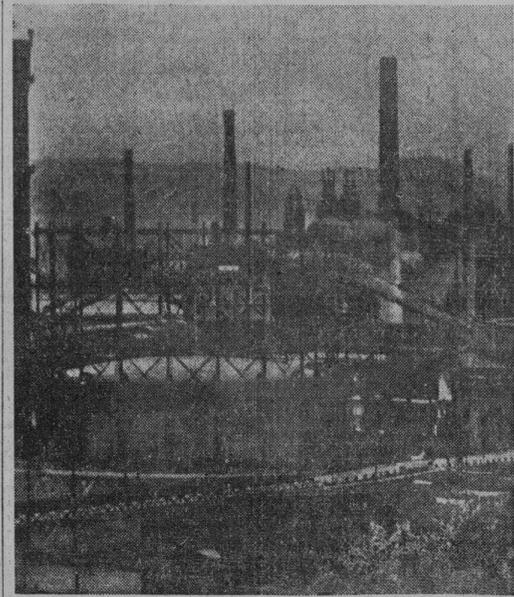
De los 800 mil habitantes, 690,000 viven del trabajo de las minas de carbon y las fabricas metalurgicas

El reintegro del territorio a Alemania representa un paso mas hacia la reaproximacion franco-alemana

El sábado que viene, segundo día de marzo, la cuenca del Sarre se reintegrará al Reich alemán, como resultado del plebiscito celebrado el 13 de enero. Como se sabe el Sarre, territorio rico en minas de carbón, pasó a posesión de Francia en virtud del Tratado de Versalles, pero cuya administración corrió a cargo de la Liga de las Naciones. La vuelta del Sarre a Alemania representa un paso más hacia la reaproximación franco-alemana, pues el mismo canciller Adolfo Hitler ha declarado que el resultado del plebiscito viene a ser un triunfo de los ideales de la paz europea.



Los talleres de Burbach.



Las fábricas siderúrgicas y metalúrgicas de Volklingen.

Un artículo ilustrado de "La Vanguardia" de Barcelona, sobre la industria del Sarre, se reproduce íntegro en esta página. He lo aquí:

Antes de ser uno de los hornos industriales del mundo, el Sarre era una tierra agrícola de cultivos mimosos. Se cuenta que el valle delicioso y florido. El río Sarre se cñe a su frontera con la misma gracia que en las antiguas romerías campesinas se cenia el brazo del mozo a las cadenas de la rubia moza, mientras bailaban el "plattler". Ahora ya no se baila el "plattler" en el Sarre, sino llanamente el agarrado, ni puede romerías campesinas, porque no hay campo. Las entrañas negras del Sarre se han salido e inundado su superficie verde, como si todo el país fuera víctima de la antigua leyenda sarrense, según la cual el color negro que la enfermedad de la vi-

roco del Sarre, el de Mettlach, donde nacieron algunos de los antepasados de von Papien, ha sido convertido en una fábrica de cerámica; las viejas avenidas festoneadas de mirtos y madreselvas las cruzan ahora los rieles de las vagonetas.

Subiéndose a cualquiera de los picos que bordean el terreno del Sarre, el panorama que se descubre es siempre igual: bosques de chimeneas de fábricas separados por las montañas negras que forman los restos acumulados del carbón. En la noche, el humo se coagula sobre el Sarre y resulta imposible ver las estrellas. El único brillo de la noche sarrense es el resplandor de los altos hornos y el fuego de los arcos voltaicos que dan la vuelta sobre las fundiciones como tiovivos fantásticos. Río abajo no se deslizan ya cara al Mosela, florido de niñas, las barcas festivas y poli-

romas, sino las gabarras cargadas de negro carbón.

De los 800.000 habitantes del Sarre, unos 600.000 viven del trabajo directo e indirecto de las minas de carbón y las fábricas metalúrgicas y siderúrgicas. Solo escasamente veinte mil viven de la agricultura. El resto se dedica al comercio o pertenece a las profesiones liberales y forma la plantilla administrativa del territorio. Las minas son de Francia, y el resto de la industria está en manos de sarrenses alemanes. Si no se hubieran descubierto las minas de carbón, el conflicto del Sarre no existiría hoy, pues como mero terreno agrícola no posee demasiada importancia ni para Alemania ni para Francia. Como centro industrial, la posee extraordinaria. No en tiempo de paz, pues el carbón del Sarre no es de buena calidad y resulta de explotación carísima. Pero si en

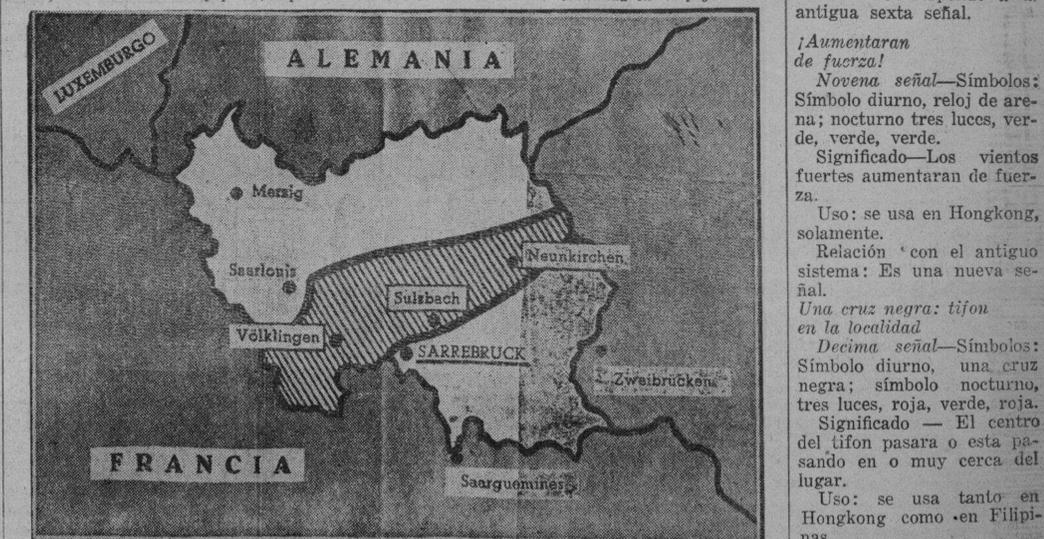
La región del Sarre, máxima actualidad política de los últimos tiempos. La zona rayada es la del sector en que se encuentran enclavados la mayoría de los establecimientos mineros que han hecho tan famoso a aquel territorio.

tiempo de guerra, sobre todo de guerra francoalemana, porque se encuentra en el centro, precisamente, del campo de operaciones y supone una fuente de aprovisionamiento sin rival.

Los franceses que tiene ya las minas de carbón y ciertos derechos sobre el territorio que el Tratado de Versalles les concedió, no se avienen a entregar sus posiciones en manos de una Alemania que ellos consideran una amenaza. Alemania, a quien el Sarre le pertenece por derecho histórico, por cultura y lengua, que posee, por medio de sus hijos, todo el resto de la riqueza del Sarre, que no se encierra en las minas, es natural que no quiera dejárselo arrebatar.

Las minas, francesas, dirigidas por una administración francesa tienen todos los rútolos, los anuncios, los carteles en frances, y enarbolan la bandera francesa en todos sus inmensos edificios administrativos de Sarrebruck. El centro de las minas se encuentra en Sarregemund, que los franceses han rebautizado Sarregimines, con una traducción bárbara, pues el "mund" de Sarregemund no se refiere a las minas, sino que quiere decir que allí nace el manantial del Sarre. Dentro de las minas, por lo demás magnífica-

(Continúa en la página 15)



La región del Sarre, máxima actualidad política de los últimos tiempos. La zona rayada es la del sector en que se encuentran enclavados la mayoría de los establecimientos mineros que han hecho tan famoso a aquel territorio.

Cuentos para el hogar

Cosas de Ellas

Adela pasó una mirada aburrida por todo el comedor, y dirigiéndose a su marido, que se hallaba muy enfrascado en la lectura de un periódico, le dijo:
-¿Qué hay de la compra del cuadro? ¿Has tenido carta de Marinelli?

-Si repuso Zúñiga-, me ha escrito que podemos contar con el celebre lienzo.
-¿Resulta caro, no?-inquirió Adela.
-Desde luego! Las obras de arte valen mucho; no tienen precio y hay que pagarlas sin recatos o renunciar a ellas. Y este cuadro es una obra de arte.

-Verás la historia; en una exposición, figuró ese cuadro titulado La hora feliz. Fue un éxito: la admiración de críticos, profanos, amigos y amantes, hasta el punto de que lo adquirió primero el Museo del Louvre luego un particular, en no sé cuántos miles de dólares, y por último, fue a parar a las galerías de un aristócrata italiano, en Florencia, que fué donde yo lo vi.

-Pero cómo se llama el autor?
-¿Ahí tienes lo que son las cosas!-sonrió Zúñiga-, el autor de esta maravilla no era un desconocido, sino una "primera medalla" sino un anónimo o poco menos. Ocurta es su nombre. Seguro que no te dice nada ese apellido.

-¿Ocurta? -repitió Adela-.
-¿Fernando Ocurta?
-Zúñiga quedóse mirando a su mujer e hizo un gesto de perplejidad.
-¿Le conoces?-interrogó-.
-¿De cuándo?

-Ella se reho y en otro tono, ahora de glacial indiferencia, contestó:
-Peñsi, sí; le conocí hace años, no recuerdo dónde, una de esas presentaciones rápidas. Pero reuene en la memoria el apellido, por ser vesco, como el de mi padre.

-Zúñiga suspiró, satisfecho.
-¿Es verdad; sucede con algunos apellidos lo que con algunas caras, que no se olvidan.
-¿No te dice Marinelli?-inquirió ella-cuando tendremos en nuestro poder esa famosa obra de arte?

-Zúñiga refirió a su mujer los trámites difíciles que habían precedido a la venta de la preciosa joya pictórica; narración prolija que Adela oyó impaciente, y a la que dió un corte con una pregunta:
-¿Me has dicho en otra ocasión que ese cuadro es un retrato? ¿Qué tiene que ver la felicidad con un retrato? ¿No lo comprendo ni me lo explicas?

-¡Vaya sí tiene que ver!-sonrió Zúñiga-, ¿Cómo se conoce que no has visto el cuadro? Ya sabes que no soy poeta, sino hombre de realidades, de negocios. Pues bien te aseguro que ese retrato seduce y emociona, con un no sé qué indefinible... Es la dicha, la felicidad plena y verdadera plastificada, "humanizada" en un busto de mujer... sorprendida en "una hora feliz". ¿Te haces cargo? Es eso; la dicha, la felicidad absoluta que irrada por decir así, de una frente tersa y luminosa, apenas ensombrecida por dos bandeaus castaños; dicha que asoma sobre todo a unos ojos brillantes y a unos labios entreabiertos, que están diciendo: "¡Qué feliz soy!" Toda la fisonomía en conjunto y en detalle tiene esa expresión, encalmada, dulce y aleteada en los brazos como en el medio cuerpo hay un abandono voluptuoso, el dejarse columpiar el espíritu por la alegría de los pensamientos felices. No sé explicártelo de otra manera, no hallo palabras pero te aseguro que el título del cuadro está admirablemente escogido; es otro acierto, porque es eso: ¡La hora feliz!

-¿Cuántos días más tarde llegó el famoso lienzo siendo colocado con todos los honores en la suntuosa galería que era el orgullo de don Manuel Zúñiga, y que él mostraba ufano a sus amistades, como ejecutor de su buen gusto y... ¡de sus millones.

-Alinébase en ella los maestros en pintura de todas las escuelas. Adela acudió a la galería se sentó enfrente del caballete echó la cabeza atrás y permaneció así, como en éxtasis, unos minutos. Su marido, entre tanto, miraba a su mujer, volvía a mirar el retrato, y, por último, exclamó frunciendo las cejas:
-¿Es una cosa extraña! ¿No encuentras que se parece mucho, muchísimo, enormemente?
-¿A quién?-contestó Adela como despertando...
-A ti.
-¿A mí? ¡Oh, no! ¡Ojalá! Yo no tengo esos años, esos pocos años...
-Sin duda. Pero los has tenido, y cuando los tuviste debiste ser idéntica a esa muchacha del retrato.
Y Zúñiga sacó de uno de sus bolsillos un papelito que desdobló y leyó.
-¿Qué es eso?-dijo Adela.
-La factura. Pero no es e precio del cuadro lo que busco sino otro detalle. Dice aquí: "Retrato de la señora A. M." ¡Ya ves otra casualidad! "A. M." son tus iniciales: Adela Machimbarrón. ¡Curiosísimo todo esto! Hasta el punto de que bien merece unas indagaciones... y voy a realizarlas.

-Ella se estremeció y entornó los párpados.
-Al fin Adela poniéndose de pie, se acercó a su marido y le dijo:
-Sí Manuel ¡Acaba ya! No tienes que hacer indagaciones. Ese retrato es mío; esa muchacha soy yo! Pero ¿por qué ha de inquietarse? ¿Por qué supones que...? ¡Pues te juro, Manuel!

-Zúñiga movió la cabeza y dibujó una sonrisa triste.
-Debiste haberme dicho antes lo que me has dicho ahora... Comprendo, Adela. Pero no es ese silencio el que ha despertado inquietudes muy hondas en mí, sino el no verte ahora tan dichosa como apareces en ese retrato, tan es-



Yo no tengo esos años, esos pocos años...

espléndida y triunfalmente feliz. ¿No es cierto, dime, que entonces en aquel momento y en aquellas horas te sentías absolutamente dichosa? Y por qué?
Adela, confusa murmuró:
-No me acuerdo.
-¿Anda, haz memoria-insistió él implacable-. En todo caso, el pasado no es nada si en él no existe lo irremplazable. Tú eres completamente dichosa a esa hora en que un pintor y gran artista "hijó en el mundo tu alegría, tu felicidad. ¿Por qué eras tan feliz? ¿Qué sabrías, necesito saberlo no por celos ridículos, sino porque me tor-

tura no haberte visto nunca a mi lado... como en ese retrato, y desearte verte igual! ¿No me contestas? ¿No respondes?... ¿Puedo... un amor único?... ¿Ese artista, ese Ocurta, quizá?
-¡Calla! ¡que disparete!-le interrumpió ella con rabia.
El desconcertado insistió todavía:
-Entonces... ¿cuánto te hiciste ese retrato?
Y Adela decidiéndose, repuso intermitiendo la frente:
-Cuando mi primer marido acababa de morir.-C. V.

Caretas de Carnaval

Las mascararas de verdad

La máscara ha quedado desde antiguo como emblema del teatro. Y se ha dicho, además del teatro, que es espejo de costumbres... La máscara, según eso-la imagen teatral por excelencia-será la imagen que nos da el espejo-el espejo del arte teatral-cuando nos miramos en el para vernos a ese espejo.

Hay un espejo pues en donde no vemos la cara cuanto más nos miramos en él sino que nos vemos la máscara... El teatro nos descubre la máscara nos arranca la careta y nos la pone delante de los ojos para que nos demos cuenta de que somos unos farsantes y vamos enmascarados.
Pero entonces... ¿cómo es eso? ¿Por qué enseña el teatro la máscara y no lo que hay debajo? La misión del teatro, del arte, no está en desentrañar y evidenciar lo más auténtico y profundo de nuestra verdad más íntima... ¿Para qué desenmascarar? ¿No es para descubrir que detrás de la careta hay una cara y obligarnos a dar la cara arrancándonos de cuajo el antifaz? ¿Pero no llevamos siempre la cara al descubierto? ¿No es la cara de ordinario lo que está más a la vista? ¿Por qué entonces el teatro se fija en la careta y no en la cara...?

La careta que enseña el teatro, la máscara dramática no es la careta que se usa en Carnaval: es la de todos los días. Y como nosotros, los hombres no llevamos careta de ordinario o no la llevamos al menos, como en Carnaval a la vista, resulta que la máscara diaria va debajo si es que va: debajo de nuestro rostro.
La careta que sale en Carnaval a la vista de todos no es la auténtica, y no es una enmascaradora sino todo lo contrario un recurso que permite descubrir lo que llevamos encubierto de ordinario.

Nos ponemos la careta en Carnaval para poder entregarnos a ciertas libertades y deseos que no queremos saciar a la cara descubierta. Luego esa careta postiza que ponemos sobre el rostro en Carnaval sirve para hacer que salga al exterior lo que está agazapado en lo interior, en lo íntimo nuestro, todo el año.
Lo que tapa la careta es lo que todos conocen; nuestra cara social, nuestra personalidad municipal; la del censo y la cédula. Y lo tapa con objeto de que pueda salir al exterior lo que siempre va en nosotros enmascarado de veras. Ahí está lo extraño y lo cómico o dramático del hombre está en conflicto secreto y diario, entre lo que quiere vivir, pero está encubierto y reprimido en disimulo...

No es la cara, por lo tanto, lo que tiene que aparecer; ni es la cara lo que tapa la careta. La careta que tapa la cara es pasajera y postiza; y la cara cuando queda al descubierto no descubre tampoco lo importante. La careta de los hombres

va por dentro, esta detrás de la cara; y esta es la que ha de quitarse para ver lo que hay detrás y descubrir el drama de la entraña.
Por eso es un "descarado" el que exhibe sin pudor lo que otros recatan y celan. Y por eso en ocasiones llora la máscara interna porque no es una careta de festejo, como las de Carnaval, sino una careta de miedo de rubor y de pesar; de remordimiento acaso. Celar lo que sentimos no siempre es hipocresía; o no es la hipocresía una falacia humilde. Los actores del teatro, los que "fingían" o representaban, eran llamados "hipocritas" y no a la inversa, su hipocresía una farsa engañosa sino todo lo contrario: un esfuerzo de talento y de energía para patentizar el conflicto de nuestras caretas íntimas.

"¿No se te cae la cara de vergüenza?" decimos a la persona de quien descubrimos algo vergonzoso y es que en esos casos graves suponemos que el caso vergonzoso al caso disminuido, debe rebasarse de tal modo y salir al exterior con tanto impulso que la cara se desmaterializa al recibir el empujón de la vergüenza. La cara debe ser como un espejo que refleje lo que está engañando a

Ayuda a la Naturaleza a mudar el cutis desfigurado
Por todas partes cuando gran entusiasmo acerca de las propiedades embellecedoras de la Cera Mercolizada. Ningún descubrimiento reciente produce resultados tan satisfactorios, tan rápidos y tan económicos. La principal razón de su asombrosa eficacia es que esta preparación obra en armonía con las leyes fisiológicas. En vez de esconder los defectos del cutis, los elimina-de un modo suave, gradual, libre de inconvenientes. Es el método de la Naturaleza misma para renovar el cutis. Cuando a causa de la mala circulación o de la atonía nerviosa el proceso natural se retarda, la Cera Mercolizada viene en su auxilio y acelera la función de mudar la piel. El nuevo cutis que aparece debajo es un cutis natural, juvenil, sano, exquisitamente atractivo. Si Ud. no ha probado nunca la Cera Mercolizada, obtenga una onza en la botica, aplíquese al acostarse, como el cold cream corriente, y quitesela lavándose la cara a la mañana siguiente. La Cera Mercolizada hace surgir la belleza oculta en el cutis de todas las mujeres. Sixolite en Polvo reduce las arrugas y otros signos de vejez. Basta disolver 30 gramos de Sixolite en 1/4 de litro de extracto de hamamelis y usarlo como loción astringente.

Corte ese catarro friccionanose la garganta y el pecho y aplicándose en las fosas nasales el insuperable
Mentholatum
Reconocido universalmente como muy eficaz para quemaduras, cortadas, dolores de cabeza, golpes, torceduras, etc. Quien usa imitaciones juega con su salud. El legítimo se vende sólo en potes, tubos y latas-nunca suelto.

Advertisement for Mentholatum, showing a person applying the product to their face and a box of Mentholatum.

De la Cocina Moderna

FRITURAS DE CANELA
Muriel Evans
Estrella de Metro-Goldwyn-Mayer
2 tazas de harina (230 gramos)
4 cucharaditas de Polvo Royal (16 gramos)
1/2 cucharadita de sal
4 cucharadas de mantequilla
3/4 de taza de leche
1/3 de taza de azucar (76 gramos)
1 1/2 cucharaditas de canela

Cléñase la harina junto con el Polvo Royal y la sal; añádase la mantequilla y desmorónese en la harina con un tenedor o con los dedos. Agréguese el líquido para hacer un amasijo suave. Póngase la masa en una tabla enharinada y extiéndase hasta dar un grueso de 6 mm. (1/4 de pulgada). Por separado mézclase el azucar con la canela y espolvórese encima de la masa extendida. Enrólese la masa. Córtense pedazos de 1 1/2 cm. de grueso y fríanse en mantequilla muy caliente hasta que se hinchen y se doren.

DEDALES DE QUESO
Constance Cummings
Estrella de Twentieth Century Pictures
Distribuidas por United Artists
2 tazas de harina (230 gramos)
4 cucharaditas de Polvo Royal (16 gramos)
1/2 cucharadita de sal
Unos cuantos granitos de pimientón
4 cucharadas de mantequilla
1 taza de queso rallado
1/2 de taza de leche

Cléñanse todos los ingredientes secos. Añádase la mantequilla y mézclase bien con un tenedor. Añádase el queso. Agréguese la leche para hacer una masa suave. Póngase en una tabla enharinada y extiéndase con el rodillo hasta darle un grueso de 1/4 cm. (1/4 pulgada). Córtense panecitos pequeños y colóquense en un molde engrasado. Espolvórese la superficie de cada uno con sal y pimientón. Cóñase en un horno caliente durante 10 minutos.

La máscara del teatro no quiere tampoco encubrir ni fingir lo que no siente, sino que si "finge"-si inventa-lo hace precisamente para así llegar mas hondo a lo mas autentico y vivo: a lo siempre vivo, a lo eterno. Las mascararas funerarias estan diciendo igualmente que aquel ser yacente vive y que lo que fue ya no es. La vida humana y jerarquica se quedó cuajada y fria sin vida, mascara yerta. Pero elocuente y veraz: testimonio de la suerte terrenal de unas y otras glorias.

Por último, las caretas, las de Carnaval, estan hechas para encubrir y tapar a la persona. Pero ¿ocurre con ellas? Que el interes mayor de la careta está en la careta misma y no en lo que tapan y encubren. La intencion del encubridor la conocemos de sobra; es vulgar y elemental: aventura amorosa trivialísima cuando no vaciedad pura. Y en cuanto a la persona disfrazada, a esa no la conocemos, pero no nos interesa conocerla. Ella se tapo la cara, muy ufana para que nos intrigáramos, queriendo conocerla, y... ¡madra de eso! Nos interesa el disfraz, el antifaz, la careta y no nos interesa la persona. Lo superficial en arte es el camino mas corto para llegar a la hondura.

Los enmascarados basan las mascararas enmascaradas. Las mascararas de verdad: artisticas y eternas.
M. A.

La mascarara nunca mienten: siempre expresan. La mascarara del salvaje, mascarara guerra no trata como alguien puede hacer dicho de engañar al enemigo, fingiendo

Trabajos del hogar Bonito y Barato BORLONES



¡Cuántas y cuántas veces habreis deseado colocar algun borlon, en una lampara, o en el cordon de un transparente o estor o en los extremos de un camino de mesa, o en un tirador de un cajon o en cualquier otro lugar u objeto de vuestro hogar y os habreis visto obligados a renunciar a ello porque eran demasiado costosos los que venden hechos en las pasamanerías!

Otras veces es muy posible que la renuncia a colocarlos no ha sido por el importe mas o menos abarato de los que se adquieren en el comercio, sino porque que encontrabais no hacian juego con el objeto o la habitación a que los destinabais.

Para uno y otro caso he aqui una solución muy util por su economía y porque vosotras mismas podreis hacer que por sus colores y dibujos sean apropiados al objeto que completan y por lo tanto no desentonen del conjunto de la habitación en donde tengan que estar. ¿Cuál es esta solución? Que os hagais los borlones. ¿Como y con que para que no sea complicado ni costoso? Explicación:

Materiales: Un carrete, dos o mas almas o formas de botones, unos abalorios y un poco de cordon. ¿Puede ser mas economico? De todo ello hay siempre en cualquier hogar y de no haberlo, caso rarísimo, se adquiere por unos centimos.

Pueden emplearse carretes de hilo, de sedalina o de seda, los cuales no son de la misma forma, pero la ejecución del borlon es la misma. El carrete que se elige se pule lo mas posible con papel de vidrio de dos caras y luego se pinta con colores al agua, barnizándolo cuando está seco, o con pintura esmalte, que le da más rica apariencia. El dibujo y el color deben hacer juego con los de la habitación o los del objeto o prenda en que haya de colocarse el borlon.

Aparte del carrete se pintan las formas de boton y cuando todo está seco se pasan estos y los abalorios a traves de un cordon, cordel o hilo fuerte puesto en doble, el cual se anuda fuertemente al cordon superior de donde haya de colgar el borlon o a uno supletorio que sirva para sujetarlo. Al atar el cordon o cordel hay que procurar que cada una de las partes que forman el borlon estén bien juntas unas a otras para que hagan al efecto de que son una sola pieza. En la parte inferior puede ponerse como en dos de los modelos se ha dibujado un grupo de hilos formando fleco que se unen con un nudo de ellos mismos o del cordon de sostén.

La pintura del carrete puede substituirse, en el caso de no atreverse a hacerla por temor a un fracaso, cubriendo el cuerpo del mismo con un papel decorado, pintado o impreso que se adherira con engrudo o cola y se barnizará al secarse con barniz cristal.-T. G. L.

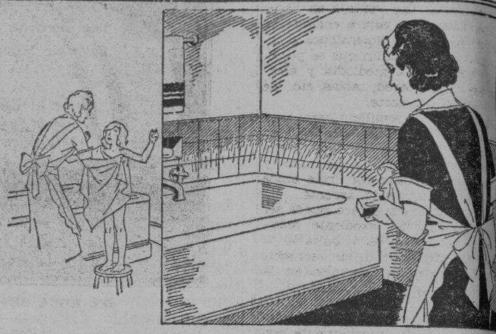
Como Ayudar a Mamá

Poste de chocolate
Una receta dada en serio, amiguitas, porque si no os vais a comer antes los ingredientes Atención:
Decid a mamá que os separe las yemas de las claras de tres huevos. Poned estas yemas con onza y media de azucar molido al baño de María, batiendo fuertemente hasta que se espese. Pisad en un mortero 20 gramos de almendras tostadas, debidamente peladas, y machacadas juntamente con un poco de mantequilla.

Desleid en el fuego dos pastillas de chocolate en un poco de leche. Batid las claras de los tres huevos a punto de nieve; aparte un cuarto de litro de crema, también batido; lo suficiente para que no se convierta en mantequilla (esto que lo haga mamá, porque vosotras no sabrías batir). Desleid 10 gramos de cola de pescado u otra gelatina cualquiera, en un poco de agua.

Mezcladlo todo junto Para darle buen gusto, añadid una cucharada de ron muy suave. Batidlo todo ahora muy bien. Como final, adornad el plato con una clara de huevo batida a punto de merengue con dos cucharadas de azucar.

Servidlo frío y chupaos los dedos porque estara riquísimo.



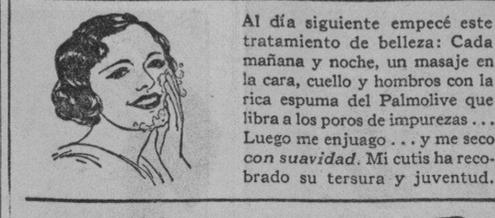
Bon Ami deja la bañadera tan limpia y blanca...

A nadie le gusta ver una bañadera empañada, a medio limpiar, Y nadie la ve así en los hogares donde se usa Bon Ami. Bon Ami facilita la limpieza de esmalte, azulejos, madera y batería de cocina. Ha probado Ud. ya? Adquiera una pastilla hoy mismo y este maravilloso producto limpiador le aligerará el trabajo.

Advertisement for Bon Ami cleaning product, showing a box of the product and a woman cleaning.

PALMOLIVE ME HACE PARECER MÁS JOVEN

¡Cómo me preocupé cuando vi que mi cutis estaba envejeciendo! El especialista que consulté me recomendó el Jabón Palmolive y me dijo que 20,000 especialistas de belleza más me hubieran dicho lo mismo-use Palmolive.



Al día siguiente empecé este tratamiento de belleza: Cada mañana y noche, un masaje en la cara, cuello y hombros con la rica espuma del Palmolive que libra a los poros de impurezas... Luego me enjuago... y me seco con suavidad. Mi cutis ha recordado su tersura y juventud.

PARA EL BAÑO TAMBIEN, uso Palmolive. Hago una abundante espuma con el Palmolive en una toallita suave... me froto todo el cuerpo hasta que esta espuma embellecedora penetra en los poros. Me enjuago... después me seco bien. Salgo del baño limpia, fresca y rejuvenecida. ¡Hágalo usted desde hoy!

El Jabón Palmolive está hecho de la mezcla secreta de los balsámicos aceites de oliva y palma... ni un átomo de sebo ni grasas animales. Compre una pastilla de Palmolive hoy mismo.

¡QUE SIGA EL CARNAVAL!

Large advertisement for Kodak cameras, featuring a woman in a dress and a Kodak camera. Text includes 'SIGUE... en "fotos" KODAK' and 'DIVERDIRSE es un deber'.



Página del HOGAR, la MUJER y el NIÑO



Cualquiera puede hacer un pequeño jardín

Donde quepa una maceta aunque no sea mucho mayor que un dedal, allí puede haber un conato de jardín susceptible de embellecer un hogar, o de realzar, cuando es posible, que muchas veces no lo es, la natural hermosura de su dueño.

El semillero es el lugar donde se siembran las semillas para que germinen y una vez las plantitas tienen el conveniente desarrollo, poder trasplantarlas al sitio que deban ocupar definitivamente.

Según la naturaleza de la planta, época de la siembra y otras circunstancias, ésta puede hacerse de asiento o sea en el mismo lugar en que ha de florecer.

En general, hay ventaja en hacer el semillero, que estará constituido por un espacio de dimensiones acordes con las del jardín que se posea, con exposición a mediodía y abrigado por una pared, tablas, etc., de los vientos del norte.

La tierra del semillero será muy suelta, casi arenosa, fina y bien mezclada con mantillo, fieno o estiércol, pajizo, muy consumido y cribado o triturado por frote entre dos tablas un tanto ásperas.

Un cajoncito cualquiera puede ser convertido en un excelente semillero; basta para ello quitarle la tapa superior y con un serrucho, cortar las paredes laterales en la forma que aparece en el dibujo.

Hecho esto y para prolongar notablemente la duración de la madera, se la pinta interiormente con una capa de pintura al óleo, muy espesa, o con alquitrán vegetal, carbolineo, y mejor todavía con cemento impermeable, que resulta la más eficaz protección que se pueda imaginar para la madera y el hierro; contra la acción del agua y agentes atmosféricos; este producto es sumamente barato—unos 25 céntimos el kilogramo—presentándose en forma de polvo que basta diluir en la mitad de su peso en agua.

Seguidamente se procede a llenar el cajón en sus dos tercios con tierra de campo mezclada por mitad con arena y con una buena proporción de mantillo.

El cajón semillero así dispuesto, se coloca en el jardín, patio, azotea, balcón o donde sea, con la parte anterior más baja mirando a mediodía.

Cuando hace frío o el tiempo está nuboso, se coloca encima un trozo de cristal, que lo cubra por entero. Por la noche se refuerza la protección colocando sobre el cristal un trozo de paño, estera, etc.

La oración del amor

Todos rezamos en el fondo del corazón la oración del amor; y a lo largo del camino vamos pasando, día a día, las cuentecillas de un rosario dulcísimo hasta la muerte.

La rezamos cuando nace la primavera y en otoño, cuando el estío nos alienta y el invierno nos agobia; cuando clarea la aurora y cuando en el fondo del corazón humano comienza a oscurecer.

La rezamos siempre que el alma se despierta para alzar el vuelo, para unirse y andar en una misma rama, para dar vida y para hacer que a la claridad del sol fructifique la tierra.

En el mundo todo reza la oración del amor: la tierra reza a las nubes y las nubes a las montañas, las ondas a la playa y la playa a la espuma salobre.

Las blancas mariposas volando apareadas, rezan de amor; rezan besándose al estallar el aire, y de cada beso que rezan, a la sombra de una planta, nace una flor.

Los pájaros en el bosque, en la noche serena, cantan su dolor; y de aquella queja hecha de suspiros y rezos, otros pájaros y otros suspiros nacen, rezando en coro.

El rezo de las plantas que la tempestad se lleva, es un germen que otras plantas esperan para es-

NUESTRAS Mujeres



Doña ROSA SEVILLA DE ALVERO
Por MARINA

Si en el mundo de nuestras mujeres se pueden encontrar dos que con voluntad indómita supieron afrontar impasibles las más grandes contradicciones en la vida y superarlo para lograr un ideal codiciado, una de ellas no puede ser otra que mi distinguida e ilustre entrevistada, doña Rosa Sevilla de Alvero.

Afanosa de contribuir a la formación de una raza vigorosa e inteligente, el fundar una institución educacional ha sido siempre el ensueño de sus ensueños desde su temprana edad, la brujula de todas sus actividades y pensamientos; y no obstante los fracasos y contratiempos que interceptara en su camino, perseverante como ella sola, llegó paso a paso, casi gateando, con la cruz a cuestas, a la meta de sus ensueños. Y el monumento incontestable de aquellos esfuerzos titánicos es el Instituto de Mujeres, institución docente que irradia no solamente cultura y sabiduría, sino, y esto es lo más importante y esencial, amor patrio y abnegación.

Doña Rosa, en verdad, es muy acreedora a este pensamiento de un insigne escritor: "Modelar una estatua es muy grande, pero modelar una inteligencia es muy grande todavía".

—¿Peripicias, dice usted? Casi puedo decir que he navegado buceando en el oleaje de esa palabra. Desde que comencé a conocer las primeras letras ya he bebido el néctar de su savia; mi alma, desde los primeros albores de su infancia, ha sido batida en el yunque de los contratiempos y fracasos, pero armada siempre de un valor insuperable y de un espíritu de sacrificio.

—¿Peripicias, dice usted? Casi puedo decir que he navegado buceando en el oleaje de esa palabra. Desde que comencé a conocer las primeras letras ya he bebido el néctar de su savia; mi alma, desde los primeros albores de su infancia, ha sido batida en el yunque de los contratiempos y fracasos, pero armada siempre de un valor insuperable y de un espíritu de sacrificio.

—¿Peripicias, dice usted? Casi puedo decir que he navegado buceando en el oleaje de esa palabra. Desde que comencé a conocer las primeras letras ya he bebido el néctar de su savia; mi alma, desde los primeros albores de su infancia, ha sido batida en el yunque de los contratiempos y fracasos, pero armada siempre de un valor insuperable y de un espíritu de sacrificio.

—¿Peripicias, dice usted? Casi puedo decir que he navegado buceando en el oleaje de esa palabra. Desde que comencé a conocer las primeras letras ya he bebido el néctar de su savia; mi alma, desde los primeros albores de su infancia, ha sido batida en el yunque de los contratiempos y fracasos, pero armada siempre de un valor insuperable y de un espíritu de sacrificio.

—¿Peripicias, dice usted? Casi puedo decir que he navegado buceando en el oleaje de esa palabra. Desde que comencé a conocer las primeras letras ya he bebido el néctar de su savia; mi alma, desde los primeros albores de su infancia, ha sido batida en el yunque de los contratiempos y fracasos, pero armada siempre de un valor insuperable y de un espíritu de sacrificio.

—¿Peripicias, dice usted? Casi puedo decir que he navegado buceando en el oleaje de esa palabra. Desde que comencé a conocer las primeras letras ya he bebido el néctar de su savia; mi alma, desde los primeros albores de su infancia, ha sido batida en el yunque de los contratiempos y fracasos, pero armada siempre de un valor insuperable y de un espíritu de sacrificio.

—¿Peripicias, dice usted? Casi puedo decir que he navegado buceando en el oleaje de esa palabra. Desde que comencé a conocer las primeras letras ya he bebido el néctar de su savia; mi alma, desde los primeros albores de su infancia, ha sido batida en el yunque de los contratiempos y fracasos, pero armada siempre de un valor insuperable y de un espíritu de sacrificio.

—¿Peripicias, dice usted? Casi puedo decir que he navegado buceando en el oleaje de esa palabra. Desde que comencé a conocer las primeras letras ya he bebido el néctar de su savia; mi alma, desde los primeros albores de su infancia, ha sido batida en el yunque de los contratiempos y fracasos, pero armada siempre de un valor insuperable y de un espíritu de sacrificio.

—¿Peripicias, dice usted? Casi puedo decir que he navegado buceando en el oleaje de esa palabra. Desde que comencé a conocer las primeras letras ya he bebido el néctar de su savia; mi alma, desde los primeros albores de su infancia, ha sido batida en el yunque de los contratiempos y fracasos, pero armada siempre de un valor insuperable y de un espíritu de sacrificio.

—¿Peripicias, dice usted? Casi puedo decir que he navegado buceando en el oleaje de esa palabra. Desde que comencé a conocer las primeras letras ya he bebido el néctar de su savia; mi alma, desde los primeros albores de su infancia, ha sido batida en el yunque de los contratiempos y fracasos, pero armada siempre de un valor insuperable y de un espíritu de sacrificio.

—¿Peripicias, dice usted? Casi puedo decir que he navegado buceando en el oleaje de esa palabra. Desde que comencé a conocer las primeras letras ya he bebido el néctar de su savia; mi alma, desde los primeros albores de su infancia, ha sido batida en el yunque de los contratiempos y fracasos, pero armada siempre de un valor insuperable y de un espíritu de sacrificio.

—¿Peripicias, dice usted? Casi puedo decir que he navegado buceando en el oleaje de esa palabra. Desde que comencé a conocer las primeras letras ya he bebido el néctar de su savia; mi alma, desde los primeros albores de su infancia, ha sido batida en el yunque de los contratiempos y fracasos, pero armada siempre de un valor insuperable y de un espíritu de sacrificio.

—¿Peripicias, dice usted? Casi puedo decir que he navegado buceando en el oleaje de esa palabra. Desde que comencé a conocer las primeras letras ya he bebido el néctar de su savia; mi alma, desde los primeros albores de su infancia, ha sido batida en el yunque de los contratiempos y fracasos, pero armada siempre de un valor insuperable y de un espíritu de sacrificio.

—¿Peripicias, dice usted? Casi puedo decir que he navegado buceando en el oleaje de esa palabra. Desde que comencé a conocer las primeras letras ya he bebido el néctar de su savia; mi alma, desde los primeros albores de su infancia, ha sido batida en el yunque de los contratiempos y fracasos, pero armada siempre de un valor insuperable y de un espíritu de sacrificio.

De la Salud El aire y la luz

La manera de sanear una habitación según los médicos es dejar el balcón o la ventana abiertos para que el aire y la luz penetren en ellos con abundancia. Para que la ventilación sea completa, hay que establecer una 'corriente de aire', que renueva la atmosfera de un modo mas rapido, y en menos de un cuarto de hora realiza la ventilación completa.

Un doctor de Niza aconseja se adquiere la costumbre de airear completamente y con regularidad los cuartos habitados, no solo por la mañana, sino tambien al mediodía y a la tarde. Esta precaucion es importante, sobre todo, para las habitaciones donde se come, antes y despues de las comidas y para aquellas en donde permanecen varias personas durante mucho tiempo. La mejor manera de airearlas es siempre establecer una corriente de aire entre puertas y ventanas opuestas que den al exterior.

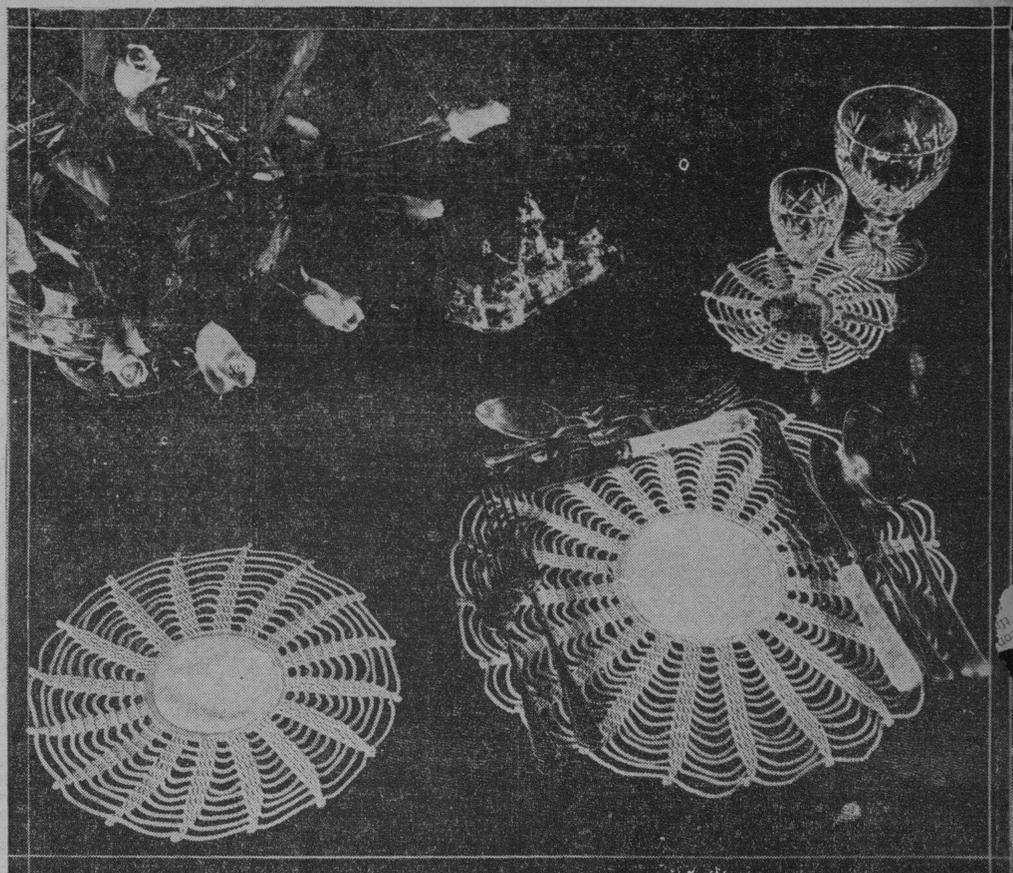
Sobre todo, lo que importa, salvo en las horas de calor excesivo, es no impedir que penetre el sol en las habitaciones oponiendole persianas y cortinas. El sol es el purificador por excelencia del aire encarecido; y por eso las habitaciones que dan al mediodía llevan ventaja a las que dan al norte. Por esta razon, debiera ser un principio de higiene dedicar a 'vivienda' las habitaciones mas soleadas de nuestras casas, dejando para salones los cuartos que no tienen sol: los amigos y las visitas no pierden nada con ello, pues solo ocupan estas habitaciones de vez en cuando y por poco rato.

tes y creí que la mejor forma de poner en práctica aquella idea era abrir un colegio. Así hice con la cooperación de otras maestras. Pero, después me tropecé con una dificultad casi insuperable—la falta de recursos; y cuando ya me sentía casi desanimada, he aquí que la Providencia quiso que yo me encontrara con el Padre Manuel Roxas (q. e. p. d.). El Padre Roxas era un verdadero patriota y como tal estaba siempre presto a trabajar por el bien del país. Le expuse mis planes y él me animó a seguir adelante, prometiéndome toda la ayuda que estaba de su parte. Con esta promesa ayuda y con los treinta pesillos que eran la única riqueza que me habían dejado mis padres, me fui en busca de mis antiguas compañeras, entre ellas aquella santa mujer que se llamó en vida, Susana Revilla. Fundamos el Instituto el 4 de agosto de 1909, sin ningún capital más que el firme propósito de contribuir, a la medida de nuestros escasos esfuerzos, al enaltecimiento de la mujer filipina.

El primer año pasamos muy bien, pues las hijas de las mejores familias de Manila se habían matriculado en nuestras aulas. Comenzamos a enseñar no solamente la primaria, la secundaria y el bachillerato, sino también la Ciencia Doméstica, el arte y decoración del hogar, así como el cuidado y la educación de los párvulos. El cólera de 1901-1902, sin embargo, nos dejó vacías las clases, porque los padres de entonces tenían miedo a la hospitalización, y durante aquel tiempo pasamos una crisis tremenda—inclusive, no teníamos ni para el mercado; pero el ángel salvador, en la persona del Padre Roxas, apareció inesperadamente, diciéndonos que un sacerdote cebuano, llamado Padre Noel, que estaba en trance de expirar, había dejado mil pesos para el Instituto.

Monseñor O'Doherty nos cedió este terreno que ocupamos y, además, un préstamo de ciento cuatro mil pesos con que levantamos este edificio. Como usted comprenderá, empezamos luchando y hasta ahora seguimos luchando, puesto que cuando esperábamos poder salir de las dificultades económicas, vino también esta crisis que todos sentimos desde 1928. No obstante to-

EL CROCHET EN LA MESA DEL COMEDOR



La fotografía presenta un 'luncheon set' trabajado con espléndido material. Para estas prendas, la experiencia y el buen gusto aconsejan se use material de primera calidad. Entre los hilos preferidos, figura a el hilo de Escocia, que ahora se traduce por 'Ancla' de bordar, en bolas. Para surcir, bordar y trabajos de ganchillo, es excelente.

FALTA DE BONDAD

Pepito. — ¡Las maestras no tienen corazón!
Mama. — ¿Por que dices eso?
¿Que te pasa, hijo mío?
Pepito. — ¡Que hoy mi maestra me pidió prestado el lapiz para ponerme un cero en la aritmética!

Repostería Filipina

(Cortesia de la Nestle and Anglo-Swiss Condensed Milk Co.)

Bibinka de Coco
1 coco (rallado)
½ tasa de leche condensada
1½ tasas de agua caliente

Cocina europea

Sopa de huerta.—Puede hacerse con coliflores pequeñas cortadas en pequeños trozos o coles de Bruselas que se pondrán en cacerola con manteca al fuego hasta que se doren. Añadase agua y un poco de caldo muy substancioso y sazónese todo ello. Echese pan bien tostado y tengase a fuego lento hasta que se doren. Si se ponen coles de Bruselas tengase en cuenta el tiempo de cocción para que no se deshagan.

Capón en salsa.—Debidamente preparado cortad el capón por la mitad, claveteado con tocino y rehogado en cacerola con tocino frito, manteca tostada, agregad un poco de caldo, hierbas finas, setas, cebolletas, zanahorias, sal y pimienta. Dejad cocer, y una vez en su punto y reducida la salsa, servid.

das las dificultades que hemos estado tropezando, nunca nos desanimamos y proseguimos luchando con más brío y entusiasmo, porque estamos en la firme creencia de que a las niñas es a quienes se debe educar con más esmero y cuidado, inculcándoles el amor patrio y el espíritu de la abnegación y del sacrificio, para que, siendo las presuntas madres de mañana, engendren hijos patriotas también y abnegados. El patriotismo no es como una planta cualquiera que crece y se desarrolla por sí misma; es un sentimiento que se tiene que enseñar desde la infancia hasta la edad madura para que produzca ese amor a lo nuestro, por encima de nuestras comodidades y aun a costa de nuestra propia vida. Hoy que practicamos el proteccionismo creemos que el verdadero proteccionismo debe comenzar por ayudar a nuestras instituciones educacionales filipinas.

Antes de que se me olvide, quiero decirle que tenemos abierta una escuela de "Little Flower" para los niños de padres muy pobres que no pueden educarles e instruirles.

—Según su experiencia como pedagogo, ¿qué recomendaría usted que hagan nuestros jóvenes para el propio bien y para el bien del país?

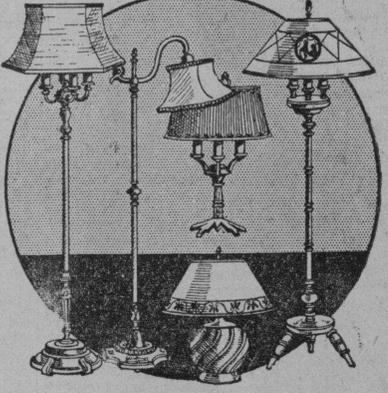
—Nuestros jóvenes, obligados por el actual curriculum, todos tienden a las carreras profesionales, pero, según mi humilde parecer, debe cambiarse este curriculum, en el sentido de encauzar la educación de nuestra juventud hacia el industrialismo, si queremos salvar al país de la crisis que le tiene cogido, crisis que, al decir de nuestros

Unos cuantos granos de anís. Disolved la leche condensada en agua caliente. Añadid azúcar y cuando esté bien mezclado, poned coco rallado, huevo batido y granos de anís. Mezclad bien la harina con la mezcla de coco. Batidlo bien. Engrasad una hoja de plátano, preparando después un receptáculo (un receptáculo redondo de barro) con la hoja engrasada de plátano. Poned a tostar la mezcla hasta que esté cocido. Para determinar si está listo, se pincha con un cuchillo el centro de la bibinka. Si sale limpio es señal de que ya está listo. La bibinka de coco se sirve mejor cuando está frío.

Continúa en la página 16

Acaban de Llegar!

Las Ultimas Creaciones en



Hermosas "LAMPARAS"

Para MESA — PARED — CIELO — RASO
GLOBOS — PANTALLAS — BRAZOS de LAMPARA
BOMBILLAS "TUNGSRAM"

ELMAC, INC.

627 Avenida Rizal

Conserve Su Sistema Limpio con PICOT



No deje que el estreñimiento arruine su aspecto y le haga decaer. Beba un vaso del burbujeante, efervescente Picot. Activa el hígado, alivia la acidez, pone en movimiento el sistema digestivo y corrige el mal aliento. Picot Grape Flavored Salt es algo diferente en la xantes—y de muy buen sabor. Pruébalo hoy.

F. H. STEVENS & CO. Distribuidores
Calles David y Dasmariñas
Manila, I. F.

PICOT Grape Salt

Formula: Acido Tartarico, 44.5%; Potasio Bitartrato, 2.25%; Bicarbonato de Sodio, 47.00%; Para endulzar 4.50%; Extracto Natural de Uvas, 1.50%.

para el hogar moderno!

TODO hogar moderno debe tener una de estas nuevas refrigeradoras de GAS. Es económica y cómoda. Para que pueda juzgar estas refrigeradoras en su justo valor, venga a vernos y le demostraremos palpablemente las numerosas ventajas que ofrece la nueva Electrolux.



NEW Air-Cooled ELECTROLUX THE SERVEL Gas REFRIGERATOR

MANILA GAS CORPORATION — 136-138 T. Pinpin

Novelas Cortas para el Hogar

NASIO

El alba radiante de una ciencia nueva

No puedo explicarme a que causa obedeció el que el recuerdo de mi antiguo camarada haya surgido, sin motivo que lo justifique, así, de pronto, en mi memoria, como si fuera un llamamiento, una apelación rodeado de extrañas voces, de tristes presagios. Bajo el influjo de presentimientos desazonados que ponen en mi pensamiento vislumbres de tragedia, y de los cuales no puedo sustraerme, escribo la historia de este campesino español, con el que compartí en tierras francesas, el pan amargo de los emigrantes. Era un alma generosa y alegre, de una jovialidad que contagiaba y atraía. El vaiven del destino nos separó de la misma forma que antes nos había unido. Yo le dejé con temor e inquietud. El primer halo trágico había rozado con sus negras alas, la existencia de mi amigo, y tenía que aquella hermosa vitalidad, noble y confiada, cayese, al fin, destruida en las enroscadas y sucias de la vida. Todo en él era instinto noble; un magnífico espécimen humano, al que se le habían negado las primeras letras, cuando, por Dios sabe que oscura elaboración, todo aquel organismo robusto de atleta de clásica estampa, y con destellos de inteligencia viva en la mirada, le predisponía a un ensayo de perfecciones, de humanas armonías. Generalmente, un campesino de raza, es decir, un paria del campo al que le han precedido varias generaciones de miseria y de hambres, lleva de algún modo pintado en su semblante y su cuerpo las huellas de su infortunio. Los instintos poderosos y las reservas vitales se parapetan tras de alguna deformidad corporal a manera de defensa de resistencias contra la dura y apremiada vida que sobreviene. De ahí esas expresiones particularísimas de sus caras hurañas, torcidas, acoradadas, silenciosas, y una profunda tristeza de besugos, tormentadas e irrederentes. "Nasio" no acusaba ninguna de estas características. Constituía una excepción entre sus compañeros del agro. Era naturaleza fuerte, sana, animada de un alma de gran porosidad, abierta a todas las generosidades. Esta nobleza, de un carácter impulsivo, tenía la reacción de una violencia extremada contra la injusticia y la deslealtad. Contra ellas se revolvía tajante, turbulento y salvaje. Mi camarada sonreía siempre. Era una sonrisa de plenitud física que iluminaba su rostro con transparencias cordiales, francas. Sus compañeros le llamaban "Nasio", graciosa abreviatura de Ignacio.



Todo en él era instinto noble; un magnífico espécimen humano.

unos ojos verdeazules reidores e inteligentes y una expresión en el semblante un tanto pícarosa, burlesca. Se estaba bien en aquel hogar pulcro y aseado. Ana me cobró afecto. Decía que yo era el amigo que necesitaba su marido. Mas tarde me explicaría el afán de Ana de retenerme a su lado. Había visto en mí un buen colaborador que le ayudase en la tarea, que luego vi difícilísima, de enseñar a leer a su marido. Ana poseía una educación bastante esmerada. Había en ella cierta distinción y buen gusto, a pesar del marco sencillo, obrero, en que deliberadamente desaba producirse. El contraste entre su educación y la de su marido, por mas que ella se empuñaba en borrarlo, se advertía al instante y uno no se explicaba del todo como dos seres de condición tan distinta habían llegado a unirse y amarse con acentos de infinita ternura. Ana me refirió como se conocieron. Fue en la postrimería de la Guerra Europea. Ana era viuda de un médico que murió en los campos de batalla. En aquella época la escasez y el racionamiento de la población civil adquiría extremos de gran rigor. La gente trataba por todos los medios de evadirse de las limitaciones que le imponía la gran hembra. La tripulación de los barcos españoles que atracaban en los muelles de Cete era asediada por los habitantes de la ciudad. Se ejercía un contrabando de kilos y kilos de arroz, de galletas, carnes y especialmente de azúcar. "Nasio" no carecía de nada. La ventaja sobre los demás provenía del inestimable valor que su músculo de hierro adquiría ante la escasez de brazos que entonces se observaba. Gozaba de gran valimiento entre los marineros mercantes. Los patronos de los veleros no sabían negarle nada con tal de que les desahogase la embarcación. "Nasio" se previala de su situación de hombre necesario para favorecer a infinidad de personas, viejos y mujeres, que se le acercaban en busca de alimentos con que aliviar el duro régimen a que se hallaban sometidos. A veces, la adquisición de sus brazos dependía de unos cuantos kilos de azúcar. Una de las personas que se le acercaron solicitando su ayuda fue Ana. "Nasio" se acostumbró a ella. En el trato frecuente, la francesa iba apoderándose de la voluntad de "Nasio" poco a poco. Se sentía cada vez más defendida, mas amparada por aquel hombre, y acabó por quererle con ese amor entrañable único, que sólo una vez pasa por el alma femenina. Se casaron. Desde entonces, las manos amorosas de Ana ponían todo su afán en suplir las asperezas de aquel hombre primitivo de viril hermosura. Del porte exterior de "Nasio" había desaparecido la enorme faja negra de arriero y campesino ibérico que envolvía su cintura, para dar paso a un indumento de trabajador civilizado: limpieza, pulcritud. A medida que Ana iba influyendo en la vida de su marido, se alejaban de él las huellas del tosco campesino. Pero la gran preocupación de ella era la de que su marido aprendiese a leer, arrancarle de las sombras de ignorancia en que vivía.

Pero esto le fallaba. No porque "Nasio" careciese de aptitud y de inteligencia, sino porque era el único que le ensombrecía. Sentíase tan humillado y era tal su tristeza, que Ana desistía de su intento en apariencia, pero resuelta a llevarlo a cabo. Estaba persuadida que nunca llegaría a alcanzar esa facilidad que advertía en nosotros con el signo alfabético. Y era en vano que le explicáramos que aquella familiaridad era la resultante de reiterados actos reflejos practicados precisamente desde la infancia, y que nada tenían que ver con la aptitud y la inteligencia. Era inútil. Convencido de que nunca lograría nuestra perfección, se enfurruñaba al principio y acababa por sumirse en una depresión de ánimo, cuya expresión dolorosa y angustiada nos detenía en nuestros propósitos. Yo me convencí de que "Nasio" no aprendería a leer. Solo con un esfuerzo desesperado, de dolorosa decisión por parte suya, podría esperarse el milagro. Pero esto lo merecía "Nasio"? Lo que me decía el interés enamorado de Ana: "¿Que culpa tenía el de semejante abandono? A costa de semejante abandono? A ese precio, no lo quiero. A ese precio, no lo quiero. Y yo veía que Ana tenía razón. Era criminal desposeer a "Nasio" de aquel sentido alegre, jovial, que iluminaba su existencia. La vida se hizo difícil. El campesino español e italiano, que temporalmente emigra a los campos franceses, se resiste a emprender el regreso y suele aparecer en los muelles y en los grandes centros de producción industrial. Deprecia la mano de obra. Era frecuente, en la época a que me refiero, las colisiones entre obreros franceses y campesinos emigrados por las causas a que aludo. Las agresiones ocurrían, a veces, un tono sangriento que por su gravedad figuraban en las columnas preferentes de los periódicos. La reciente batida de los descargadores del muelle de Marsella contra los italianos y españoles, por su carácter impresionante y trágico, agudizó la molestia y malestar que se observaba ya en los muelles de Cete. Aumentaba la filtración campesina, que retornaba del agro francés, y los nacionales se revolvinaban furiosos contra ella. El obrero del país reclamaba nuestros sitios, con razón o sin ella. Los extranjeros, exacerbadamente ahora por los sufrimientos padecidos en la guerra, se repetían las agresiones a los españoles. A "Nasio" le dispararon dos balazos que pusieron en peligro su existencia. "Le han herido de una forma cobarde, por la espalda. Y me duele que he hayan sido los míos, precisamente los míos. Ana me decía esto con los ojos enrojecidos por el llanto. La sangre protestaba doblemente de esta agresión miserable. Yo no me atrevía a preguntar, a inquirir el estado de mi amigo por temor de que se desvaneciese la esperanza de mi anhelo, pero mi mirada se dirigía ansiosamente hacia la habitación del herido. "El médico asegura que no son de gravedad las heridas—me dijo Ana—. "Nasio" vino por su pie a casa. Ha perdido mucha sangre. "¡Callamos unos instantes. De los ojos de Ana caían lentas y gruesas lágrimas. "Temo—me dijo interrumpiendo el silencio—que nuestra vida ya no sea lo que ha sido. Ana hablaba mas para ella que para mí. Le inquietaba el porvenir de su dicha. Temía que su marido

Mensaje del Prof. Ernesto Bozzano Al Congreso Espiritista Internacional de 1934, Celebrado en Barcelona, España

Lamentando que una penosa molestia me haya impedido asistir personalmente al desarrollo del importante programa del Congreso, hago un esfuerzo de voluntad para enviar mi mensaje de saludo a la asamblea.

Los Congresos, en todas las ramas del saber, representan un excelente sistema de temporal concentración de las múltiples actividades dirigidas hacia el mismo fin, concentración que sirve para estimular las actividades de todos, no pudiendo nada ser tan útil como el conocerse, el oírse y el cambiar sus ideas, si de manera armoniosa y eficaz quiere colaborar a la ulterior afirmación del común ideal. Para todos nosotros, este ideal lo constituye el progreso de las investigaciones metapsíquicas y espiritistas; investigaciones de excepcional importancia, por pertenecer al grupo de las ciencias concernientes a la evolución de la vida de los mundos; o con mayor precisión debería decirse nueva ciencia de la Metapsíquica, constituyendo, en resumen, la síntesis del saber humano, ya que se trata de la "Ciencia del Alma", de la que espera su redención la humanidad civilizada.

Redención; ésta es la palabra. Míremos a nuestro alrededor. Llegada Oportuna

El movimiento espiritualista llega oportunamente; es decir, que llega en el momento en que la posición del materialismo aparece muy fuerte, en gracia a los estudios biológicos, morfológicos, fisiológicos, histológicos y psicológicos, convergentes en la demostración experimental de que el pensamiento es una función del cerebro; su filosofía devastadora se apoderaba inexorablemente de todas las inteligencias elevadas, ya empezaba a propagarse en las masas de manera arrolladora, sembrando por doquier los gérmenes de la disolución moral y social.

El alba de una nueva ciencia Pero he ahí que en el tenebroso horizonte del saber humano surge el alba radiante de una nueva ciencia, merced a la cual se está a punto de demostrar, fundándose en los hechos, que el pretendido axioma materialista: "El pensamiento es una función del cerebro", está fundado sobre vanas apariencias.

Debo detenerme un poco sobre esta última afirmación, que revisa una gran importancia teórica. Algunas analogías nos de-

no lograra recuperar el vigor, aquella fuerza suya en la que el ponía tanto orgullo y que, a la postre, era la única defensa que poseía y se acababa la alegría que hasta entonces había reinado en su hogar.

"Nasio" se recuperó pronto. A sus labios afluía de nuevo su sonrisa, su peculiar sonrisa. Se alejaba la pesadilla de los negros días. Pero Ana vigilaba la reacción del alma de "Nasio". Había visto de cerca el peligro de que se hundiese su felicidad y lo otaba por todas partes. (Que hacer para librar de las aschanzas ruinas de la vida aquella juventud hermosa e indefensa, analfabeta.

Ana me dijo al despedirnos. "Devolveré a mi marido a la tierra. No cabía otra cosa. Lo mas razonable era reintegrar aquel campesino a la tierra. (Pero conseguiría Ana un pedazo de esa tierra para los brazos vigorosos de su marido? Mientras el tren me devolvía a España con otros campesinos, el recuerdo de "Nasio" me llenaba de zozobra. ¿Cual sería su suerte, su destino?

Atras quedaban las alegres planticies de los campos franceses, cuya riqueza fomentaban estos exodos tristes de campesinos españoles designados. ¡oh, paradójico, con el anuncio primaveral y riente de "golondrinas". Jose S. Crespo.

muestran, con toda nitidez, que los testimonios de los sentidos son de tal modo engañosos que, para estar en lo cierto, nos basta pensar lo contrario de aquello que creemos ver y comprobar. Los ejemplos de esta clase son abundantisimos.

Diariamente vemos nacer y ocultarse el sol, mientras que la tierra nos parece inmóvil: "error"; lo contrario es lo cierto. No podemos dudar de que el sol se alza siempre por encima de nosotros: "error" durante varios meses del año surge por debajo de nosotros.

Un concierto armonioso hace la delicia de nuestro espíritu: error: los sonidos no existen en realidad, no hay sino vibraciones del aire de determinada amplitud y velocidad, vibraciones que, por si mismas, son silenciosas. El Arco-iris despliega en el aire la gama de sus brillantes colores: error: esos colores no existen; son ondulaciones de éter haciendo vibrar el nervio óptico que, a su vez, crea en nosotros la ilusión de los colores. Al menos estamos seguros de que una luz difuminada alumbraba el mundo: error: las tinieblas envuelven al universo, pero las ondulaciones del éter, haciendo vibrar el nervio óptico, produce en nosotros los engañosos apariencias de una luz inexistente. Sufrimos calor en estío y frío en invierno: error: el calor no existe como tampoco el frío: no hay mas que vibraciones del éter produciendo en nuestro sistema nervioso estas clases de sensaciones. Tocamos un cuerpo sólido cualquiera y estamos bien convencidos de que es sólido, completamente sólido: error: se halla constituido por moléculas que no se tocan y que se encuentran en perpetuo estado de muy intensa vibración. Nos quemamos al aproximar nuestra mano a la llama de una bujía, y sentimos agudo dolor localizado en el punto preciso donde nos hemos quemado: error: la sensación del dolor se halla, por el contrario, localizada en el cerebro.

Mas apariencias engañosas He aquí un pequeño ensayo de los "errores" a los que nos arrastran los testimonios de los sentidos, así como otras muchas de nuestras directas observaciones. Ahora, nos es preciso sacar las rigurosas consecuencias lógicas consecuentes relativas a la relación entre el cerebro y el pensamiento. Los fisiólogos juzgan que el pensamiento es una función del cerebro: error. Aquí tropezamos con una apariencia engañosa como las otras y su demostración corre a cargo de los fenómenos metapsíquicos. Esta vez más es preciso pensar lo contrario para estar en lo cierto. "Mens aiat mo'em."

Aquí haré notar que el barón Carl du Prel había llegado a las mismas conclusiones examinando el fenómeno de los "estigmatismos", con los cuales puede demostrarse que el pensamiento constituye una fuerza capaz de organizar. Concluyó diciendo: "Para el materialista el espíritu es el producto del cuerpo y el pensamiento una secreción del cerebro; invitáramos estos términos y alcanzáramos la verdad."

El profundo examen de los fenómenos metapsíquicos conscientes y subconscientes, normales y supernormales, anímicos y espiritistas, demuestra precisamente lo contrario de lo que, con una lógica en apariencia inquebrantable, afirman los sabios que aun ignoran la existencia de las manifestaciones metapsíquicas. Estas demuestran, apoyándose en los hechos, que el pensamiento es una fuerza organizadora, y que el cerebro es el producto de un dinamismo psíquico de naturaleza transcendental, sacando su origen del espíritu organizador del cuerpo y sobreviviendo a la muerte de su envoltura carnal.

Deduce que el futuro triunfo del movimiento espiritualista es cosa cierta, inevitable, fatal, ya que los hechos son hechos y la historia nos enseña que los he-

chos siempre han acabado por triunfar de toda posición oscurantista; de la Iglesia, del Estado, de las masas ignorantes y de los sabios misionistas.

La hostilidad del Estado, de las masas y de los sabios que ignoran la Metapsíquica, no deben preocuparnos: nunca se ha mostrado muy resistente ante la irresistible eficacia de los hechos. Mas bien debemos prestar atención a las oposiciones que provengan de la incomprensión y de la desconfianza de las distintas confesiones cristianas.

Opiniones discordantes Desde hace algunos años, este difícil problema se ha discutido apasionadamente en las Revistas inglesas; es decir, en medio del pueblo que marcha en la vanguardia del movimiento espiritualista. Son bastante discordantes las opiniones de quienes toman parte en el debate. En un lado figuran los que creen que el espiritismo debe considerarse como la Religión del porvenir, destinada a reemplazar todas las religiones existentes; en el otro se alzan aquellos que combaten esta opinión, sosteniendo que el movimiento espíritu no debiera estimarse sino como un sistema de investigaciones experimentales para la demostración científica de las verdades que constituyen la base de todas las religiones. Estas últimas afirmaciones encierran, sin duda, un gran fondo de verdad, pero no llegan a resolver el problema, por ser comunes a los dos opuestos partidos. La verdadera catasa por la cual los "Espiritistas cristianos" difieren de quienes sostienen el "Espiritismo religión", se manifiestan en las siguientes observaciones de uno de los defensores más eminentes del "Espiritismo cristiano":

"En resumen, yo quisiera recomendar a mis hermanos espiritistas el no considerar el espiritismo como una religión, sino como el "prologo de todas las religiones". Y sobre todo, les exhorto a no acoger, sino con gran desconfianza, los mensajes en los cuales los sedicentes espíritus comunicantes desconocen al Cristo viviente, y no tan solo al Cristo histórico sino al Cristo presente en todo movimiento social que tenga por fin nuestro progreso espiritual. Únicamente él debe ser nuestro Guía, a cuyo servicio se manifiestan y laboran los espíritus elevados. Por su única mediación, llegaremos un día a la "Paz de Dios que traspasa toda esperanza."

Así se expresa un eminente defensor del punto de vista cristiano. Son palabras nobles y aspiraciones muy elevadas. Pero, me sorprende el comprobar que todos los defensores del "Espiritismo cristiano" parecen ignorar que la Tierra se halla poblada por dos mil millones de seres humanos, de los cuales 450 millones profesan el Cristianismo, contra 1.500 millones que profesan el paganismo bajo todas sus formas: Musulmana, budista, confucionista, brahmánica, xintolista, israelita, etc... Ahora, en medio de todos estos pueblos existen ya numerosos centros de personas iniciadas en el Espiritismo. ¿Debemos exigirles que rehacían los mensajes que desconocían a Cristo?

Es natural que los espíritus de los difuntos islamitas hablen con respeto de su profeta Mahoma, del mismo modo que los muertos que se comunican entre los pueblos cristianos hablen con reverencia del profeta Jesús de Nazaret. Esto es lógico, tanto en el primer caso como en el segundo, puesto que los fundadores de todas las religiones deberían ser igualmente considerados como los "profetas de Dios", que revelaron a los diferentes pueblos de la tierra las mismas verdades fundamentales revestidas de formas distintas, adaptadas a las civilizaciones más o menos evolucionadas de cada pueblo, así como a las aspiraciones más o menos prácticas y místicas de cada uno. Semeljantes

consideraciones son tambien las únicas que llegan a explicar el misterio de la existencia de tantas religiones. Entre los proverbios reveladores de la sabiduría práctica popular hay uno que dice: "No se mueve la hoja en el árbol sin la voluntad del Señor." Verdad que debe ser reconocida por todos aquellos que afirman la existencia de Dios; y, si es así, respetemos la voluntad del Supremo Hacedor y concluyamos que, si todas las religiones son de origen divino, a pesar de los discentimientos entre ellas existentes en el revestimiento exterior, debemos convenirnos de que únicamente las verdades fundamentales, comunes a todas las religiones tienen importancia vital, mientras que sus diferencias dogmáticas no deben considerarse sino como relativas, transitorias y caducas.

Libertad de religión

En estas condiciones es evidente que si, según nuestro punto de vista, se quiere sostener que el Espiritismo no debe nunca revertir el aspecto de una religión, sin embargo nos es preciso convenir que se caería en grave error asumiéndolo a las religiones vivas y eliminándolas. En otros términos, si es justo que haya espiritistas cristianos, no es menos justo que los haya musulmanes, budistas, israelitas, etc... lo que equivale a reconocer que cada espiritista es libre de permanecer discípulo del profeta de Dios, fundador de la religión en la cual ha nacido. Agregaré, por último, que si todas las religiones son valederas, no obstante puede admitirse, aun racionalmente debe admitirse, que las profetas de Dios que las han fundado pertenecen a jerarquías espirituales de distinta evolución. A este respecto nada más legítimo que el considerar a Jesús de Nazaret como el mayor de los profetas de Dios.

Quisiera, en último término, convencer a los directores de las confesiones cristianas que nada deben temer del ulterior desarrollo de las doctrinas espiritistas. La experiencia nos enseña, en efecto, que los espíritus cristianos observadores antes de iniciarse en las nuevas investigaciones permanecen cristianos observantes después de su adhesión al Espiritismo.

con la ventaja de haber reforzado su "fe" al convertirla en científica certeza. En cambio, tambien renuncio por experiencia, que quienes renunciaran a la fe de sus mayores convirtiéndose en postivistas-materialistas, no entrarán sino difícilmente en el seno de su Iglesia; pero hago notar que, a pesar de todo, aquellos estaban perdidos para las instituciones cristianas existentes.

La transformación

¿Qué deberemos concluir? Me parece que el único camino que en estas circunstancias debemos seguir, se presenta a nuestra vista trazado con toda nitidez. Es preciso dar de lado a las discusiones inútiles, reconociendo a cada cual su plena libertad de seguir las intuiciones de su propio sentimiento, respecto a una divergencia que no alcanza a la estabilidad del gran problema fundamental y vital que las investigaciones metapsíquicas y espiritistas están a punto de resolver. Cuando se alee el alba del gran día en el cual desde las catedras universitarias se anunciará a una humanidad sedienta de penetrar el misterio del sér, que la ciencia ha llegado, por fin, a demostrar experimentalmente la existencia y la supervivencia del espíritu humano, ese día empezará la transformación, la reconstrucción, la redención espiritual de la humanidad civilizada. En efecto, una cosa es creer por la "fe" y otra conocer con certeza que el espíritu humano sobrevive a la muerte del cuerpo. Ese día ya no, habrá debates entre los sabios respecto a la posible existencia de una moral en la vida; se conocerán las bases de la "verdadera Moral"; cada individuo hará cuanto pueda por conformarse a ella en interés de su devenir en el Más-Allá. Y como los pueblos están constituidos por individuos, se acabarán las querrelas entre los distintos países; se habrá alcanzado la armónica unidad de la familia humana. Nada de partidos, nada de sectas constituyendo utópicos fermentos sociales que desgarran la vida de los pueblos; será el reinado de una ley espiritual intensa y espontáneamente practicada por todo el mundo: Fraternidad, Solidaridad. Amor entre los peregrinos de una hora en el mundo de los vivos.

—Esto no es para tí. Deberías buscar otra cosa. "—S; pero yo no lo encuentro—le contesté— y en algo me he de ganar la vida. He trabajado en el campo y allí me supe adaptar. Creo que aquí tambien saldré adelante. Lo que temo es que me despidan antes que esto ocurra o que los compañeros protesten.

Yo debí de haber puesto una cara entre confusa y vergonzosa. Lo que si recuerdo es que en mi interior me dominaba un estado parecido, unido a una sorda rabia que me nublaban los ojos. "Nasio", con aquella decisión rápida e impulsiva que le caracterizaba, decidió mi suerte como descargador del muelle.

—No temas—me dijo—; harás el trabajo lo mismo que los demás. Ponte a mi lado. Yo te ayudaré. Para "Nasio" aquella labor, que para mí era tan pesada, constituía un divertido pasatiempo. Los sacos de patatas y de arroz se convertían en sus brazos en livianos paquetes de algodón. El que a mí me correspondía lo elevaba hasta un hombre con una limpieza y agilidad de movimientos admirable. Luego cargaba con el saco. Con su mano izquierda cogía mi carga por el extremo posterior y la levantaba casi en vilo aligerándose de la mitad de su peso. De esta suerte recorríamos el trecho que existía del buque al cercano ferrocarril del muelle. Al llegar al final del trayecto, mi saco salía despedido de mi hombro, yendo a caer alineado en el fondo del vagón. Casi simultáneamente, por encima de mi cabeza, saltaba el saco de "Nasio", que quedaba junto al mío.

Esto duró algunos días. El encargo de la brigada se mostraba raiaco a contratarme, pero "Nasio" le disuadía de su intención. Le soñaba decir en "patois": "¿Que mas os da? Ya veis que el trabajo se hace. Durante los días que duró mi aprendizaje y entrenaamiento, "Nasio" no dejó de alentarme: "—Animo—me decía—, no desmayes. Te falta destreza, practica. Ya te irás acostumbrando. Al poco tiempo, merced a la protección que me dispensaba mi camarada, me habia convertido en un descargador del muelle, que, sin ser ninguna cosa excepcional, cumplía bastante bien su misión.

Experimentaba una satisfacción interior de saberme ganar el pan con el esfuerzo del músculo, cada vez mas endurecido mas fuerte. A su vez me iba convirtiendo en un ser de placer singular se nutría de la atmósfera de lealtad y camaradería que inundaba "Nasio" en torno suyo. A su lado se adquiría el sentido poético del alma proletaria. "Nasio" tenía este encanto. "Nasio" me habia llevado a su casa. Vivía casado con una francesa rubia, menudita y fina, de rostro amañado. Se llamaba Ana. Tenía

gria no lo quiero. A ese precio, no lo quiero. Y yo veía que Ana tenía razón. Era criminal desposeer a "Nasio" de aquel sentido alegre, jovial, que iluminaba su existencia. La vida se hizo difícil. El campesino español e italiano, que temporalmente emigra a los campos franceses, se resiste a emprender el regreso y suele aparecer en los muelles y en los grandes centros de producción industrial. Deprecia la mano de obra. Era frecuente, en la época a que me refiero, las colisiones entre obreros franceses y campesinos emigrados por las causas a que aludo. Las agresiones ocurrían, a veces, un tono sangriento que por su gravedad figuraban en las columnas preferentes de los periódicos. La reciente batida de los descargadores del muelle de Marsella contra los italianos y españoles, por su carácter impresionante y trágico, agudizó la molestia y malestar que se observaba ya en los muelles de Cete. Aumentaba la filtración campesina, que retornaba del agro francés, y los nacionales se revolvinaban furiosos contra ella. El obrero del país reclamaba nuestros sitios, con razón o sin ella. Los extranjeros, exacerbadamente ahora por los sufrimientos padecidos en la guerra, se repetían las agresiones a los españoles. A "Nasio" le dispararon dos balazos que pusieron en peligro su existencia. "Le han herido de una forma cobarde, por la espalda. Y me duele que he hayan sido los míos, precisamente los míos. Ana me decía esto con los ojos enrojecidos por el llanto. La sangre protestaba doblemente de esta agresión miserable. Yo no me atrevía a preguntar, a inquirir el estado de mi amigo por temor de que se desvaneciese la esperanza de mi anhelo, pero mi mirada se dirigía ansiosamente hacia la habitación del herido. "El médico asegura que no son de gravedad las heridas—me dijo Ana—. "Nasio" vino por su pie a casa. Ha perdido mucha sangre. "¡Callamos unos instantes. De los ojos de Ana caían lentas y gruesas lágrimas. "Temo—me dijo interrumpiendo el silencio—que nuestra vida ya no sea lo que ha sido. Ana hablaba mas para ella que para mí. Le inquietaba el porvenir de su dicha. Temía que su marido

gria no lo quiero. A ese precio, no lo quiero. Y yo veía que Ana tenía razón. Era criminal desposeer a "Nasio" de aquel sentido alegre, jovial, que iluminaba su existencia. La vida se hizo difícil. El campesino español e italiano, que temporalmente emigra a los campos franceses, se resiste a emprender el regreso y suele aparecer en los muelles y en los grandes centros de producción industrial. Deprecia la mano de obra. Era frecuente, en la época a que me refiero, las colisiones entre obreros franceses y campesinos emigrados por las causas a que aludo. Las agresiones ocurrían, a veces, un tono sangriento que por su gravedad figuraban en las columnas preferentes de los periódicos. La reciente batida de los descargadores del muelle de Marsella contra los italianos y españoles, por su carácter impresionante y trágico, agudizó la molestia y malestar que se observaba ya en los muelles de Cete. Aumentaba la filtración campesina, que retornaba del agro francés, y los nacionales se revolvinaban furiosos contra ella. El obrero del país reclamaba nuestros sitios, con razón o sin ella. Los extranjeros, exacerbadamente ahora por los sufrimientos padecidos en la guerra, se repetían las agresiones a los españoles. A "Nasio" le dispararon dos balazos que pusieron en peligro su existencia. "Le han herido de una forma cobarde, por la espalda. Y me duele que he hayan sido los míos, precisamente los míos. Ana me decía esto con los ojos enrojecidos por el llanto. La sangre protestaba doblemente de esta agresión miserable. Yo no me atrevía a preguntar, a inquirir el estado de mi amigo por temor de que se desvaneciese la esperanza de mi anhelo, pero mi mirada se dirigía ansiosamente hacia la habitación del herido. "El médico asegura que no son de gravedad las heridas—me dijo Ana—. "Nasio" vino por su pie a casa. Ha perdido mucha sangre. "¡Callamos unos instantes. De los ojos de Ana caían lentas y gruesas lágrimas. "Temo—me dijo interrumpiendo el silencio—que nuestra vida ya no sea lo que ha sido. Ana hablaba mas para ella que para mí. Le inquietaba el porvenir de su dicha. Temía que su marido

gria no lo quiero. A ese precio, no lo quiero. Y yo veía que Ana tenía razón. Era criminal desposeer a "Nasio" de aquel sentido alegre, jovial, que iluminaba su existencia. La vida se hizo difícil. El campesino español e italiano, que temporalmente emigra a los campos franceses, se resiste a emprender el regreso y suele aparecer en los muelles y en los grandes centros de producción industrial. Deprecia la mano de obra. Era frecuente, en la época a que me refiero, las colisiones entre obreros franceses y campesinos emigrados por las causas a que aludo. Las agresiones ocurrían, a veces, un tono sangriento que por su gravedad figuraban en las columnas preferentes de los periódicos. La reciente batida de los descargadores del muelle de Marsella contra los italianos y españoles, por su carácter impresionante y trágico, agudizó la molestia y malestar que se observaba ya en los muelles de Cete. Aumentaba la filtración campesina, que retornaba del agro francés, y los nacionales se revolvinaban furiosos contra ella. El obrero del país reclamaba nuestros sitios, con razón o sin ella. Los extranjeros, exacerbadamente ahora por los sufrimientos padecidos en la guerra, se repetían las agresiones a los españoles. A "Nasio" le dispararon dos balazos que pusieron en peligro su existencia. "Le han herido de una forma cobarde, por la espalda. Y me duele que he hayan sido los míos, precisamente los míos. Ana me decía esto con los ojos enrojecidos por el llanto. La sangre protestaba doblemente de esta agresión miserable. Yo no me atrevía a preguntar, a inquirir el estado de mi amigo por temor de que se desvaneciese la esperanza de mi anhelo, pero mi mirada se dirigía ansiosamente hacia la habitación del herido. "El médico asegura que no son de gravedad las heridas—me dijo Ana—. "Nasio" vino por su pie a casa. Ha perdido mucha sangre. "¡Callamos unos instantes. De los ojos de Ana caían lentas y gruesas lágrimas. "Temo—me dijo interrumpiendo el silencio—que nuestra vida ya no sea lo que ha sido. Ana hablaba mas para ella que para mí. Le inquietaba el porvenir de su dicha. Temía que su marido

gria no lo quiero. A ese precio, no lo quiero. Y yo veía que Ana tenía razón. Era criminal desposeer a "Nasio" de aquel sentido alegre, jovial, que iluminaba su existencia. La vida se hizo difícil. El campesino español e italiano, que temporalmente emigra a los campos franceses, se resiste a emprender el regreso y suele aparecer en los muelles y en los grandes centros de producción industrial. Deprecia la mano de obra. Era frecuente, en la época a que me refiero, las colisiones entre obreros franceses y campesinos emigrados por las causas a que aludo. Las agresiones ocurrían, a veces, un tono sangriento que por su gravedad figuraban en las columnas preferentes de los periódicos. La reciente batida de los descargadores del muelle de Marsella contra los italianos y españoles, por su carácter impresionante y trágico, agudizó la molestia y malestar que se observaba ya en los muelles de Cete. Aumentaba la filtración campesina, que retornaba del agro francés, y los nacionales se revolvinaban furiosos contra ella. El obrero del país reclamaba nuestros sitios, con razón o sin ella. Los extranjeros, exacerbadamente ahora por los sufrimientos padecidos en la guerra, se repetían las agresiones a los españoles. A "Nasio" le dispararon dos balazos que pusieron en peligro su existencia. "Le han herido de una forma cobarde, por la espalda. Y me duele que he hayan sido los míos, precisamente los míos. Ana me decía esto con los ojos enrojecidos por el llanto. La sangre protestaba doblemente de esta agresión miserable. Yo no me atrevía a preguntar, a inquirir el estado de mi amigo por temor de que se desvaneciese la esperanza de mi anhelo, pero mi mirada se dirigía ansiosamente hacia la habitación del herido. "El médico asegura que no son de gravedad las heridas—me dijo Ana—. "Nasio" vino por su pie a casa. Ha perdido mucha sangre. "¡Callamos unos instantes. De los ojos de Ana caían lentas y gruesas lágrimas. "Temo—me dijo interrumpiendo el silencio—que nuestra vida ya no sea lo que ha sido. Ana hablaba mas para ella que para mí. Le inquietaba el porvenir de su dicha. Temía que su marido

gria no lo quiero. A ese precio, no lo quiero. Y yo veía que Ana tenía razón. Era criminal desposeer a "Nasio" de aquel sentido alegre, jovial, que iluminaba su existencia. La vida se hizo difícil. El campesino español e italiano, que temporalmente emigra a los campos franceses, se resiste a emprender el regreso y suele aparecer en los muelles y en los grandes centros de producción industrial. Deprecia la mano de obra. Era frecuente, en la época a que me refiero, las colisiones entre obreros franceses y campesinos emigrados por las causas a que aludo. Las agresiones ocurrían, a veces, un tono sangriento que por su gravedad figuraban en las columnas preferentes de los periódicos. La reciente batida de los descargadores del muelle de Marsella contra los italianos y españoles, por su carácter impresionante y trágico, agudizó la molestia y malestar que se observaba ya en los muelles de Cete. Aumentaba la filtración campesina, que retornaba del agro francés, y los nacionales se revolvinaban furiosos contra ella. El obrero del país reclamaba nuestros sitios, con razón o sin ella. Los extranjeros, exacerbadamente ahora por los sufrimientos padecidos en la guerra, se repetían las agresiones a los españoles. A "Nasio" le dispararon dos balazos que pusieron en peligro su existencia. "Le han herido de una forma cobarde, por la espalda. Y me duele que he hayan sido los míos, precisamente los míos. Ana me decía esto con los ojos enrojecidos por el llanto. La sangre protestaba doblemente de esta agresión miserable. Yo no me atrevía a preguntar, a inquirir el estado de mi amigo por temor de que se desvaneciese la esperanza de mi anhelo, pero mi mirada se dirigía ansiosamente hacia la habitación del herido. "El médico asegura que no son de gravedad las heridas—me dijo Ana—. "Nasio" vino por su pie a casa. Ha perdido mucha sangre. "¡Callamos unos instantes. De los ojos de Ana caían lentas y gruesas lágrimas. "Temo—me dijo interrumpiendo el silencio—que nuestra vida ya no sea lo que ha sido. Ana hablaba mas para ella que para mí. Le inquietaba el porvenir de su dicha. Temía que su marido

gria no lo quiero. A ese precio, no lo quiero. Y yo veía que Ana tenía razón. Era criminal desposeer a "Nasio" de aquel sentido alegre, jovial, que iluminaba su existencia. La vida se hizo difícil. El campesino español e italiano, que temporalmente emigra a los campos franceses, se resiste a emprender el regreso y suele aparecer en los muelles y en los grandes centros de producción industrial. Deprecia la mano de obra. Era frecuente, en la época a que me refiero, las colisiones entre obreros franceses y campesinos emigrados por las causas a que aludo. Las agresiones ocurrían, a veces, un tono sangriento que por su gravedad figuraban en las columnas preferentes de los periódicos. La reciente batida de los descargadores del muelle de Marsella contra los italianos y españoles, por su carácter impresionante y trágico, agudizó la molestia y malestar que se observaba ya en los muelles de Cete. Aumentaba la filtración campesina, que retornaba del agro francés, y los nacionales se revolvinaban furiosos contra ella. El obrero del país reclamaba nuestros sitios, con razón o sin ella. Los extranjeros, exacerbadamente ahora por los sufrimientos padecidos en la guerra, se repetían las agresiones a los españoles. A "Nasio" le dispararon dos balazos que pusieron en peligro su existencia. "Le han herido de una forma cobarde, por la espalda. Y me duele que he hayan sido los míos, precisamente los míos. Ana me decía esto con los ojos enrojecidos por el llanto. La sangre protestaba doblemente de esta agresión miserable. Yo no me atrevía a preguntar, a inquirir el estado de mi amigo por temor de que se desvaneciese la esperanza de mi anhelo, pero mi mirada se dirigía ansiosamente hacia la habitación del herido. "El médico asegura que no son de gravedad las heridas—me dijo Ana—. "Nasio" vino por su pie a casa. Ha perdido mucha sangre. "¡Callamos unos instantes. De los ojos de Ana caían lentas y gruesas lágrimas. "Temo—me dijo interrumpiendo el silencio—que nuestra vida ya no sea lo que ha sido. Ana hablaba mas para ella que para mí. Le inquietaba el porvenir de su dicha. Temía que su marido

gria no lo quiero. A ese precio, no lo quiero. Y yo veía que Ana tenía razón. Era criminal desposeer a "Nasio" de aquel sentido alegre, jovial, que iluminaba su existencia. La vida se hizo difícil. El campesino español e italiano, que temporalmente emigra a los campos franceses, se resiste a emprender el regreso y suele aparecer en los muelles y en los grandes centros de producción industrial. Deprecia la mano de obra. Era frecuente, en la época a que me refiero, las colisiones entre obreros franceses y campesinos emigrados por las causas a que aludo. Las agresiones ocurrían, a veces, un tono sangriento que por su gravedad figuraban en las columnas preferentes de los periódicos. La reciente batida de los descargadores del muelle de Marsella contra los italianos y españoles, por su carácter impresionante y trágico, agudizó la molestia y malestar que se observaba ya en los muelles de Cete. Aumentaba la filtración campesina, que retornaba del agro francés, y los nacionales se revolvinaban furiosos contra ella. El obrero del país reclamaba nuestros sitios, con razón o sin ella. Los extranjeros, exacerbadamente ahora por los sufrimientos padecidos en la guerra, se repetían las agresiones a los españoles. A "Nasio" le dispararon dos balazos que pusieron en peligro su existencia. "Le han herido de una forma cobarde, por la espalda. Y me duele que he hayan sido los míos, precisamente los míos. Ana me decía esto con los ojos enrojecidos por el llanto. La sangre protestaba doblemente de esta agresión miserable. Yo no me atrevía a preguntar, a inquirir el estado de mi amigo por temor de que se desvaneciese la esperanza de mi anhelo, pero mi mirada se dirigía ansiosamente hacia la habitación del herido. "El médico asegura que no son de gravedad las heridas—me dijo Ana—. "Nasio" vino por su pie a casa. Ha perdido mucha sangre. "¡Callamos unos instantes. De los ojos de Ana caían lentas y gruesas lágrimas. "Temo—me dijo interrumpiendo el silencio—que nuestra vida ya no sea lo que ha sido. Ana hablaba mas para ella que para mí. Le inquietaba el porvenir de su dicha. Temía que su marido

gria no lo quiero. A ese precio, no lo quiero. Y yo veía que Ana tenía razón. Era criminal desposeer a "Nasio" de aquel sentido alegre, jovial, que iluminaba su existencia. La vida se hizo difícil. El campesino español e italiano, que temporalmente emigra a los campos franceses, se resiste a emprender el regreso y suele aparecer en los muelles y en los grandes centros de producción industrial. Deprecia la mano de obra. Era frecuente, en la época a que me refiero, las colisiones entre obreros franceses y campesinos emigrados por las causas a que aludo. Las agresiones ocurrían, a veces, un tono sangriento que por su gravedad figuraban en las columnas preferentes de los periódicos. La reciente batida de los descargadores del muelle de Marsella contra los italianos y españoles, por su carácter impresionante y trágico, agudizó la molestia y malestar que se observaba ya en los muelles de Cete. Aumentaba la filtración campesina, que retornaba del agro francés, y los nacionales se revolvinaban furiosos contra ella. El obrero del país reclamaba nuestros sitios, con razón o sin ella. Los extranjeros, exacerbadamente ahora por los sufrimientos padecidos en la guerra, se repetían las agresiones a los españoles. A "Nasio" le dispararon dos balazos que pusieron en peligro su existencia. "Le han herido de una forma cobarde, por la espalda. Y me duele que he hayan sido los míos, precisamente los míos. Ana me decía esto con los ojos enrojecidos por el llanto. La sangre protestaba doblemente de esta agresión miserable. Yo no me atrevía a preguntar, a inquirir el estado de mi amigo por temor de que se desvaneciese la esperanza de mi anhelo, pero mi mirada se dirigía ansiosamente hacia la habitación del herido. "El médico asegura que no son de gravedad las heridas—me dijo Ana—. "Nasio" vino por su pie a casa. Ha perdido mucha sangre. "¡Callamos unos instantes. De los ojos de Ana caían lentas y gruesas lágrimas. "Temo—me dijo interrumpiendo el silencio—que nuestra vida ya no sea lo que ha sido. Ana hablaba mas para ella que para mí. Le inquietaba el porvenir de su dicha. Temía que su marido

gria no lo quiero. A ese precio, no lo quiero. Y yo veía que Ana tenía razón. Era criminal desposeer a "Nasio" de aquel sentido alegre, jovial, que iluminaba su existencia. La vida se hizo difícil. El campesino español e italiano, que temporalmente emigra a los campos franceses, se resiste a emprender el regreso

Cuadros callejeros

LA PATATERA JOVIAL Y RISUEÑA

Si alguna vez se os ocurre ir por los barrios pobres de Manila para satisfacer vuestra curiosidad y buscar alguna ocupación poco ordinaria a que se dedican sus menesterosos moradores, quizás no encontréis una tan interesante como el oficio de la "patatera".



Una faena descriptible a medias

Mas pocos, muy cotados, la habran visto en pleno trabajo. Su faena es desagradable, es ingrata; casi se resiste a una fiel descripción, debido a la imprescindible necesidad de descartar detalles acaso inadecuados en demasia.

La patatera trabaja en una bodega donde el aire tiene que estar necesariamente viciado, pues su cometido—expliquemoslo para los que lo ignoren,—es separar las patatas y cebollas podridas que se importan en grandes cajones, de las sanas y apropiadas para el consumo.

Alegres cuchicheos o conatos de agresión

Como su hermana, la cigarrera, la patatera da animación a las calles muy de mañana, cuando entre alegres cuchicheos o conatos de agresión a las bodegas donde tra-



tos de agresión a golpes de zueco,—su arma socorrida,—va en parejas y en grupos a las bodegas donde tra-

baja. Vestida humildemente, la mayoría de las veces,—pues la indole de su trabajo no permite trajes muy limpios ni muy nuevos,—es ocasionalmente escoltada por algún moceton fornido y de rostro tostado por el sol: algún estivador o cargador del muelle que por la coincidencia de las horas de trabajo, ha visto a la "dalaga", ha trabado conocimiento con ella y termina por beberse los vientos que ella aspira y sentirse inefablemente dichoso en su compañía.

El moceton de los muelles tiene su táctica amorosa "sui generis" y los dulces coloquios callejeros no siempre son dulces ni transcurren en medio de la paz apacible que reina entre corazones enamorados. A algún atrevimiento de él, se eleva rauda y amenazador el zueco en manos de ella, y el hu-



formidables que aquellas "caricias" de zueco blandido por debil mano femenina.

Cuando tiene las arrugas de la vejez

La patatera no siempre es joven ni lozana, ni siempre apetecible y atrayente. No siempre irradia el encanto que cautiva al cargador del muelle o al estivador enamorado. ¿Habeis visto alguna patatera de edad mediana? Nosotros no nos acordamos de ninguna o no nos habiamos fijado en ella. En general, las mujeres del oficio suelen surgir de las filas juveniles, para dar un largo salto atras, hacia generaciones y generaciones ya pasadas o por extinguirse y por tanto, o son jovencitas, muy jovencitas, o viejas, muy viejas.

La antitesis de la patatera joven guarda naturalmente, la distancia enorme de los años que la separan de aquella. Si aquella es jovial y es alegre, la vieja patatera, es taciturna, ceñuda y huraña. Va sola, apartada. La joven patatera, aun con sus vestidos pobres,

pugna por acicalarse y por atraer; la vieja se expone indolente, indiferentemente, en sus lacios harapos. Y si, a su natural austeridad de vieja, tiene que agregar el rigor de una "chaperone", una especie de dueña o de canchero, es el terror de los mozos,—y quizás de la desazón de las mismas mozas— a quienes vigila despiadadamente, dando prematuro fin o imposibilitando nacientes idilios callejeros.

Una "parada patateril"

La patatera, como las que se dedican a otros oficios, ha sufrido también mas o menos leves mutaciones. En su regreso a casa, ofrecía hace lustros un espectáculo pintoresco que ahora no puede verse ya. El progreso en los medios de transportación le ha afectado. Los grandes carros tirados por caballos, crizados por detras con un cerco de fuertes barrotes de madera, que daban al vehiculo un aspecto de cárcel sobre ruedas, ya han sido substituidos con camiones de motor. Y estos días hacia el atardecer, ya no se ven en los que podríamos llamar emporios de la patatera y sus aledaños, el espectáculo que ofrecían aquellos grandes carros, que en lugar de portar su carga de cajones de patatas y cebollas, servían de carroza para algún grupo de rientes patateras, sentadas en el suelo del carro, con los pies colgantes, casi rozando el suelo, y las manos asidas a los duros y recios barrotes de madera. Las patateras regresaban así a sus casas, si el itinerario del carro era para allá o si el cochero, generalmente otro moceton robusto pero no muy resistente a los encantos del se-

xo opuesto, se avenia docilmente a rectificar el itinerario, para dejar a sus impro-

visadas pasajeras a las mismas puertas de sus modestas viviendas.

RINCON HUMORISTICO

LA CAPA PRESTADA

Vamos a referirnos hoy a un suceso ocurrido en un importante pueblo de Andalucía, cuyo nombre no hace al caso, con motivo de la costumbre allí establecida de ir en invierno a todos los entierros de capa larga, indumentaria obligada por toda persona visible para la asistencia a tales actos.

En dicho pueblo existía un Escribano llamado Don Tadeo hombre de dinero, por que su oficio era productivo, pero muy despreocupado en cuanto a la etiqueta y forma de vestir, pues en todos los actos oficiales se presentaba con la sencillez acostumbrada, correcto, atildado y limpio, pero sin ajustar su vestidura al acto a que concurría.

Hasta que llego un día en el que se vio en un grave compromiso por la muerte casi repentina, de pulmonía, del Juez de Paz, su Jefe, de aquella localidad y como tenia que asistir al entierro con la capa obligada para estos actos, y él no habia tenido la precaucion de proporcionarse dicha prenda para semejantes casos se dirigió a un Compadre suyo (hombre egoista y tafoño por cierto) para que hiciera el favor de facilitarsela prestada.

—Si, Señor, con mucho gusto—le contestó el Compadre—pero le recomiendo que tenga mucho cuidado con ella por que es nueva, me miro en ella y nó desearia que me la estropease.

—Descuide Usted Compadre que tendré en cuenta su recomendación. Y recogió la prenda en mala hora facilitada, por que fué su martirio y su bochorno en todo el trayecto que recorrió a pie la Comitiva fúnebre, por que colocado a su lado para defender mejor su capa de cualquier deterioro, no hacia más que advertirle en voz que la oían todos.—¡Cuidado Compadre! tenga Usted cuidado con ese hache del camino nó vaya a salpicarse la capa y me la manche de todo.

O, bien esta otra advertencia; —No se arrime Usted mucho a esos muros del Cementerio porque la caliza de la pared estropea el paño y me la vá a echar a perder.

El resultado fué que en todo el camino bajo cualquier pretexto nó dejó de hacerle advertencias en defensa de su capa avergonzandolo, demostrando que dicha prenda era suya y que su Compadre Don Tadeo la vestia de prestado.

Este, indignado, contó el caso a un amigo campechano, llamado Don Lucas, refiriendole la verguenza que habra pasado durante todo aquel fúnebre acto, el cual al enterarse le replicó:

—Usted, amigo Don Tadeo, tiene la culpa de todo por haber recurrido a un hombre tan miserable como su Compadre. De haberlo yo sabido, con tiempo le hubiera prestado una capa que tendré de resguardo, y ahorrado a Usted ese disgusto, y ya sabe Usted—continúo diciendo—que la tiene a su disposición para el primer caso análogo que ocurra.

Nó tardó mucho tiempo en tener necesidad de hacer uso de ella, por que a los pocos días murió el Alcalde de aquella población, teniendo Don Tadeo que asistir al entierro, antes que le llegara la que habia encargado a la capital de la provincia.

Don Lucas servicial y desprendido como siempre, se anticipó a llevarle la capa ofrecida para aquel acto diciendole:

—Amigo Don Tadeo, aquí la tiene Usted; haga de ella lo que quiera por que aunque se inutilizara, ya está pagada. Y poniendose a su lado en el cortejo fúnebre con las mismas advertencias que le habia el Compadre, aunque a la inversa le iba diciendo:

—No le importe a Usted ese Charco, nó tema nada por la capa por que ya sabe que lo mio es suyo y nó soy egoista como su compadre. Rómpele si quiere pues a nadie tiene Usted que darle cuenta. Ya esta pagada (repeta) ¡Lo sabe Usted?

El infeliz de Don Tadeo veia en su fuero interno que, como se suele decir, habia salido de Malaga para entrar en Malagon, é indignado por el ridículo que venia haciendo; pues ya era la segunda vez que lo ponian en evidencia por la dichosa capa se dirigió al amigo desinteresado diciendole:

—¿Sabe Usted amigo que esto ya pasa de castaño oscuro? ¿Es que se han puesto Ustedes de acuerdo para que se enteren que la pajolera capa nó es mia...?

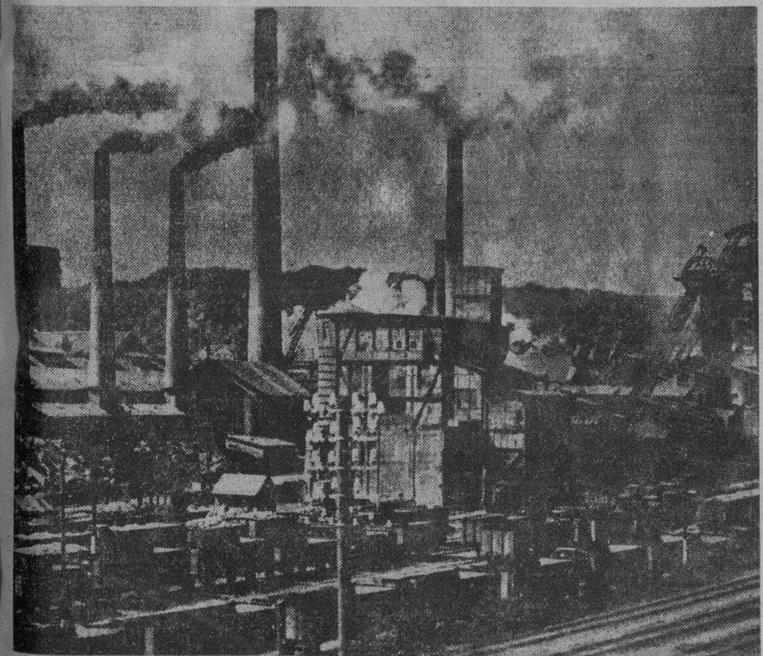
ARMONIA

"Filipino Youth" dara su programa mañana en la KZIB

Mañana, domingo, a las 9 de la noche, esta popular estación diseminará otro programa por los del "Filipino Youth", que es de esperar será de agrado tanto como los anteriores.

De 9:30 a 11 de la noche esa misma estación diseminará otro programa especial bajo los auspicios de la "National Economic Protectionism Association", en el que tomarán parte los Profesores Ernesto Vallejo, Esteban Anguita, Juan M. Buenacamino y la encantadora soprano Enya Gonzalez. El "toastmaster" será el Sr. F. T. Collantes, que tambien recitará una declamación en tagalog.

El Sarre, riquísima en minas y en ceramica estara de....



La mina de Reden.

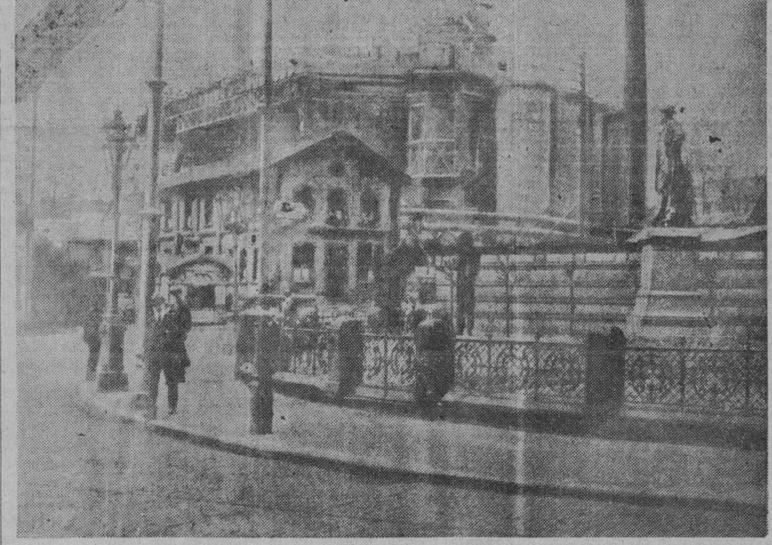
(Continuación de la Pág. 11)

mente equipadas y en condiciones mucho mejores que las minas del Ruhr, las órdenes les son dadas en inscripciones francesas a mineros que no saben una palabra de francés. La administración de las minas despidió a todos los obreros sospechosos de nazismo. En cambio, en los altos hornos de Völklingen, o en los talleres Neunkirchen, el francés está completamente proscrito, y su director general, el señor Ruchling, se hace saludar por todos sus obreros al estilo fascista. Los obreros antifascistas no encuentran trabajo en las fábricas de Rochling. No obstante lo cual, el señor Rochling está construyendo actualmente una gran fábrica siderúrgica en Haidingen, en tierras francesas.

La industria ligera, la de porcelana y cerámica, la de objetos para el menaje doméstico, que posee también una gran importancia, no se encuentra menos agitada que la pesada.

La consecuencia es un movimiento general de pánico, un colapso del espíritu de empresa y un retraimiento del capital que ha herido profundamente la industria. El crédito ha desaparecido completamente del Sarre y no hay nadie que preste un solo céntimo pues teme entregarlo hoy en francos oro y que se lo devuelvan dentro de unos meses en marcos inflacionados.

El delicioso valle del Sarre ya no es un valle de rosas y posadas barrocas en las que descansaban



Los altos hornos de Neunkirchen.

Radio Manila inaugura un....

(Continuación de la pagina 6) diseminaciones. Son las del programa Hill Billy. Y su popularidad abarca tanto el radio como el teatro. A las siete y media de esta noche los radio oyentes de Filipinas oirán por la estación KZEG el primer programa del Hill Billy de la localidad. Los que toman parte en él son gente joven americana que se les ha ocurrido llamarse a sí mismos los "Rocky Mountain Hill Billies". Cantarán canciones particularmente adaptables a esta clase de programas, y lo harán de la manera tradicional, establecida en los Estados Unidos, acompañándose con guitarras, ukeles, kazoo, y cilindro. La acogida que se merezca este programa determinará la frecuencia en que se le oiga por esta estación. Se cree, sin embargo, que su programa será suficientemente entretenido y que complacerá a un grupo suficientemente grande del público que requerirá que se les vuelva a oír de cuando en cuando.

A las 8:30 de esta noche la sociedad tagala "Kislap Nang Diwa" se hará oír de nuevo por KZEG. El programa estará a cargo del Sr. Dominador D. Marquez.

Mañana a la tarde los amantes del elegante deporte que se conoce por tennis estarán de enhorabuena, ya que gracias al patrocinio de la Fábrica "La Insular" se diseminarán por KZRM los partidos finales

los sarrieros que iban de Frankfurt a Paris, es un infierno de minas de carbón con rútolos en francés, nazis de botas de montar, palacios convertidos en fábricas y fábricas que amenazan convertirse en ruinas. El dios que rige la suerte del Sarre se llama Moloch.

de "singles" por hombres de los juegos de los "All-Comers Tennis Championship", desde el Rizal Memorial Stadium. La copa disputada, donada por el ex-Gobernador General de Filipinas Dwight F. Davis, está actualmente en manos de Leonardo Gavira, Jr.

En el programa de la Casa Hancock & Co., de mañana a la noche, Henry Mueller y Lorine Nash harán oír preciosidades vocales y musicales, respectivamente.

Endulza Su HIGADO

con las Píldoras Sanativas del Dr. Jayne

Es peligroso forzar la bilis que fluye del hígado con calomelano y otros purgantes desagradables. Debe ayudarse a la naturaleza suavemente—naturalmente. Las Píldoras Sanativas del Dr. Jayne atacan la causa del mal—estimulando el hígado a la actividad, promoviendo la acción renovada de los jugos digestivos y eliminando los toxicos residuos alimenticios de los intestinos.

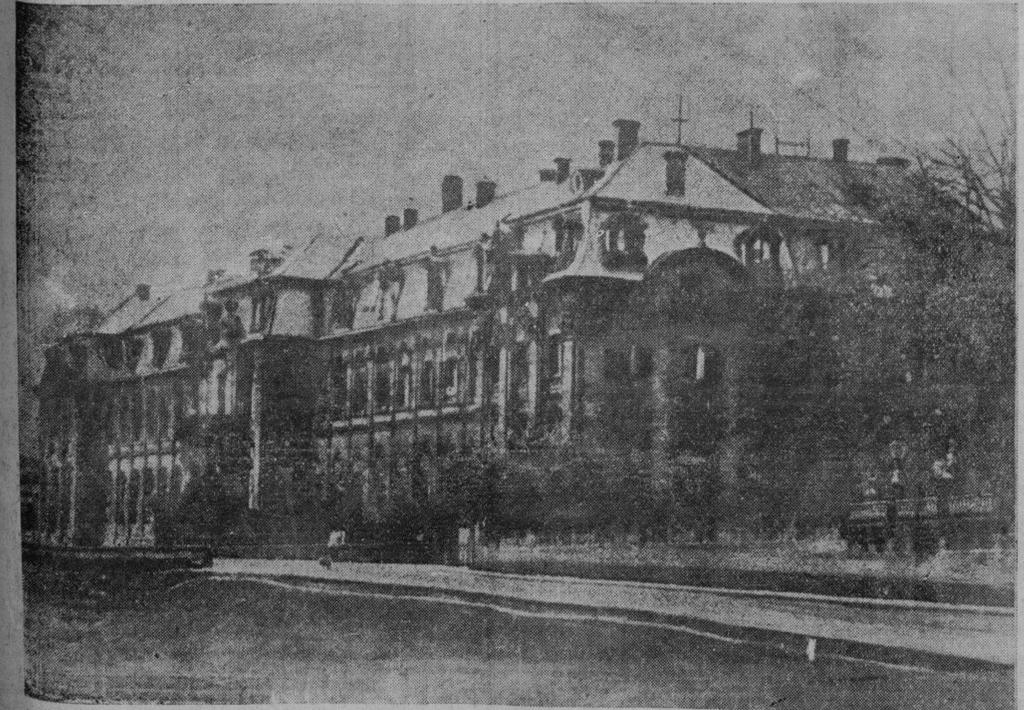
Tome las Píldoras Sanativas del Dr. Jayne según la necesidad—una o dos ocasionalmente conservara en movimiento los intestinos—tres o cuatro aliviarán los casos mas obstinados de estreñimiento.

Se maravillara Ud. de lo bien que se sentirá—físicamente apto—dispuesto al trabajo. La comida tendrá mejor gusto; la vida se desahará mas placentera; se sentirá Ud. como un nuevo hombre. Sin estreñimiento, biliosidad, dolores de cabeza, vahidos, lengua sucia, mal aliento. Dese este paso fácil para una salud mas robusta.

DR. D. JAYNE & SON, Inc. Filadelfia, Pa., E. U. de A.



Fl. ext. Casc. sag., 162 gm., Phenolph., .024 gm., Ext. Nux Vom., .026 gm., Ext. Bellad., .004 gm., Kaolin .0581 gm.



El bello palacio barroco de Mettlach convertido en fábrica de cerámica.

Lea LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

Para la Ama de Casa Que Desea Lo Mejor!

Super Serie FRIGIDAIRE '34



...como una conocida dama de sociedad contestó cuando se la pidió que explicara por que prefería ella una FRIGIDAIRE...

"Tiene todo lo que yo siempre he deseado en una refrigeradora electrica!"

MACONDRAY & CO., INC.

DEPARTAMENTO DE FRIGIDAIRE

PASEO DE MAGALLANES—CERCA DE LA TESORERIA

American Electric Company 72 Escolta

COCHRAN'S Esq. Rosario-Escolta Tel. 2-41-51

L. E. KING Cavite-Cavite

DAMAS CATOLICAS

Vestios modestamente siempre, especialmente al presentaros en la Casa de Dios. Para comulgar las señoras deben llevar mangas largas y faldas que lleguen mas abajo de las rodillas.

NOTICIERO RELIGIOSO

SANTORAL

Calendario de hoy: Ss. Pedro Damian card. o., y Romana v. Calendario de mañana: Ss. Matias Ap. Sergio y Flaviano mm. Calendario del lunes: Ss. Felix o., e Isabel v. m.

Indochina celebra su Concilio Plenario

Hanoi (Tonkin).—Recientemente celebró con toda solemnidad, en la catedral de esta ciudad, la sesión inaugural del primer concilio plenario de Indochina, bajo la presidencia de S. E. Monseñor Dreyer, O. F. M., arzobispo titular de Adulis y delegado apostólico. Se hallaban presentes 19 Prelados y seis superiores regulares de ordenes religiosos: Franciscanos, Dominicos, Redentoristas, Trapenses, además de 20 teólogos, misioneros o sacerdotes indígenas.

Retiro de Primer domingo de mes en La Ignaciana

El primer Domingo de cada mes se da una 'tanda' de Ejercicios en retiro para Caballeros en La Ignaciana—2821 Herran, Manila. Duran tres días completos: desde el Jueves a las 6 p. m. hasta el lunes siguiente a las 6 a. m.

Campana centenaria de Misiones



Campana centenaria de una de las iglesias de las Primeras Misiones Españolas fundadas hace 150 años por modestos Misioneros y bravos soldados españoles en las costas de Santa Bárbara, California.

Horario de misas en las iglesias de Manila, mañana

4:00 - Santo Domingo - Santa Cruz - San Juan de Letran - Quiapo. 4:15 - Binondo. 4:30 - Santo Domingo - San Agustín - San Francisco - Sta. Clara - Santa Cruz - San Miguel - Beneditinos - Santa Ana - Parroquia del Espíritu Santo.

CONGREGACION DE MARIAS

Mañana a las cinco y media de la tarde, la congregación de Marias tendrá su función en la Iglesia de San Ignacio encargándose de los cultos los Turnos I y 27 presididos respectivamente por Da. Hilaria de Lusonghap y Da. Paz Tambunting.

SANTUARIO DE NTRA. SRA. DE LOURDES

(PP. Capuchinos) Manila. Horario de misas en días de labor: de 5:30 a 7. Todos los sábados se canta la misa de 6 en honor de la Virgen de Lourdes, aplicándola por todos los asociados de la Archicofradía. Al final se cantan la Salve y los Gozos. Los primeros viernes del mes la misa de comunión general es a las 6:30 y a continuación la consagración al Corazón de Jesús.

Las Misiones en Fukien peligran

Funing (Fukden, China).—Tres son las misiones que los dominicos españoles de la provincia del Santísimo Rosario regentan en la provincia del Fukien, o sea, Vicarías Apostólicas de Amoy, Foochow, y Funing. En esta última circunscripción, fue asesinado por los 'rojós', el misionero palentino, P. Urbano Martín. Tenía tan solo 26 años.

EN LA S. I. CATEDRAL DE MANILA

Horario de misas y otras funciones religiosas: Días ordinarios: Misas de 6:00 y 8:00. Días festivos: Misas de 6:00, 7:00, 8:00 y 10:00.

EN STA. CRUZ

Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE

En el colegio seráfico de S. Francisco del Monte, Rizal en los días ordinarios hay misas de 5 y 6:30. En los días festivos y domingos 5:30 y 7 y 8.

EN SAN AGUSTIN

Misas los domingos y días festivos: a las 5:00, 5:30, 6:00, 6:30, 7:00, 7:30 y 8:00. Breve explicación del Evangelio en todas las misas.

EN EL ESPIRITU SANTO

Todos los domingos y todas las fiestas de precepto se canta la misa de las nueve según las reglas del canto gregoriano. El tercer domingo de cada mes esta misa se celebra con más solemnidad en honor del Espíritu Santo que es el patrón de la parroquia.

EN STA. MESA

Los días ordinarios hay misa a las 6:30. Los primeros viernes después de la misa Exposición del Santísimo y consagración al Sgdo Co-

EN SAMPALOC

El horario de misas en la iglesia parroquial de Sampaloc es el siguiente: Domingos y fiestas: 4:30, 5:30, 6:30 y 8:00. Días ordinarios: 6:00 y 6:30. Bautismos ordinarios todos los domingos a las 10:30 a. m.

EN SINGALONG

Todos los domingos y fiestas de guardar a las 5:30, 6:30 y 8:00 a. m. Todos los días hay misa a las 6:15 a. m. Todos los martes a las 6:15 y 7:00 a. m. Hoy se celebran los Trece Martes en honor a San Antonio en la misa de 6:15.

EN SAN JUAN DEL MONTE

El Horario de Misas y de otras funciones Litúrgicas y Parroquiales en esta parroquia es el siguiente: Misas: 1.º Días Ordinarios: A las 6:00 a. m. 2.º Domingos y fiestas: 1.ª Misas a las 6:00 a. m.; 2.ª Misas a las 7:00 y acto seguido, exposición y bendición del Santísimo.

POBRES MUCHACHOS!

Ahora que tanto se habla y se discute sobre la enseñanza de la Religión en las escuelas, y que está tan candente la cuestión de si debe tratarse o no de esta materia en nuestra Constitución, el siguiente artículo, tomado de una revista de Norteamérica, es de suma oportunidad para los que tanto abogan por la supresión de dicha enseñanza, y para los padres de familia, para que sepan decidir con acierto a que escuelas deben enviar a sus hijos:

Nuestras mujeres

(Continuación de la página 13)

economistas, agudizará más durante nuestro próximo gobierno de la Mancomunidad. Si nuestras escuelas primarias, intermedias y secundarias dedicaran parte de su tiempo a la enseñanza vocacional, empleando, por ejemplo, la mañana a estudios académicos y la tarde al aprendizaje de oficios, y la tarde el gobierno destinara cierto capital para la formación de fábricas industriales o de industrias simplemente, yo creo que nada tendríamos que temer aun cuando se corten por completo todas nuestras relaciones con América. Por ejemplo: los que están inclinados al comercio, que comiencen a practicar en las diferentes tiendas o establecimientos, y los que quieren dedicarse a los quehaceres domésticos, que aprendan la ciencia doméstica o la industria del tejido, la avicultura o la horticultura. He observado durante los diez años en que enseñé en la escuela de Bilibid que la mayor parte de las niñas que están allí o son vagabundas o son bailarinas, y están allí no porque son malas en sí sino porque no saben buscar la vida. A los jóvenes ricos se les debe educar a no malgastar su riqueza en lujos, frivolidades y extravagancias, sino a invertirlos en negocios lucrativos, a la formación de fábricas, industrias o sociedades comerciales, para dar así trabajo a los pobres y también para aumentar el capital del país. Lo que hay es que en nuestras universidades no se enseña más que el profesionalismo, y con perdón, diré el lujo. Si no, vaya usted a ver las excursiones, los bailes, las exhibiciones de trajes y los concursos de bellezas que organizan—todo esto no conduce más que a fomentar la vanidad de nuestras jóvenes y el amor al lujo. Sería más lucrativo al par que creativo organizar una excursión, por ejemplo, a un sitio histórico y allí discutir y recordar el hecho que se dice de la historia, o si no, a un barrio y reunir allí a los lugareños y darles conferencias cívicas, o una representación cualquiera, como se hace en España, o hablarles de religión, de proteccionismo, de arte o de cultura general; en fin, una cosa que complete la vida por medio de una diversión formal y útil para sí y para los demás.

“Al principio todo corría de perlas. Enrique que, por lo demás, no era tanto, traía siempre buenas notas. Al padre se le caía la baba de satisfacción. “—¿Ves, María, como estos profesores no son del montón? Por algo salen todos de la Normal... ¡Que de ciencia y sabiduría no metieran en el cerebro de los niños! “La madre respondía invariablemente: “—Has acertado, hombre, has acertado. Esta bien. “Pero duraron poco los entusiasmos. Después de los primeros escarceos literarios, les llegó la vez a la retórica, a la filosofía y a la historia... y la rosa de los vientos cambió de rumbo. “La conducta de Enrique empezó a ser algo equívoca... “¡Legaban a los oídos del muchacho tantos desatinos!... Había allí, sin embargo, excelentes profesores, algunos hasta cristianos en (Continúa en la página 19)

ble es porque sus súbditos guardan un amor, rayano en veneración, a todo lo que es japonés. Imitemos, pues, a los japoneses y hagamos de Filipinas una nación próspera y feliz.

LAXANTE PARA NIÑOS Y ANCIANOS LAXOL SABROSO COMO LA MIEL RECHAZA IMITACIONES Aceite de Ricino, 350.00 gramos, Sacarina, 0.50 gramos, Acetate de Menta 1.00 gramos, Vanilina, 0.05 gramos

Dr. ANTONIO BONIFAZ Y MARTINEZ FALLECIO EL 21 DE FEBRERO, 1935, A LAS 9:30 A. M., A LA EDAD DE 66 AÑOS. Sus desconsolados sobrinos Lui sa, Rafael y Elisa, sobrinos políticos, nietos y demás parientes participan a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan eleven a Dios una oración por el eterno descanso del alma del finado. El entierro se verificara el día 25 del actual, Lunes, a las 4 p. m., hallándose el cadáver de cuerpo presente en la Funeraria de Feliciano Quiogue. No se reparten esquelas. Manila, Feb. 23, 1935.

LEE CHEE Leche Magnolia CERTIFIED PURE Este nombre es conocido como una garantía de calidad!! Día tras día esta deliciosa leche contiene siempre la misma proporción de elementos nutritivos esenciales en una buena leche. Botella de 1 Pta. 15¢ Botella de 1 Cuartillo 30¢ ENTREGA A DOMICILIO GRATIS MAGNOLIA DAIRY PRODUCTS PLANT 660 Echague Tel. 2-35-76

ANDAR ELEGANTE con Sylvia este precioso modelo de zapato blanco de satén. Se puede teñir en cualquier color que se desee. Hamilton-Brown 109-11 ESCOLTA

GIBSON LA REFRIGERADORA MAS Hermosa DEL MUNDO A PRECIOS ESPECIALES DE CARNAVAL Veala—Se Exhibe En La TORRE DE LA MERALCO—CARNAVAL DE FILIPINAS—El Modelo LO-535 Es Solamente Un Ejemplo De Los Valores Que Ofrecemos Precio Anterior P365.00 Nuevo Precio P275.00 Precios del Plan de Pagos A Plazos Al Contado 10% de Descuento Todas Nuevas Maquinas y Garantizadas Para Un Año H. E. HEACOCK CO.

LOS NUEVOS LA FAYETTE HAN LLEGADO

Bachrach los expone en su salon y esta orgulloso de ellos

Los nuevos modelos del Nash Lafayette correspondientes al año de 1935 se encuentran en Filipinas, llegando a bordo del barco Navigator el lunes pasado.

Agentes de este coche recurrieron al público amante del automóvil que en el Area del Puerto de Manila para la exhibición de sus automóviles.

Como hemos estado tan orgulloso de este coche, exclamó Mr. Bachrach apenas vio como uno de los nuevos modelos salía del camino.

El coche hecho de este material es otro motivo para nuestra confianza en la Lafayette de este año será el mejor de otro éxito. Sabemos que el coche diseñado y construido de acuerdo con los principios sugeridos por Nash, lo cual significó un gran avance en el mundo de los coches.

El Nash según Mr. Bachrach siempre ha construido coches sin considerar su precio, este mismo principio está en la Lafayette.

El público de hoy pone muy poca importancia a las especificaciones del motor, del eje trasero los dueños saben lo que es el árbol de transmisión con sus engranajes, muy poco oído de los motores. Esto significa un avance más de superficie sostenido en ningún otro coche de seis cilindros.

El nuevo Nash Lafayette, lleva un motor con 30 caballos de fuerza, tiene todas las partes tan bien hechas que resulta ser un coche para muchos años de uso.

El coche tiene los ejes sincronizados, las piezas más grandes, los ejes hechos de una aleación de aluminio, una lubricación por presión, el sistema eléctrico con piezas más grandes, con un eje en el pedal de embrague, está exclusivamente fabricado por Nash.

En este, y mucho más se puede encontrar en el nuevo Nash Lafayette.

Los coches, la familia viajera

Si hubiera pasado los meses de los últimos años de su vida en un coche de 300,000 acres de extensión y lejos de la civilización, ver más que ovejas todos los días y después vende el rancho, ¿cómo sería usted?

Probablemente, usted pasearía el mundo.

Como precisamente lo que hizo Charles Percy Roberts, de Australia Occidental, que viajó con su familia. Hacia el sur, como Mr. Roberts vendió un nuevo automóvil y una camioneta, y comenzó un viaje. Desde entonces, él y su familia recorrieron dos veces el mundo.

Mr. Roberts se detuvo en Flin Flon, última etapa de su reciente viaje para reparar su coche—un modelo 1929. El velocímetro del automóvil registraba 53,000 millas cuando llegó.

Después de reparar el coche, comenzó el viaje juntamente con su esposa y sus dos hijos, Edith y Margaret, su suegra, Elizabeth Russell y la hermana de ésta, Helen Russell de 13 años.

La primera etapa del largo viaje fue a través de Australia, Nueva Zelanda y hasta Tasmania. El viaje reciente que hicieron, comenzó el marzo, la familia cubrió 10,000 millas por tierra y otras tantas por mar, restándole miles de millas para que volver a su pueblo.

En el viaje actual por tierra, Mr. Roberts dejó su antigua camioneta y su coche y un equipo de campamento que el mismo había conseguido tener cuatro camiones, dos coches y dos vagones y un equipo que sirve de ropero para la familia. La comida la compran ya sea en la cocina. La mayor parte de los coches las pasan en campo y en las casas de los viajeros, o en campamentos de turistas que encuentran en su camino.

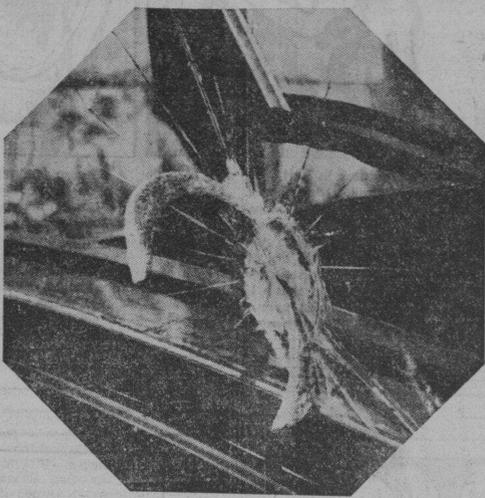
En Fremantle, Australia Occidental, fueron a Nápoles el marzo y viajaron por Italia, Suiza y Francia. Luego se trasladaron a Inglaterra, patria de Mr. Roberts, e hicieron una tournée por toda Inglaterra, Gales y Escocia.

El continente europeo viajaron 2,000 millas y en las Islas Británicas, 6,000. Después, se embarcaron en Plymouth para los Estados Unidos, donde recorrieron 2,000 millas antes de llegar a Detroit.

Mr. Roberts dice que las carreteras de Francia son las mejores de Europa. También Francia la tiene muy buena, habiendo sustituido con carreteras de concreto a las de macadam en muchas partes de la nación.

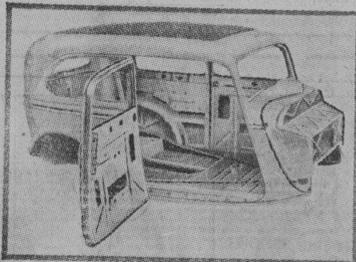
Las inglesas son las peores porque no tienen la superestructura, sino que tienen combas pronunciadas y muchas curvas mal niveladas. Los viajeros australianos aseguran que las carreteras americanas son las mejores de todas las que encontraron en su viaje.

La seguridad en los coches es esencial para los dueños



En los automóviles modernos lo que se aprecia es la seguridad tanto de los pasajeros como de los conductores. Para minimizar el peligro que ofrece el automóvil en caso de un accidente, se ha considerado muy importante para todos los fabricantes el emplear en sus coches un producto de primera calidad. Para conseguir este y para obtener un automóvil del bajo precio que pudiera resistir al uso de años tras años a pesar de la mala clase de caminos por donde pasa, se ha pensado en la carrocería toda hecha de acero y con sus partes soldadas eléctricamente equipadas con cristales irrompibles.

La carrocería del Ford está hecha de esta manera. Sus partes están



tan fuertemente soldadas por medio de la electricidad que no tienen el peligro de separarse por mas fuerte que fuese el golpe que recibieran.

La Ford Motor Co. ha sido el primero en emplear en sus coches los cristales irrompibles, pues comenzó a equipar sus automóviles y sus camionetas con esta clase de cristal desde el año 1923.

Este día, la seguridad más grande que la fábrica Ford puede ofrecer a sus compradores es un cristal hecho en tal forma que no se separa a pesar de recibir los más fuertes golpes. Cuantos accidentes

Mayores problemas que tienen que afrontar los fabricantes de neumáticos

Como conseguir un neumático para camión que pueda rendir todo el millaje que de él se espera

(Continuación)

Cuando las gomas dobles corren por esta clase de caminos, las que están dentro son las que tienen mayor contacto con el suelo, mientras que las que están en el exterior estarán casi suspendidas y no llevarán casi nada del peso muerto.

Este mismo caso ocurre cuando uno anda al rededor de una colina. Una pierna se cansa porque trabaja más que la otra. Y en el caso de las gomas, toda la carga que no llevan las que están en el exterior, necesariamente tendrán que ser llevadas por las que están en el interior, sobrecargando de este modo el peso que tienen que llevar.

Lo cierto es que lo que ocurre es peor que esto, pues la sobrecarga no está bien colocada en el centro sino en los lados. (Y en el caso cuando uno camina al rededor de una colina, una pierna no solamente se cansa sino que se lastima el tobillo).

Goma interior—Oiga, no quiere trabajar un poco? Goma exterior—Trabaja un poco? Nones! Yo sigo para pasar.

Esta es la razón porque la goma interior en las dobles es la que causa toda la dificultad, y porque la goma exterior no se desgasta como se cree. Muchos creen que la goma interior se desgasta pronto debido al calor constante, pero no se les ocurre pensar que este mismo calor excesivo proviene de una sobrecarga concentrada en el lado interior de la carrocería.

La conclusión a que llega un hombre ordinario en este caso es que la goma interior es la que más trabaja, por lo que la mejor de las gomas es la que debe ser colocada en la rueda interior de las ruedas dobles. Pero este procedimiento es todo lo contrario de lo que se debiera hacer, porque en vez de hacerlas mal niveladas. Los viajeros australianos aseguran que las carreteras americanas son las mejores de todas las que encontraron en su viaje.

La conclusión a que llega un hombre ordinario en este caso es que la goma interior es la que más trabaja, por lo que la mejor de las gomas es la que debe ser colocada en la rueda interior de las ruedas dobles. Pero este procedimiento es todo lo contrario de lo que se debiera hacer, porque en vez de hacerlas mal niveladas. Los viajeros australianos aseguran que las carreteras americanas son las mejores de todas las que encontraron en su viaje.

La conclusión a que llega un hombre ordinario en este caso es que la goma interior es la que más trabaja, por lo que la mejor de las gomas es la que debe ser colocada en la rueda interior de las ruedas dobles. Pero este procedimiento es todo lo contrario de lo que se debiera hacer, porque en vez de hacerlas mal niveladas. Los viajeros australianos aseguran que las carreteras americanas son las mejores de todas las que encontraron en su viaje.

La conclusión a que llega un hombre ordinario en este caso es que la goma interior es la que más trabaja, por lo que la mejor de las gomas es la que debe ser colocada en la rueda interior de las ruedas dobles. Pero este procedimiento es todo lo contrario de lo que se debiera hacer, porque en vez de hacerlas mal niveladas. Los viajeros australianos aseguran que las carreteras americanas son las mejores de todas las que encontraron en su viaje.

La conclusión a que llega un hombre ordinario en este caso es que la goma interior es la que más trabaja, por lo que la mejor de las gomas es la que debe ser colocada en la rueda interior de las ruedas dobles. Pero este procedimiento es todo lo contrario de lo que se debiera hacer, porque en vez de hacerlas mal niveladas. Los viajeros australianos aseguran que las carreteras americanas son las mejores de todas las que encontraron en su viaje.

La conclusión a que llega un hombre ordinario en este caso es que la goma interior es la que más trabaja, por lo que la mejor de las gomas es la que debe ser colocada en la rueda interior de las ruedas dobles. Pero este procedimiento es todo lo contrario de lo que se debiera hacer, porque en vez de hacerlas mal niveladas. Los viajeros australianos aseguran que las carreteras americanas son las mejores de todas las que encontraron en su viaje.

UN REGISTRO DE STUDEBAKER EN CANADA

Corrió 52.5 millas continuas durante ochenta y cuatro horas

Corriendo al través del continente desde Halifax, Nova Scotia, a Vancouver B. C. a un promedio de velocidad de 52.5 millas por hora, por más de 84 horas consecutivas, un Studebaker Sedan Dictator, de seis cilindros, guiado por Bob McKenzie, ha batido recientemente un nuevo registro de velocidad transcontinental por los Dominios del Canadá, según informes recibidos en Manila por la Manila Motor Company agentes exclusivos de este coche en Filipinas.

Este record ha sido hecho en una distancia de 4,434 millas por un co-Studebaker Dictator Sedan, del modelo de St. Regis, que es uno que está movido por un motor de seis cilindros y uno de los coches de más bajo precio que se venden en Estados Unidos como en otros países, según Mr. Alexander Bachrach. El coche viajó a gran velocidad por cuatro días y tres noches consecutivas, durante el cual las paradas solamente se hacían para reaprovisionar de gasolina al coche. La velocidad de 52.5 millas que corrió el coche se considera altamente considerablemente porque en esta velocidad se mantuvo casi siempre el coche en todo el tiempo que viajó.

No hace muchos años, un coche Ford se cayó en un despeñadero en Baguio y dando varias volteretas con sus pasajeros y dueño dentro. El coche vino a parar en un precipicio de 70 pies de profundidad, pero a pesar de todo, el dueño no sufrió más que algunas ligeras contusiones, librándose de mayores daños a no haber sido su coche equipado con cristales irrompibles tal de como los provee Ford, y de no haber resistido la carrocería de su coche a las volteretas que éste dio.

También se ha registrado en Manila que otro Ford voló dando una voltereta en medio del camino. Excepción hecha de la pintura el Ford no sufrió ningún daño, y sus pasajeros resultaron completamente ileso.

El Ford es el coche que ofrece más seguridad, y un comprador consciente no debe negar a su familia este derecho que otros no gozan.

El coche ha sido inspeccionado en Halifax, que se halla en la costa del Canadá, el 7 de agosto. A pesar de los caminos con numerosas curvas, McKenzie pudo mantener el coche a mucha velocidad. Después de pasar por Montreal, el coche bajó al plano y su velocidad fue aumentando más y más todavía. Otra vez volvió a decrecer su velocidad al llegar a las montañas en

no y el desnivel del eje trasero. Carga en la goma interior—5275 " " " exterior—4225

Total 9500

Ilustración, No. 27

demostrando el efecto que resulta de la colocación de una goma gastada en la parte interior. Ambas gomas ya llevan ahora la misma cantidad de carga. Con esto se evita a que la goma interior lleve todo el peso de la carga, y se reduce el desgaste en lo más mínimo.

Carga en la goma interior—4620 " " " exterior—4880

Total 9500

Ilustración, No. 27

demostrando el efecto que resulta de la colocación de una goma gastada en la parte interior. Ambas gomas ya llevan ahora la misma cantidad de carga. Con esto se evita a que la goma interior lleve todo el peso de la carga, y se reduce el desgaste en lo más mínimo.

Carga en la goma interior—4620 " " " exterior—4880

Total 9500

Ilustración, No. 27

demostrando el efecto que resulta de la colocación de una goma gastada en la parte interior. Ambas gomas ya llevan ahora la misma cantidad de carga. Con esto se evita a que la goma interior lleve todo el peso de la carga, y se reduce el desgaste en lo más mínimo.

Carga en la goma interior—4620 " " " exterior—4880

Total 9500

Ilustración, No. 27

demostrando el efecto que resulta de la colocación de una goma gastada en la parte interior. Ambas gomas ya llevan ahora la misma cantidad de carga. Con esto se evita a que la goma interior lleve todo el peso de la carga, y se reduce el desgaste en lo más mínimo.

Carga en la goma interior—4620 " " " exterior—4880

Total 9500

Ilustración, No. 26

demostrando el efecto que resulta de la colocación de una goma gastada en la parte interior. Ambas gomas ya llevan ahora la misma cantidad de carga. Con esto se evita a que la goma interior lleve todo el peso de la carga, y se reduce el desgaste en lo más mínimo.

Carga en la goma interior—4620 " " " exterior—4880

Total 9500

Ilustración, No. 26

Nuevo sedan Chevrolet para cinco pasajeros



En este cliché aparece el más reciente de los modelos del Chevrolet para 1934, un sedan de cuatro puertas para cinco pasajeros, y de precio sorprendentemente bajo.

La Medalla de Oro de los Fundidores es otorgada a Lenz

En la reciente reunión anual de la American Foundrymen's Association y del Quinto Congreso Internacional de Fundidores celebrada en Philadelphia, se otorgó la medalla de oro de John Hill Whitting a Arnold Lenz, gerente auxiliar de la Chevrolet Company, por sus notables trabajos.

Esta reciente condecoración otorgada a Lenz por las mejoras notables que introdujo en los trabajos de fundición, se hizo un año después de que la Universidad de Achen, Alemania, le haya conferido el título de doctor honoris causa en ingeniería por sus méritos.

Lenz nació en Alemania en 1888, y fué aprendiz a la edad de 14 años en una fundición de Haagen. Desde 1906 en que vino a los Estados Unidos, trabajó como molero, fundador, capataz, superintendente y gerente. Bajo su dirección, la Chevrolet Iron Foundry en Saginaw, alcanzó la supremacía en la industria automovilística, con una producción diaria de más de 2,000 toneladas.

Al serle formalmente presentada la medalla, Thomas S. Hammond, chairman de la junta de condecoraciones, encomió a Mr. Lenz por su caudillaje y habilidad en el difícil problema de la administración que es el "manejar el elemento humano de la industria".

"Es un placer para nosotros—dijo Mr. Hammond—presentar nuestros respetos a un hombre que llegó a la cumbre de la industria por sus méritos, como también el honor de otorgar la medalla de John Hill Whitting a un hombre del tipo de aquellos que han contribuido mucho por el progreso de la fundición en esta país".

Unos datos compilados por la Automotive Daily News, del 9 de enero de 1935, demuestran que el Ford para pasajeros ha registrado más ventas en 48 estados y el Distrito de Columbia, durante los 11 meses del año de 1934, más en cuatro estados durante el mes de diciembre. Los números compilados por dicha publicación acusan lo siguiente:

FORD 517,332
Chevrolet 511,535
Plymouth 291,513
Dodge 66,369
Pontiac 70,663
Oldsmobile 69,673
Buick 59,390
Studebaker 39,533
Terraplane 38,802
Chrysler 26,792

la parte oeste del Canadá, pero con todo esto McKenzie, hizo que el coche llegara a Vancouver a tiempo, o sea a la 1:22 de la tarde del 10 de agosto, 84 horas y 22 minutos de continua carrera desde que salió de Halifax. Los únicos cambios que se han hecho en el coche fueron un tanque extra para poder contener más gasolina y unos faros más potentes para poder divisar el camino desde larga distancia.

Según Mr. Bachrach es una coincidencia de que el Studebaker registrara este record exactamente seis años después de que otro Studebaker estableciera otro registro de 30,000 millas en 26,326 continuos minutos en Atlantic City, dentro del Estado de New Jersey, Estados Unidos. Este registro alcanzado por aquel Studebaker todavía continúa en pie sin que nadie lo haya logrado superar, y lo que es más extraño todavía, aquel Studebaker continúa usándose por su dueño después de seis años.

McKenzie no es nuevo en el manejo de automóviles. Hacia el abril del año pasado guió otro Studebaker President que alcanzó otro record de océano a océano, desde Los Angeles, California a Savannah, Georgia, Estados Unidos, viajando 2,970 millas a una velocidad media de 57.0 millas por hora.

El Pontiac entra en el campo de los automoviles de bajo precio

Con un diseño avanzado en forma de lagrima ahora se presenta en dos modelos; de seis y de ocho cilindros

La entrada del Pontiac Motor Company al campo de los automóviles de bajo precio con sus modelos de coches con motores de seis cilindros, en adición e los coches de la misma marca con motores de ocho cilindros en línea recta, ha causado una sensación en la última exposición de Automoviles en Nueva York.

Muchas e importantes mejoras y cambios se han hecho en los modelos de ocho cilindros este año, y en casi todos los casos se han conservado algunos detalles de construcción y diseño adoptados en los modelos del año pasado. Esta misma política se ha mantenido para los coches de seis cilindros que ahora se venden en el mercado a un costo más bajo.

Los modelos del Pontiac de seis cilindros son de siete diferentes clases, y son un modelo de lujo y cinco del tipo standard. En el modelo del Pontiac de ocho cilindros en línea hay otros siete modelos incluyendo el "Two-door", el "Four-door" sedans, "Two-doors" y "Four-doors" sedan y turismo, coupe, sport coupe y un coupe convertible.

Indudablemente, uno de los valores más llamativos del Pontiac para 1935 se encuentra en la habilidad de sus ingenieros diseñadores en aplicar las ideas más avanzadas sobre el modelo en forma de lagrima, magníficamente combinada con la forma aerea, sin pasar por los límites del buen gusto. La mas grande contribución a este modelo es sin duda alguna el nuevo modelo diseñado por Fischer, con una ventilación sin corriente fuerte, y una cubierta solida en su carrocería. Su construcción provee un grado de seguridad, comodidad y belleza, mas que cualquiera de los modelos lanzados al mercado por el disekador Fischer. La cubierta de acero de la carrocería, sostenida por postes tambien de acero y de una solida estructura como base, sirve como una protección para los pasajeros en casos de vuelco y otros accidentes.

El nombre en ingles "turret-top" aplicado a esta carrocería del Pontiac ha sido ideado a la vista de un torpedero utilizado por la marina de guerra de las naciones. Hasta la firma del coche se asemeja a un destructor.

Otra mejora adoptada en la construcción del Pontiac y que tambien ha llamado poderosamente la atención de los observadores, es el empleo de unos frenos hidráulicos, como unos tambores de triple sello que protegen los frenos contra el polvo y otra clase de suciedades.

Mas espacio dentro del vehiculo

Las portezuelas de este nuevo modelo se han hecho mas anchas y hay mas espacio dentro de los coches. Los asientos son mas anchos y comodios.

Una forma distintiva se ha procurado dar a la cubierta y radiador de este nuevo modelo sin separarse mucho de la forma del Pontiac en su modelo de 1934.

El espacio destinado para los equipajes y paquetes se han hecho mas grandes.

Mecanicamente contiene muchas mejoras. La acción de efecto de rodillas se halla ahora montada sobre un tuvo de 2% de pulgadas de grosor debajo de la parte delantera del chasis. El volante de dirección se mueve con mas facilidad, y la proporción del movimiento del volante de velocidad se ha hecho de 17.5 a 1.

Todo el sistema eléctrico ha sido mejorado y facilita el paso de la corriente eléctrica y el funcionamiento del coche. El carburador está construido en tal forma que el motor puede ponerse en movimiento sin tener en cuenta el estado del tiempo y se calienta con mucha facilidad. Los nuevos sistemas de lu-

CHEVROLET DE 4 PUERTAS DE PRECIO BAJO

Nuevo tipo de sedan elegante y comodo para cinco pasajeros

Un sedan Chevrolet de cuatro puertas para cinco pasajeros se ha incluido hoy en los modelos de bajo precio, por primera vez desde que Chevrolet introdujo el "Standard" Seis de 1933. Al anunciar el nuevo modelo como una adición a los modelos "Standards" de 1934, Chevrolet Motor Company declara que este sedan de cuatro puertas será el coche de precio más bajo entre los automóviles de seis y ocho cilindros.

El detalle nuevo e importante en el estilo de este coche es la construcción del extremo trasero donde el piso de la carrocería se extiende hacia abajo en líneas armoniosas que ocultan la parte trasera del chasis. Esta construcción cubre el travesaño trasero y ofrece un aspecto elegante. El sostén del portaruedas y defensa traseros se extiende a través de las aperturas del piso de la carrocería así como también el embudo de gasolina.

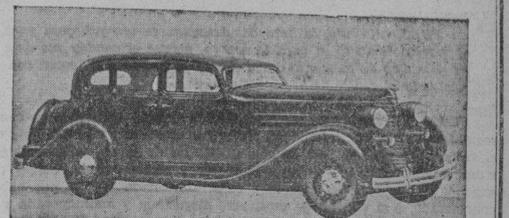
La comodidad para los pasajeros del asiento trasero es mayor porque hay bastante espacio. Los descansabrazos son anchos porque en el lado de la carrocería, encima de los descansabrazos, hay una depresión. Para mayor conveniencia, detrás del asiento delantero, hay un gran bolso. El tapizado es de cordoncillo de nuevo color y textura, con forros que armonizan con el contorno.

En su equipo se incluyen una visera graduable en el asiento del conductor, cerraduras de tipo de botón para cerrar todas las puertas, jamparitas en la bóveda y una cortina para la ventanilla trasera. Las puertas delanteras están equipadas con ventiladores graduales con deflectores exteriores para la lluvia.

La construcción del Pontiac en sus modelos anteriores se ha retenido. Los ingresos del Pontiac siguen sosteniendo que cualquier sacrificio que se hace en el peso necesario del coche afecta la estabilidad del mismo, y por tanto su dependabilidad.

EL AUTOMOVIL
LA FAYETTE
DE 1935
Construido por Nash
ESTA AQUI

Siendo Este Nuevo
LA FAYETTE
un Coche Construido por Nash, debiera interesar, e interesará a cualquiera persona que se proponga comprar automóvil.



Este Hermoso
LA FAYETTE

es el resultado de muchos años de preparación de esbozos por parte de un grupo de los más competentes ingenieros de la industria quienes concentran sus actividades en un producto solamente:—NASH. Todos sus recursos, lealtad, habilidad excepcional y experiencia están consagrados al éxito de C. W. NASH, "Independent", la figura individual más distinguida en el mundo automovilístico.

El LA FAYETTE encierra rasgos característicos demasiado muchos para detallar en uno, o en muchos anuncios en periódicos, por eso queremos que Vd. vea este coche. Meras palabras y la tinta de los impresores no pueden transmitirle la comodidad, la amplitud, la belleza, la simetría y los principios avanzados de la ingeniería que le caracterizan al nuevo LA FAYETTE.

BACHRACH MOTOR CO.
Port Area Tel. 2-15-44

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Aqui hay un medio de hacer que un hombre se declare—¿Cuál es la hora más peligrosa para un marido?

ESTIMADA MISS DIX: Una chica me pregunta cómo puede hacer que un hombre, que sin duda alguna está enamorado de ella, se declare. Yo le diré como lo conseguí. Un hombre muy bueno de quien estaba muy enamorada,—yo estaba segura que me correspondía,—se acampaba virtualmente en mi casa. Hacía referencias vagas a "cuando estemos casados", pero jamás pasaba de allí. Finalmente, un día le dije: "Dame dos pesos. Quiero comprar algo para tí." De dió el dinero y compré una licencia de matrimonio. Cuando se la demostré, dijo: "Por qué hiciste eso? Sabes que ese trabajo compete al hombre." "Pues, amor mío", le contesté, con el tono más dulce, "sé que el único motivo de que no hayas adquirido una licencia es que estas demasiado ocupado y pensé ahorrarte esa molestia." Y se rió de buena gana y los dos fuimos al pastor, nos casamos y hemos sido felices desde entonces.

MRS. JAMES K.
RESPUESTA:
 EVIDENTEMENTE, Dios ayuda a aquellos que se ayudan a sí mismos, como reza el antiguo proverbio. Particularmente cuando son mujeres y desean un marido. No dudo de que su experiencia será un faro que guiará a muchas hermanas tuyas que tienen pretendientes que no hacen más que contar sus culpas de amor, sin llegar jamás al altar.

ES UN MALVADO el hombre que prodiga atenciones a una mujer, no teniendo intenciones de casarse con ella, pero una mujer puede generalmente desembarazarse de él comenzando por hablarle de casamiento y demostrando que ella lo desea con sinceridad. Ella pone co a las ficciones de él y como lo que menos piensa este es contraer matrimonio, corre en busca de otra mujer que sea presa más fácil para sus tretas engañosas.

PERO el hombre que en realidad desea casarse, pero que no tiene prisa, ofrece igualmente un problema a una mujer. Ella sabe que con el tiempo, quizás cuando sea demasiado vieja para poderle oír, él terminará finalmente por declararse. Pero él agota la paciencia de su amada con su plan de noviazgo de siete años. Eso no es lo que ella desea. Ella quiere un amante impaciente y no aquel que, al parecer, teme el día de la boda. Quiere probar su pastel de bodas mientras esté caliente y no cuando se haya enfriado demasiado y se haya quedado rancio. Desea persuadirle de que debe abreviar el noviazgo, pero él es generalmente duro de pelar y no da su brazo a torcer.

HAY MUCHOS HOMBRES que están más enamorados de la vida doméstica que de cualquiera mujer. Buscan la comodidad, no las emociones. Desean un hogar, una buena comida, una silla junto al fuego, una esposa que sea buena administradora y que velará por sus pequeñas necesidades y que hará más radiante y más alegre la casa. Y cuando antes del casamiento encuentran a una mujer que puede manejar esa clase de hogar y les hace creer que serán bien acogidos en él, se contentan con desempeñar el papel de pseudo-amante. Es todo lo que desean del matrimonio y no les cuesta nada más que un billete ocasional para el teatro. Van jugueteando con un anillo de boda, tratando de deslumbrar a la mujer, pero nunca lo acercan lo suficiente al alcance de ella, a menos que ella sea lo bastante atrevida para atraparle, de un salto, como lo hizo la mujer que me escribe.

LOS HOMBRES APOCADOS tienen que ser manejados de la misma manera. No pueden reunir el valor suficiente para pronunciar las palabras sacramentales, y las mujeres que les encuentran tienen que empujarlas. No hay otro remedio. Conoci a una mujer que dió por hecha la declaración de amor y anunció con todo desparpajo el día de la boda.

DESDE LUEGO, el inventar un rival imaginario es un antiguo recurso que ha contribuido a que muchos pretendientes lentos se den prisa por casarse, pero aun da resultados. Muchas mujeres listas han conseguido convencer a un hombre de que ellas son necesarias para su felicidad, yendo a Europa para una larga estancia y dejando que él se dé cuenta de que no tiene a donde ir por la noche y a nadie que le entretenga.

PERO cómo una mujer consigue alguna vez que un hombre llegue a declararse, es un secreto "del oficio", propio de ella y muy pocas llegan a revelarlo jamás.

DOROTHY DIX.

ESTIMADA MISS DIX: Vd. dice que la hora del desayuno es la más peligrosa de todas para una esposa, la hora en que ella necesita ir con pies de plomo. ¿Cuál es la hora más peligrosa para el marido si desea que su esposa se mantenga enamorada de él y se alegre de haberse casado?

MARIDO EN PERSPECTIVA.

RESPUESTA:
 PUES, hijo mío, la hora del desayuno es tan peligrosa para el marido como lo es para la esposa, porque el cuadro que deja de sí mismo en la mente de su esposa es lo que ella llevará consigo todo el día.

COMO VD. SABE, lo que pasa con el trabajo doméstico es que no requiere más que una celdilla del cerebro de una mujer y esto la deja todo el resto para pensar. Así es que si ella ha de estar cantando alegremente mientras lava los platos, lampaceo y remienda, etc., etc., y pensando qué bueno es su marido y cuan afortunada es ella por haberle conquistado, o si ella ha de mostrarse disgustada y malhumorada y pasar el día buscando defectos de él y pensando por qué llegó a casarse, depende totalmente de la manera como le dejó por la mañana y si la dijo que ella es la mujer más hermosa del mundo, que se parecía a una rosa con aquel delantal; y que el café era el nectar de los dioses; o si sirvió la comida sin mirar a su mujer siquiera y si encolerizó cuando ella le pidió dinero para el mercado.

POR TANTO, muéstrese, sobre todo, como un rayo de felicidad en casa, durante el desayuno. Ello significa dinero en el bolsillo, porque muchas mujeres salen de casa y compran cualquier cosa extravagante para desvanecer el mal humor causado por lo que su marido le dijo en el desayuno. Significa una cena por la que vale la pena volver a casa, porque ninguna mujer se molestará en preparar una buena cena para un marido a quien quería envenenar.

LA SIGUIENTE HORA más importante en la vida de un marido es la que viene inmediatamente después de la cena. El éxito o fracaso de su matrimonio depende de cómo emplea esta hora. Si al momento que termina de cenar, coge el sombrero y se marcha solo, el tribunal de divorcio estará a la vista. Una mujer se casa para tener compañía. Su idea de una noche feliz en casa no es pasarla a solas. Ni siquiera después de nacer el bebé encuentra ella una experiencia agradable velar sola el sueño del infante.

DOROTHY DIX.

Algunas carreteras provinciales de...

(Continuación de la Pág. 5)
 y carabao, ya no pueden pasar sino solamente los peatones hasta detrás de la Iglesia de Libao. La carretera desde el barrio de S. Antonio, Guagua, hasta Florida-blanca y Carmen; la carretera desde Sta. Ana a Candaba; la carretera de Sangandaan de Sta. Ana, Mexico y S. Luis, hasta la plaza del citado municipio de S. Luis; la carretera desde Tulace, S. Simon, hasta la carretera del dique de Arnedo; la carretera desde S. Plaza de Guagua hasta el mercado del mismo, deben ser provin-

TARZAN EL TERRIBLE

Por Edgar Rice Burroughs



Después de lanzar aquel grito horripilante de Victoria, Tarzan volvió envainar su cuchillo de caza y se volvió hacia el hombre. Por un momento, los dos se miraron de hito en hito, tanteándose, midiéndose. Luego el hombre habló en un lenguaje totalmente desconocido para Tarzan. Pero sabía que era una especie de lengua humana y estaba convencido de que si bien la criatura que tenía delante, tenía la cola, los pulgares y los grandes talones de un mono, era, en todos los demás aspectos, evidentemente un hombre.

La sangre que fluía por el costado de Tarzan, llevo la atención de aquel ser extraño. Del bolso que tenía a su lado, tomo un saquito. Acercándose a Tarzan, indicó, con señas, que deseaba que el hombre-mono se acostara para que pudiera curarle la herida. Luego, roció la carne viva, desgarada, con el polvo que tenía en el saquito. El dolor de la herida no era nada comparado a la tortura que infligía este remedio, pero el hombre-mono estaba acostumbrado a sufrir dolores físicos y lo soporto todo estéticamente.

En pocos minutos la herida no solo ceso de sangrar sino también de escober. La voz del hombre, de baja diapason, era agradable. Tarzan le habló en varios dialectos de las tribus del interior de Africa. Luego probó el lenguaje de los grandes monos pero era evidente que no podían entenderse. El pithecotropus se acercó a Tarzan y colocando la mano izquierda sobre su propio corazón, puso la palma de su diestra sobre el corazón del hombre-mono.

Tarzan comprendió que esta acción era una especie de saludo amistoso. Así que contesto de igual manera, logrando aparentemente satisfacer y agrandar a su nuevo conocido. Luego, volviendo la cabeza hacia atrás, el hombre olfateo el aire. Señalando subitamente el cuerpo tendido de Bara, tocó su estómago. Comprendiendo, Tarzan hizo un gesto de invitación con la mano y el hombre blanco, saltando como un pequeño simio por las ramas mas bajas del árbol, se abrió camino rápidamente hacia el cuerpo del venado, ayudado siempre por su larga y recia cola sinuosa.

CONNIE

Por Frank Godwin



RONALD: Ahora bien, esa hueva de insecto ha estado bajo estas ondas ultra cortas por un minuto. Mírela ahora.

CONNIE: Dios mío! La hueva ha estallado. Aguarde. No hay uno solo. El tubo está lleno de pequeños gusanos.

RONALD: Lo que Vds. ven en ese tubo es la segunda generación de la hueva original. ¿Ya ven lo que puedo hacer? He realizado en un minuto lo que la naturaleza hace en dos años.

CARTER: Esta es la última nota de "El dictador". Leala. Parece algo grave.
 CONNIE: Ha enviado también esta nota al presidente?

FRITZI la corista

Por Ernie Bushmiller



LA carta:
 Miss Ritz—
 Tenemos informes de que hay aparecidos en una casa de la calle Tenebrosa. Quisiera que Vd. se encargue de esta noticia, es decir, si no tiene miedo.
 El redactor jefe.



MUY BIEN... en.
 ME ENCARGARE... DE
 ELLO. NOOO TENGO
 EL MENORRR MIEDOOO.
 FRITZI.

FRITZI: Caray, una carta del jefe.

PAPA

Por J. Miller Watt



¡Estoy harto de este club sin servidores!

¡Digo lo mismo!

¿Cómo estará hoy la patita? (La sopa de pato).

¡Oh, muy bien, gracias! ¿Como están Vds.?

© 1934, by Bell Syndicate

6-23

Como triunfaron los grandes...

(Continuación de la pagina 6)
 había cantado gran cosa. Tenía, escasa voz. Pero el radio se encargó de ampliarla. Probablemente fue uno de los primeros "crooners" en el radio. El éxito fue asombroso. Quiso cantar en el teatro, pero le dijeron que su escasa voz no llegaría mas allá de las bambalinas. Pero no se desanimó, y recordando su vida de colegial se hizo de un megafono y atronó el espacio. He ahí a un hombre que sacó fuerzas de flaqueza, como se dice. Todos saben que hoy es uno de los cantantes del radio de que mas fama gozan.
 Otro ejemplo de los artistas que no se dejaron vencer por las adversidades ni por sus defectos es Madam Schumann-Heink. Sus primeros fracasos le llevaron hasta el punto de tratar de arrojarle al paso de un tren, llevando en brazos a los municipios como hasta ahora, porque por ellas pasan los vehículos de otras provincias, maxime caso, plida ayuda de todos los que cree Vd. dignos pampangos de prestigio para que nos oigan, porque no es mas que justo que la conservación y arreglo de esas carreteras sean por cuenta del gobierno insular porque Pampanga no se basta con las verdaderas carreteras provinciales.
 Manos a la obra. Señor Gobernador Angeles, basta de tomaduras de pelo, insista Vd. y si no le hacen caso, plida ayuda de todos los que cree Vd. dignos pampangos de prestigio para que nos oigan, porque no es mas que justo que la conservación y arreglo de esas carreteras sean por cuenta del gobierno insular porque Pampanga no se basta con las verdaderas carreteras provinciales.
 Las carreteras al rededor de la Plaza de Guagua hasta el mercado del mismo, deben ser provin-

su hijo menor. Pero cuando le oyo decir a este: "mama, yo te quiero", desistió de su siniestro proposito. Pretendió luego cantar como contralto, pero cierto director le dijo: "De tí podría hacer una comediante, no una cantante". No sabia leer musica; era fea, cargada de hijos. Pero aprendió, se hizo a sí misma, y empezó su ascenso a la notoriedad. Actualmente tiene setenta y tres años y todavía canta con su particular dulzura. Cada canción suya "la ha vivido".
 El que sea poco corpulento o demasiado corpulento, que no se desanime. Este "defecto" podrá hacerle triunfar. Cuando Nathaniel Shikret era un muchacho los otros chicos le llamaban "Pee-wee (Diminuto)". No le dió importancia entonces a este apelativo, pero cuando se dió cuenta de que nunca pasaría del tamaño de "media pinta", lo sintió. Quiso ser director de orquesta; pero, de ordinario, un director debe ser alto y de aspecto imponente. Pero se propuso firmemente vencer. Empezó a aprender a tocar todos y cada uno de los instrumentos que componen una orquesta a fin de demostrar a los músicos a quienes corrigiera sus faltas que sabia lo que se hacia. Conociendo todos los instrumentos podía escribir musica y hacer los necesarios arreglos. Estudió a los grandes maestros. En la Victor Company se puso a trabajar duramente haciendo arreglos de musica, llegando a hacer cada noche una veintena de ellos para los programas del siguiente día. Así lle-

CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt. Roscoe Fawcett
 Un residente de Hollywood tiene una araña favorita que puede tejer su tela en cualquier sitio donde lo indique. La araña es empleada con frecuencia en las películas.
 El caso de un violonchelista de Parma Italia, es otro de los que demuestran como la fuerza de voluntad vence todo obstáculo. Era muy corto de vista, hasta el punto de que para leer las notas tenía que pegar las narices al pentagrama. Para evitar esto se propuso aprenderse de memoria todas las piezas que ejecutaba. Y así llegó a saberse al dedillo, como quien dice, hasta operas enteras. Una noche en que el director de su orquesta no apareció en el teatro, se le pidió que dirigiera él a los músicos. Y lo hizo. Entonces no tenía mas que diez y nueve años. El público, al verle, y dudando de sus aptitudes, se dispuso a darle la gran silba. Pero imagínense los lectores que sorpresa no se llevaría aquel público cuando vio que el improvisado director cerró el libro donde estaba escrita toda la partitura de la gran opera "Aida", y que le habían puesto delante, cogió la batuta, y comenzó a dirigir la magnífica orquesta italiana. ¡Oh, maravilla! Así empezó la brillante carrera de ese gran músico que se llama Arturo Toscanini. (Extracto de la "Radioland").
 LAWRENCE TIBBETT
 cantó en una esquina de una calle de Tia... para la película "money" solo por... tire. Tanto los... no pararon mis... el, tomándole... cantor callejero... quise.

ANUNCIOS CLASIFICADOS

FINCAS

FINCA BARATO - Un terreno de 20,000 m. c. adyacente a Park Subdivision y 2 kilometros de los fi...

Carnavalista

Organizar la magnifica oportunidad de la fiesta en esta ciudad...

PAÑA SUBDIVISION

Este lote que mas le plazca, y el mismo puede tomar...

P609

Estos terrenos estan a una distancia de 200 pies sobre el nivel de...

DESCUENTO AL CONTADO

En estos lotes mas grandes-hasta 100 m. c. P23.35 mensual

Ysmael & Co., Inc.

348 ECHAGUE Tel. 2-21-51 o 2-23-40

COMOVILES

FINCA BARATO.- 2 aules-Studebaker Sedan \$100. Essex Coach por...

DESEA

DESEA COMPRAR.- Una casa de terreno en Camar...

OPORTUNIDAD

Establecida con negocio establecido, desea joven se...

SE ALQUILAN

SE ALQUILA - Altos casa cas nueva: sala, comedor, 4 habitaciones, balcon, cocina y baño de azulejos; garage, por...

SE ALQUILA

SE ALQUILA.- Los altos Casa 89 Potenciana, Intramuros frente Bureau Public Service Commissioner, 4 grandes habitaciones, sala, comedor, 2 baños, cocina. Alquiler económico.

SE ALQUILAN

SE ALQUILAN.- Nuevas casas Nos. 667, 669, 675 y 677 Lezada de P40.00 a P70.00 con instalacion sanitaria moderna y garage cada una Razon 596 Taft Avenue, Telefono 5-66-15 de 8:00 a 12:00 a. m. y de 2:30 a 5:00 p. m.

SE NECESITAN

NECESITAMOS Agentes en Provincias en cada pueblo para vender tickets de avestepala...

SE NECESITAN

NECESITAMOS Agentes en Provincias en cada pueblo para vender tickets de avestepala...

SE NECESITAN

NECESITAMOS Agentes en Provincias en cada pueblo para vender tickets de avestepala...

SE NECESITAN

NECESITAMOS Agentes en Provincias en cada pueblo para vender tickets de avestepala...

SE NECESITAN

NECESITAMOS Agentes en Provincias en cada pueblo para vender tickets de avestepala...

SE NECESITAN

NECESITAMOS Agentes en Provincias en cada pueblo para vender tickets de avestepala...

SE NECESITAN

NECESITAMOS Agentes en Provincias en cada pueblo para vender tickets de avestepala...

SE NECESITAN

NECESITAMOS Agentes en Provincias en cada pueblo para vender tickets de avestepala...

SE NECESITAN

NECESITAMOS Agentes en Provincias en cada pueblo para vender tickets de avestepala...

SE NECESITAN

NECESITAMOS Agentes en Provincias en cada pueblo para vender tickets de avestepala...

SE NECESITAN

NECESITAMOS Agentes en Provincias en cada pueblo para vender tickets de avestepala...

SE NECESITAN

NECESITAMOS Agentes en Provincias en cada pueblo para vender tickets de avestepala...

SE NECESITAN

NECESITAMOS Agentes en Provincias en cada pueblo para vender tickets de avestepala...

SE NECESITAN

NECESITAMOS Agentes en Provincias en cada pueblo para vender tickets de avestepala...

SE NECESITAN

NECESITAMOS Agentes en Provincias en cada pueblo para vender tickets de avestepala...

SE NECESITAN

NECESITAMOS Agentes en Provincias en cada pueblo para vender tickets de avestepala...

MISCELANEA

SE VENDEN HERMOSOS CACHORROS a P150 de pelo arriaguado hijos de Dogo Coloso...

SE VENDEN

SE VENDEN.- Un piano marca siemana como nuevo, P145; 4 aparadores, barra, con espejo veneciano, P32 uno; 4 maquinas de coser Singer de pie, como nuevas, P25 una, 2 aparadores de libros, P20 uno, 2 aparadores de libros, P10 uno, una bicicleta americana, P25; 1,000 piezas de musica para piano, fox-trot, valse, melodias, etc. 18c uno, recien llegados de E. U. Razon: 657 Legarda, Manila. (23-feb.-35)

SE VENDE

SE VENDE.- PINTURA.- Colores castaños para techo, duradera, P250 galon Pintura de aceite de elevada calidad para concreto en Crema, Perla Gris, Blanco, P3.53 galon; Verde, P4.34 galon. Productos americanos 409 San Vicente, altos. (23-feb.-35)

SE VENDE

SE VENDE.- Dos perritos Fox Terrier de pura raza. Ambos perritos tienen hermosas marcas y son de 2 y 4 meses de edad. Precios moderados. Razon: 1265 Washington Avenue, Manila. (23-feb.-35)

SE VENDE

SE VENDE.- Dos perritos Fox Terrier de pura raza. Ambos perritos tienen hermosas marcas y son de 2 y 4 meses de edad. Precios moderados. Razon: 1265 Washington Avenue, Manila. (23-feb.-35)

SE VENDE

SE VENDE.- Dos perritos Fox Terrier de pura raza. Ambos perritos tienen hermosas marcas y son de 2 y 4 meses de edad. Precios moderados. Razon: 1265 Washington Avenue, Manila. (23-feb.-35)

SE VENDE

SE VENDE.- Dos perritos Fox Terrier de pura raza. Ambos perritos tienen hermosas marcas y son de 2 y 4 meses de edad. Precios moderados. Razon: 1265 Washington Avenue, Manila. (23-feb.-35)

SE VENDE

SE VENDE.- Dos perritos Fox Terrier de pura raza. Ambos perritos tienen hermosas marcas y son de 2 y 4 meses de edad. Precios moderados. Razon: 1265 Washington Avenue, Manila. (23-feb.-35)

SE VENDE

SE VENDE.- Dos perritos Fox Terrier de pura raza. Ambos perritos tienen hermosas marcas y son de 2 y 4 meses de edad. Precios moderados. Razon: 1265 Washington Avenue, Manila. (23-feb.-35)

SE VENDE

SE VENDE.- Dos perritos Fox Terrier de pura raza. Ambos perritos tienen hermosas marcas y son de 2 y 4 meses de edad. Precios moderados. Razon: 1265 Washington Avenue, Manila. (23-feb.-35)

SE VENDE

SE VENDE.- Dos perritos Fox Terrier de pura raza. Ambos perritos tienen hermosas marcas y son de 2 y 4 meses de edad. Precios moderados. Razon: 1265 Washington Avenue, Manila. (23-feb.-35)

SE VENDE

SE VENDE.- Dos perritos Fox Terrier de pura raza. Ambos perritos tienen hermosas marcas y son de 2 y 4 meses de edad. Precios moderados. Razon: 1265 Washington Avenue, Manila. (23-feb.-35)

SE VENDE

SE VENDE.- Dos perritos Fox Terrier de pura raza. Ambos perritos tienen hermosas marcas y son de 2 y 4 meses de edad. Precios moderados. Razon: 1265 Washington Avenue, Manila. (23-feb.-35)

SE VENDE

SE VENDE.- Dos perritos Fox Terrier de pura raza. Ambos perritos tienen hermosas marcas y son de 2 y 4 meses de edad. Precios moderados. Razon: 1265 Washington Avenue, Manila. (23-feb.-35)

SE VENDE

SE VENDE.- Dos perritos Fox Terrier de pura raza. Ambos perritos tienen hermosas marcas y son de 2 y 4 meses de edad. Precios moderados. Razon: 1265 Washington Avenue, Manila. (23-feb.-35)

SE VENDE

SE VENDE.- Dos perritos Fox Terrier de pura raza. Ambos perritos tienen hermosas marcas y son de 2 y 4 meses de edad. Precios moderados. Razon: 1265 Washington Avenue, Manila. (23-feb.-35)

SE VENDE

SE VENDE.- Dos perritos Fox Terrier de pura raza. Ambos perritos tienen hermosas marcas y son de 2 y 4 meses de edad. Precios moderados. Razon: 1265 Washington Avenue, Manila. (23-feb.-35)

SE VENDE

SE VENDE.- Dos perritos Fox Terrier de pura raza. Ambos perritos tienen hermosas marcas y son de 2 y 4 meses de edad. Precios moderados. Razon: 1265 Washington Avenue, Manila. (23-feb.-35)

AVISOS

Manila, 20 de Febrero 1935. A Quien Concierna: El firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Ingenero de la Ciudad en o hacia el 2 de Marzo, 1935, para solicitar permiso para instalar un motor Liston de 5 c. d. e. con una dinamo y tres maquinas M&K para Ice Drop de 1 1/2, 1/2 y 1/2 c. d. e. y un pozo artesian en el No 1829 San Andres, Malate, Manila. OLIMPIO GUANZON 420 al 2 de marzo-35

ALMONEDA

Casa Agencia de Inmuebles "El Diamante" Mahala Bro Prop, 492-404 Carriedo, Quiapo, Manila El dia 1 de Marzo de 1935 desde las 8:30 a m. en adelante se venden en publica Subasta las alhajas y otros articulos de valor empeñados durante los meses de Enero, Febrero, Marzo, Abril, Mayo y Junio de 1934 cuyos plazos ya estan vencidos. Tambien se venderan las alhajas prorrogadas que no han sido atendidas. D O RAYMUNDO, Martillero. (19-16-23-feb.-15)

AGENCIA DE EMPRESAS

F CONCEPCION Plaza Sta Cruz No 159 Tel 2-34-25 El dia 2 de Marzo, 1935 desde las 8:30 a m. se venden en subasta publica todas las alhajas y otros objetos de valor empeñados en esta Agencia durante los meses de Octubre y Noviembre 1934 cuyos plazos de un año han vencido. Tambien los empeños de Diciembre 1934 de cuatro meses de plazo. Se venderan tambien las alhajas prorrogadas que no se han rescatado. F. C. DE DELGADO (21-22-23-feb.-35)

K. Akamine

Contratista de Jardines cementacion, de los Jardines Gentes Limpieza de los Jardines, y toda clase de trabajo de los Jardines. Tambien reparacion de casas y plomeria. Residencia: 428 Raon, Sta. Cruz (184 G Tessen) Tel. 2-16-75 Sampaloc (21-22-23-feb. 35)

Pasajeros que llegan y salen

Por el BISAYAS, de Iloilo y Pulupandan.- Enrique del Castillo, Jorge Ramos, Jorge Rabadilla, Ricardo de la Rama, Fausto Javelana, Cesar E. Ledesma, Generoso Villanueva, Dr. Basilio Tanco, Godofredo Grageda, Mr. Carlson, Fulgencio Apellanes, Leon Justiziani, Aguilas Rajo, Sra. Susana de Villanueva, Francisco Manigbo, Srta. Elcira Villanueva, Eugenio Villanueva, Srta. Dorina Azucena, Srta. Alicia Azucena, Arturo Bustamante, Ramon A. Espino, Felix L. Lacason, M. Aoki, O. Karlson, K. Lim, Srta. Laura Javelana, K. Wegner, Dra. Carmen Sabater, Segismundo Dinsay, Diosdado Ricardo, Ang Pang, P. Salvador, Efrain Lapit, Quirino Aquilino Milnel, J. Pascual, Sra. Amalia Yraman, Sra. Estelita Hinopales, David E. Yasyon, Sra. Yrene Noniga, Srta. Nieves Palmares, Jesus Pablo, Maximo Magtira, Srta. Esmeralda Nicolas, Ko San, Miss Soteria Ontal, Mario Luzziariga, Ong Hong Tua, Dalmacio Cruz, Victor Andrada, Maximo Vallecer, Sra. Rosario Salcedo, Sra. Victoria Vda. de Nava, Sra. Luisa de Penafiel, Santos Penafiel, Sra. Teresa Vda. de Martelino, Alfredo Salapantan, Chua Silay, C. L. Young, Francisco Ortigoza, Francisco Yap, Diosdado Firmalino, Leopoldo Laurel, Mariano Jimoy, F. Yaber, Rufino Sambal Aleja, Srta. Victoria Dolores, E. Proceso Marquez, Jose Enlon Francisco Apeza, E. Inada, Proceso Pascual, Arturo del Puerto, Srta. Luzminda Salvador, Gob. Jose Rosales, Dr. M. Otega, Timoteo Agudo, Severino Lopez, Alvin Lagor, Srta. Concepcion Villanueva, Srta. Visitation Jacob, Srta. Dionisia Revil, Benjamin Revil, S. Imani, Alfonso Duran, Pascual Buensalida y otros.

PRECIOS DEL PETROLEO

Febrero 23 De la Socony-Vacuum Corp. Gallo-P410 dos latas Cometa P500 caja White Rose-P520 caja De la Texas Co., Inc. Carabao-P410 dos latas PRECIO DEL PETROLEO CRUDO Petroleo Crudo Socony-P420.00 tonelada metrica Petroleo crudo Texaco P688 tambor de 50 galones PRECIO DE LA GASOLINA De la Socony-Vacuum Corp. Socony-P165 dos latas De la Texas Co., Inc. Texaco-P66.65 dos latas 0.16 litro

PRECIOS DEL AZUCAR

Febrero 23 El centrifugado de exportacion de Manila, P6.00-P6.70; exportacion de Iloilo P7.00. Consumo local P7.00.

El azucar en Nueva York

(Cortesia de la American Oriental Finance Corporation) AZUCAR MUSCOVADO EN NUEVA YORK ANTIGUO CONTRATO No 1 (Base cubana) Miércoles, Febrero 20 Jueves, Febrero 21

CONTRATO No. 3

(Bajo el cual puede entregarse azucar filipino) Marzo 1.98-1.99 1.98-1.95 1.95-1.96 1.99-2.00 Gano .05 Mayo 2.05-2.05 2.05-2.05 2.05-2.06 2.06-2.06 Gano .05 Julio 2.09-2.11 2.09-2.10 2.08-2.08 2.12-2.13 Gano .03 Sept. 2.14-2.15 2.14-2.15 2.14-2.14 2.17-2.18 Gano .03 Dic. 2.21-2.21 2.19-2.20 2.19-2.20 2.23-2.23 Gano .03

PRECIOS DE LA CARNE

Febrero 23 Segun la oficina de comercio e industria los precios de la carne este dia fueron los siguientes: Cerdo primera P0.50-P0.55, segunda P0.45-P0.50, carne nativa primera P0.60-P0.65, segundo P0.50-P0.55 tercera P0.40-P0.45 Carne importada: primera P0.90-P1.00; segunda P0.70-P0.80; tercera P0.50-P0.60

Cotizaciones del Arroz

Febrero 23 Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes: PRECIOS DE LA OFICINA DE COMERCIO NUEVA COSECHA ELONGLONG: Nueva Cosecha 1. clase ... P4.90-P5.00 2. clase ... 4.80-4.90 MACAN: Nueva Cosecha 1. clase ... 4.60-4.70 2. clase ... 4.50-4.60

EXISTENCIA DE GANADO

Febrero 21 Dia anterior ... 168 Arribos ... 89 Sacrificados ... 83 Muertos ... Ninguno Reexpedidos ... 2 Restan ... 160

PRECIOS DE LA CARNE

Febrero 23 Segun la oficina de comercio e industria los precios de la carne este dia fueron los siguientes: Cerdo primera P0.50-P0.55, segunda P0.45-P0.50, carne nativa primera P0.60-P0.65, segundo P0.50-P0.55 tercera P0.40-P0.45 Carne importada: primera P0.90-P1.00; segunda P0.70-P0.80; tercera P0.50-P0.60

Cotizaciones del Arroz

Febrero 23 Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes: PRECIOS DE LA OFICINA DE COMERCIO NUEVA COSECHA ELONGLONG: Nueva Cosecha 1. clase ... P4.90-P5.00 2. clase ... 4.80-4.90 MACAN: Nueva Cosecha 1. clase ... 4.60-4.70 2. clase ... 4.50-4.60

El azucar en Nueva York

(Cortesia de la American Oriental Finance Corporation) AZUCAR MUSCOVADO EN NUEVA YORK ANTIGUO CONTRATO No 1 (Base cubana) Miércoles, Febrero 20 Jueves, Febrero 21

CONTRATO No. 3

(Bajo el cual puede entregarse azucar filipino) Marzo 1.98-1.99 1.98-1.95 1.95-1.96 1.99-2.00 Gano .05 Mayo 2.05-2.05 2.05-2.05 2.05-2.06 2.06-2.06 Gano .05 Julio 2.09-2.11 2.09-2.10 2.08-2.08 2.12-2.13 Gano .03 Sept. 2.14-2.15 2.14-2.15 2.14-2.14 2.17-2.18 Gano .03 Dic. 2.21-2.21 2.19-2.20 2.19-2.20 2.23-2.23 Gano .03

PRECIOS DE LA CARNE

Febrero 23 Segun la oficina de comercio e industria los precios de la carne este dia fueron los siguientes: Cerdo primera P0.50-P0.55, segunda P0.45-P0.50, carne nativa primera P0.60-P0.65, segundo P0.50-P0.55 tercera P0.40-P0.45 Carne importada: primera P0.90-P1.00; segunda P0.70-P0.80; tercera P0.50-P0.60

Cotizaciones del Arroz

Febrero 23 Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes: PRECIOS DE LA OFICINA DE COMERCIO NUEVA COSECHA ELONGLONG: Nueva Cosecha 1. clase ... P4.90-P5.00 2. clase ... 4.80-4.90 MACAN: Nueva Cosecha 1. clase ... 4.60-4.70 2. clase ... 4.50-4.60

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTIURA

El vapor SILVERWILLOW saldra al mediodia de mañana para Los Angeles, San Francisco, Portland y otros puertos.

BARCOS DE CABOTAJE

El vapor CEBU es esperado este dia de Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo.

Esta noche arribara el vapor PALAWAN procedente de Cebu, Gingoog, Milbuk y otros puertos del sur.

Mañana por la mañana levantara anclas el vapor BISAYAS con rumbo a Iloilo y Pulupandan.

El vapor MAYON llegara el proximo lunes procedente de Iloilo, Zamboanga y Cebu.

Mañana arribara aqui el vapor DON JUAN O procedente de Mangarin, Cullion, Puerto Princesa y otros puertos.

El vapor ANKING es esperado este dia de Amoy, trayendo pasajeros y cargamento.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS

DE ALTA MAR

ESTE DIA Llegadas de- Portland, Los Angeles y San Francisco SAPHORA Febrero 25 Java via South Philippine ports-SO WERVILLE Japan y China-TRIANON Seattle y Victoria via Yokohama, Kobe Shanghai y Hongkong-PRES JACKSON Portland via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong-GEN PERSHING Japan via Hongkong-KITANO MARU

DE CABOTAJE

ESTE DIA Llegadas de- Cebu Gingoog, Milbuk, Kolambangan, Iloilo, KIM LING, San Carlos-PALAWAN, Milbu, Laganon Boe, (casas), Romblon y New Washington BOHOL II Rio Gumbatan Gubat Lesapi Tabaco y Virac-CETUS Cebu, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato, Iloilo-CEBU. Febrero 24 Buluan, Naga, Duet Nato y Paracale- PERLA Iloilo y Cebu-CORREGIDOR, Mangarin, Culp, Romblon y New Washington-ROMBLON Calapan, Palpa, Pinamayanan Boac, Gansan y Batangas POLILLO Calapan, Nagan, Palpa, Pinamayanan Boac-CHURRUI, Loma Zamboanga, Mangarin, Cullion, Puerto Princesa, Cararay, Panacan and Brook's Point-DON JUAN O

Salidas para-

Hongkong, Shanghai y Japon-CANTON Hongkong, Kobe y Yomi-PENRITH ASTLE New York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Nagoya, Shimon, Yokohama, Los Angeles y Panama ANNA MAERSK Portland, San Francisco y Los Angeles-BENGALON. Febrero 24 Los Angeles, San Francisco, Portland y New Orleans-SILVERWILLOW.

Salidas para-

Gusan, Boac, Macalelon, Sta. Cruz y Nueva York-KIM LING, San Carlos-PALAWAN, Milbu, Laganon Boe, (casas), Romblon y New Washington BOHOL II Rio Gumbatan Gubat Lesapi Tabaco y Virac-CETUS Cebu, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato, Iloilo-CEBU. Febrero 24 Buluan, Naga, Duet Nato y Paracale- PERLA Iloilo y Cebu-CORREGIDOR, Mangarin, Culp, Romblon y New Washington-ROMBLON Calapan, Palpa, Pinamayanan Boac, Gansan y Batangas POLILLO Calapan, Nagan, Palpa, Pinamayanan Boac-CHURRUI, Loma Zamboanga, Mangarin, Cullion, Puerto Princesa, Cararay, Panacan and Brook's Point-DON JUAN O

PRECIOS EN EL MERCADO DE MANILA

De Mañera & Co., Inc.

ESQUEMA ACTUAL Coronel filipino del ejercito Español

Por MARIA LUISA SANTIAGO

La inquietud espiritual experimentada en todas las órdenes de la vida no podía menos de afectar al arte y, por consiguiente, a la música. Según esta inquietud se produce en uno u otro sentido de las actividades humanas es bautizada con distintos nombres, más en el fondo todo es lo mismo: es el afán de renovación, lo mismo en lo social que en lo económico como en lo artístico. Sobre todo en éste se nota un esfuerzo, una lucha, que a veces da la sensación de impotencia, en la búsqueda ansiosa de fórmulas nuevas, como atormentados por la idea de que por los cauces que establecieron las grandes figuras del pasado hubieran quedado agotadas las posibilidades de superación.

Considerando el eterno anhelo del espíritu hacia la perfección, y mientras todas estas teorías no se llevan a la práctica, tienen gran interés, y al escuchar a sus propugnadores fuerza es darles asentimiento.

Y ya dentro del arte, particularizando en la música, hay que reconocer que estas corrientes se dejan sentir con gran fuerza, para la excreción de los que no admiten que pueda hacerse nada digno de mérito al exterior, las reglas establecidas por Rameau y llevadas a su perfeccionamiento por Bach, y para el entusiasmo (opinión que a veces algo parcial, pues como digo antes todas estas novedades están mucho mejor en la teoría que en la práctica) de los sustentadores de las nuevas corrientes.

Ante las imprecaciones de los primeros recordando los innovadores el calvario sufrido por Wagner, la unánime protesta y producción en el extranjero de "El aprendiz de brujo" de Dukas y más recientemente todas las discusiones



Srta. MARIA LUISA SANTIAGO

suscitadas en las primeras audiciones de algunas obras del genial Stravinsky, autores y obras todas ellas ya aceptadas, no solamente por un reducido círculo de personas entendidas, sino por la gran masa de aficionados que únicamente sustentan sus juicios sobre la base de un agrado o desagrado auditivo.

Y en esta interminable controversia a veces se experimenta la sensación de que el genio creador sufre, no sólo un eclipse, sino que va a su declive, como si la vieja Europa, que durante tantos siglos iluminó el camino del mundo con la antorcha de su civilización, se encontraría agotada y el arte necesitará del impulso de razas y pueblos nuevos.

Que Filipinas, mi segunda patria, pueda algún día llegar a ser la sucesora de este viejo continente, son mis mayores deseos. Madrid, 19 de diciembre, 1934.

Emparentado con los Guerrero es uno de los jefes mas prestigiosos del estado mayor central del Ministerio de la Guerra.—Evocacion de la patria nativa.—Cinco hijos de talento

Por Un Manilaense
A mi paso por Madrid tuve la venturosa ocasion de conocer a un ilustre filipino de nacionalidad española, y a su distinguida y brillante familia.

Los amigos de la Asociación España-Filipinas me presentaron al Coronel de Estado Mayor Don Mariano Santiago y Guerrero, quien en aquella sazón vestía de uniforme pues acababa de asistir a una junta oficial en la presidencia del Consejo de ministros.

Jefe prestigioso

Me lleno de orgullo ver a un filipino neto ostentando las divisas de tan alto grado militar y mas me enorgulleció saber que el coronel Santiago es uno de los jefes mas prestigiosos del estado mayor central del Ministerio de la Guerra en el que goza de la confianza del ministro y del General Masquenet, jefe



Srta. EMILIA SANTIAGO

Prestigiosa pintora que ha obtenido señalados premios en la Academia de Bellas Artes de Madrid.

superior de esta división, y tiene a su cargo la sección de movilización del ejército.

En Filipinas es ya conocido el Coronel Santiago, pariente del inolvidable vate Don Fernando Guerrero y de Doña Rosa Sevilla de Alvero, directora del Instituto de Mujeres.

Mi conversacion con el coronel Santiago—fue una evocacion continua de la patria nativa y una exposicion fervorosa del deseo de rendir a Filipinas algun servicio. "Todo cuanto yo pueda hacer," fueron sus palabras.

Animados de este mismo

espíritu, según afirmo el simpático coronel, los jefes del ministerio han seguido con agrado, el curso de los artículos sobre "defensa de Filipinas" escritos por el cariñoso interés de España por Filipinas.

Fue muy satisfactorio oír de labios del coronel Santiago, la afirmación de que, todo cuanto propende a procurar el bien y la dicha de Filipinas y a estrechar los lazos de amor entre Filipinas y España, halla excelente acogida y cariñoso interés por parte de los españoles de todos los órdenes de la vida social. Podrán estar los españoles separados por diferencias políticas, pero el cariño a Filipinas y el deseo de mantener con las islas y con su pueblo



Don ALFREDO SANTIAGO



Srta. JULIA SANTIAGO

fraternales contactos, es un noble sentimiento que por encima de toda clase de discrepancias y diferencias de apreciación, auna a todos los corazones de los hijos de España.

El coronel Santiago es miembro de la junta directiva de la Asociación España-Filipinas que preside el Sr. Enrique Carrion y de la que son miembros el general Castro Girona, el general Don Fernando Martínez, el conocido hacendado de Negros don Marino Gamboa, don Angel Ordoñez, que ejerce el cargo de tesoroero, don Rafael Villanueva, que desempeña el de secretario general de la Asociación y el veterano pe-

riodista de Manila don Alberto Campos, quien acaba de ser nombrado secretario general interino, en ausencia del Sr. Villanueva que ha venido a Filipinas.

Ultimas atracciones

De las últimas actuaciones de la Asociación, he tenido muy recientes noticias. A los pocos de ser conocida en Manila la triste nueva del fallecimiento de la Doctora Librada Avelino, la directiva expuso oficialmente su condolencia en nombre de la Asociación, y el día 31 de diciembre pa-



Sr. MARIANO SANTIAGO

sado asistió, con numerosos filipinos y amigos, a una misa de requiem que en sufragio del alma de la finada se celebró en la Iglesia de San Manuel y San Benito, de la Orden de los PP. Agustinos en Madrid.

El día 3 de enero dio la Asociación en el salón de fiestas del Capitol, espléndido edificio de la Gran Vía donde están instaladas las oficinas de la Asociación, un te-baile al que asistió una selectísima concurrencia y en el que, especialmente los miembros de la colonia filipina, hispano-filipina y los camagones de Madrid, renovaron antiguas amistades y estrecharon los lazos de la que les une en el seno de la Asociación a que pertenecen. Se hicieron proyectos; se habló mucho de Filipinas y fiestas típicas del país amado para este año.

Una familia encantadora

Pero el mayor encanto de mi breve estancia en Madrid fue el que goce durante la visita que, con mi esposa, hice a la familia del coronel Guerrero quien nos



Don MARIANO SANTIAGO Coronel de Estado Mayor Ejército Español, que nació en Filipinas.

invito a tomar el té en su residencia de La Castellana.

No he de hacer relato de los gratísimos e inolvidables incidentes de aquella visita. Baste decir que no delectaron con su amable trato y culta conversación, los cinco hijos, huérfanos de madre, del coronel Santiago, y que nuestra alma se conmovió profundamente al ver como nuestro querido compatriota ha sabido mantener encendido en su venturoso hogar el fuego de dos grandes amores, el amor a España y el amor a Filipinas. Tanto las niñas, como los varones, sienten un cariño y entusiasmo que parecen genitos, por la patria nativa de su papá y acarician en mente y en su corazón, idea de visitar algún día nuestras islas.

Para terminar estas impresiones, dire que el museo de Arte y un salón del estudio y de la música.

Profesora de música

Maria Luisa, la mayor de las hijas del coronel, profesora de música y pianista. Tuvo la gentileza de obsequiar a La Vanguardia con unas cuartillas sobre arte, que publicamos en esta misma pagina.

Emilia, es pintora prestigiosa, historial alumna y como expositora. Tuvimos ocasion de ver varios cuadros, realmente geniales debidos a su pincel, y entre ellos dos retratos de mujeres que son un verdadero primor. También Emilia nos honro dedicando a La Vanguardia la foto de uno de sus cuadros, titulado "Bodegon" y expuesto en la Exposición Otoño de 1932. Se publicó en esta misma sección Emilia es desde hace alumna de las mas aventajadas alumnas del ilustre pintor valenciano y académico Bellas Artes D. Enrique Martínez Cubells, tan tajosamente conocido el mundo artístico internacional.

Julia, la menor, está haciendo los estudios de chillerato y es aprovechada alumna de piano y solista del profesor Iniesta.

Y de los varones, el mayor, D. Mariano, cursa el año el ultimo de la carrera de ingeniero industrial, para graduarse en Junio próximo y el menor, Alfredo, cuarto año de Derecho, carrera que terminara en 1936.

Lleno de orgullo y de tanta satisfacción, presentamos a nuestros lectores esta brillantísima familia que con sus altas ejecuciones y acrisoladas virtudes, y a la patria en que vive, luz el coronel Santiago y su familia, con noble espíritu, el respeto y la envidiable reputación de que goza el seno de la mas distinguida sociedad española.

Urgente necesidad de crear escuelas y colegios vocacionales

Los cursos de estudio deben ser cortos praticos e interesantes

Por VICENTE L. LEGARDA

Director, Commonwealth Institute

En estos días de aparente depresión financiera, cuando casi todo el mundo se ve obligado a contar y limitar sus gastos hasta su mínima expresión, es muy interesante notar que todos, o casi todos, los dirigentes del comercio, de la banca y de las industrias del país han estado, y aún están, adoptando medidas muy estrictas de *atrincheramiento*. Y esto es realmente lo que se debe hacer bajo las actuales circunstancias. Este es evidentemente el propio paso que se debe tomar en casos como éste. Ojalá que todo el mundo pueda ver mas allá de la punta de sus narices y prepararse para los acontecimientos que se avecinan—y que van a llegar más pronto de lo que se espera, sin duda alguna! Entre aquellos que aparentemente no ven muy lejos, o que quizás pierden todo cuidado por lo que pueda suceder en el futuro cercano, están los padres de niños y niñas que, en su ansiedad y fervoroso deseo de que sus hijos reciban una buena educación, sin contar ni el costo ni las consecuencias, sin antes haberse cerciorado ni de la capacidad ni de la adaptabilidad de cada uno de ellos, los envían a las escuelas primarias e intermedias, después a las escuelas superiores y más tarde a las instituciones académicas con el fin de que los mismos puedan aprender a ganarse la vida cuando hayan terminado sus respectivos cursos de estudio. Y así muchos jóvenes de ambos sexos se ven obligados a sobrellevar la carga inútil que forzosamente tienen que llevar durante los cuatro años fastidiosos que se pasan en la escuela superior, los dos años de preparatoria y los cuatro o cinco largos e inspidos años de instrucción cadavérica—todos los cuales, en muchísimos casos, significan mucho gasto inútil por parte de los padres y, al mismo tiempo, un trabajo muy duro y de poco provecho y un esfuerzo mental y físico más que inútiles por parte de los alumnos. Uno no puede menos de notar que muchos jóvenes de ambos sexos, después de haber pasado largos años de estudio, inducidos o compelidos por sus padres, dejan la carrera que han cursado simplemente porque sienten que tal carrera o profesión no les convenia ni era de su vocación. El que estas líneas escribe ha tenido ocasión de conocer personalmente a muchos de estos jóvenes quienes, después de haber cursado por siete largos años la difícil y costosa carrera del sacerdocio en seminarios locales, se vieron obligados a dejarla y abandonarla en el preciso momento en que iban a graduarse y entrar en el noviciado. Estos jóvenes no tenían ninguna afición ni vocaciones como mensajeros o escribientes en oficinas particulares, o como conserjes o despachadores de tiendas baratas en los lugares poco frecuentados de la ciudad. Otros casos que han llegado a la atención del que suscribe son de jóvenes que, después de haberse graduado en un colegio o en una universidad, y después de haber hecho un despliegue facticioso de sus pergaminos y de sus respectivas togas y muctetas, dejaron éstas a un lado y se presentaron a algunos directores del comercio, de la

banca y de algunas instituciones educacionales para ofrecerse a ocupar puestos de conserjes, mensajeros o botones, o escribientes! Y aún los hay quienes, después de haber terminado sus estudios y haberse graduado como farmacéuticos, dentistas, abogados, médicos, ingenieros, etc., etc., han descubierto que ellos se han equivocado de lo lindo al escoger tales carreras, las cuales resultaron que no eran de su agrado ni de su vocación y, después de dejar a un lado sus diplomas y otros atavíos de colegio, se decidieron a estudiar algún que otro curso que quimica industrial! Casos como éstos se ven casi a diario, y no se necesita ni medio ojo para ver que la culpa lo tienen los padres de familia, porque éstos no han sabido guiar y encauzar a sus hijos en el camino que deben seguir y, en muchos casos, ni siquiera los han indicado el sendero por donde deben pasar. No se debe olvidar el hecho de que los padres de estos jóvenes han gastado centenares (si no miles) de pesos ganados con el sudor de su frente para la instrucción y educación de sus hijos y, si después de haber gastado tanto dinero, aquéllos por quienes se ha hecho tal gasto descubren cuando ya es demasiado tarde que ellos habían tomado y seguido un curso que no era el verdadero, a quien se le debe echar la culpa? Y, en cuanto a los mismos jóvenes, después que éstos hayan desperdiciado tanto tiempo precioso en las escuelas y colegios, ¿cómo podrán ellos recuperar el tiempo que ellos tan tonta e impropiamente han perdido?

Señalar a los que son responsables

Si se han de examinar detenida y cuidadosamente las condiciones prevalentes en Filipinas hoy día con respecto a las instituciones educacionales, se hallará que existen tres elementos principales que se pueden señalar como los que son directa o indirectamente responsables de este estado anormal de cosas, y éstos son:

1. Los mismos padres de los jóvenes. Muchos de los padres de un buen número de jóvenes tienen la culpa de que existan las condiciones arriba enumeradas porque ellos envían a sus hijos a una cualquiera institución de enseñanza sin antes haberse fijado, ni estudiado o considerado, la capacidad y adaptabilidad de cada uno para cierta vocación o profesión que pueda serle útil o que sea adecuada a su temperamento y al alcance de su inteligencia. Igualmente, muchos padres de familia envían a sus hijos a tal o cual escuela o colegio por la sencilla razón de que algún amigo o pariente ha enviado allá a sus hijos, sin realizar que lo que es aparentemente bueno para el uno puede que no lo sea para el otro. Mientras que pudiera ser verdad el cuento de que ha habido un caso (y éste es muy dudoso) en que el hijo de un mero carpintero llegó a ser un cirujano notable, también puede darse el caso de que el hijo de un eminente jurista no pueda ni siquiera ocupar el puesto de un "motorman" de tranvía.

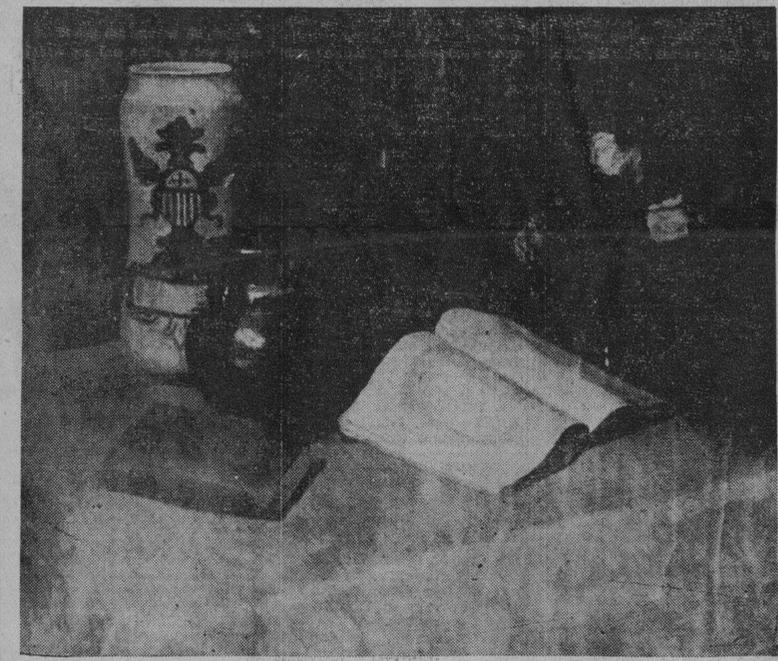
2. Los mismos jóvenes. Sucede muy a menudo que los mismos jóvenes tienen la culpa de que no se les pueda guiar y dirigir según sus propios deseos e inclinaciones, porque ellos, las más de las veces, dejan de expresar claramente sus deseos y vacilan en demostrar sus verdaderas inclinaciones. Muchos jóvenes, especialmente entre la clase inteligente, demuestran por medio de sus actos y de ciertos rasgos en su carácter, signos inequívocos del curso que van a seguir en

la vida. Otros, sin embargo, no poseen la sagacidad de actuar según los dictados de su inclinación, y así "van como los corderos al sacrificio". Y

3. El sistema educacional del país. Casi todo el sistema educacional en boga hoy día en Filipinas, si bien es verdad que puede haber sido (y de hecho lo era) muy bueno durante las primeras dos décadas del régimen americano en estas islas, ha resultado—y aún ahora está resultando—muy inadecuado, anticuado e impracticable para las condiciones reinantes en Filipinas en la actualidad. Es muy aparente que hay mucho de estereotipia en conexión con todo el sistema educacional del país desde los grados más elementales hasta los cursos académicos. Se debe efectuar una reorganización completa de casi todo el sistema educacional de Filipinas para amoldarlo a las exigencias de hoy día, aún cuando esto signifique lo que se puede llamar "revolución" en el sentido de que no se debe dejar nada que huela al antiguo sistema defectuoso, destruyendo todo obstáculo que se encuentre a su paso y "preparando la cubierta para abrir fuego", como se diría en el lenguaje de los marinos de guerra ingleses. Es muy fácil ver que los jóvenes que se educaron hace veinte, treinta o treinta años, éstos es en los comienzos de la dominación americana, siguen ahora, con quizás alguna que otra variación aquí y allá, las mismas reglas y regulaciones que regían en aquel tiempo. Los tiempos, sin embargo, han cambiado desde entonces y, con éstos, los métodos de enseñanza, algunos de los muchos cursos que se enseñan y casi todo lo concerniente a los métodos de guiar y entrenar a la gente joven también se ha cambiado. De ahí que, el sistema educacional ahora en vigor en Filipinas también debe cambiarse para tenerlo al día. Todos los cursos que se pueden concebir como inútiles deben ser eliminados, y solamente se deben enseñar los cursos más útiles y prácticos.

El autor de este artículo no tiene la intención de señalar los innumerables defectos de que adolece el sistema educacional que está en vigor en este país, pero basta con decir que existen algunos defectos que no se pueden dejar pasar inadvertidos y que probablemente serán fáciles de corregir, y éstos son:

a. El tiempo asignado para el estudio de algunos de los cursos es demasiado largo. No todos los niños ni todos los jóvenes están modelados, ni física ni mentalmente, de la misma manera. Algunos son más listos, más precoces, más vivarochos y más inteligentes que otros. De ahí que, no se les debe obligar a todos a estudiar ciertos cursos que al fin y a la postre no tendrán nada que ver con la carrera o profesión que ellos desean seguir. Los cursos de estudio deben ser pocos, cuanto menos mejor, sin perjuicio de mirar siempre por la instrucción eficiente del alumno. También deben ser cortos los cursos de estudio y, sobre todo, que sean instructivos e interesantes. Los cursos que son largos y poco interesantes deben ser descartados y nunca deben aparecer en el "currículum" de ninguna institución educacional de primer orden. Se ha observado que muchos alumnos demuestran una marcada tendencia de sentirse cansados después de haber estado algunos minutos solamente en la sala de estudio. La razón principal de esto se halla en el hecho de que, como el alumno sea pereoso, como uno podría muy bien suponerlo, sino porque el mismo padre realmente de cansancio y



BODEGON.—Cuadro por la Srta. Emilia Santiago, premiado en la Exposición de Otoño, Madrid, 1932.

está verdaderamente cansado—cansado de hacer algo que no es de su agrado. Por otra parte, si se le dá al alumno un trabajo que le agrada y al cual él es muy aficionado, sería una cosa casi imposible el hacer que él deje su trabajo. El chico estará tan interesado en su obra que para él será una delicia y un placer el dedicarse a su trabajo y lo consagrará, además, como un gran pasatiempo para sí el estar ocupado con dicho trabajo. De ahí que, se le debe enseñar solamente al alumno los cursos escogidos por él y para los cuales él tiene cierta afición o abriga cierto interés (si es que el chico es inteligente y tiene disposición). Pero bajo ninguna circunstancia se han de prolongar los cursos por años y más años, tal como se hace bajo el sistema actual.

b. Muchos de los cursos de estudio en boga en muchas escuelas y en algunos colegios son casi inútiles. Al oír los prospectos de algunos de los centros de enseñanza locales, uno no puede menos de extrañarse y preguntarse por qué tantos de los cursos incluidos en dichos prospectos y que son inútiles para muchos de los estudiantes que desean cursar ciertas carreras se hacen obligatorias para todos los alumnos, sin atención a su vocación o a su afición. El tiempo y los esfuerzos que estos alumnos pierden en estudiar estos cursos innecesarios los podrían muy bien emplear con ventaja estudiando otros cursos o haciendo otros trabajos. El tiempo es oro y, por consiguiente, se le debe enseñar al alumno que no debe perder nada de su tiempo precioso y que él debe aprovechar cada minuto que tenga a su disposición para aprender algo útil y práctico, y que debe aprenderlo en el tiempo más corto posible.

3. Todos los cursos de estudio deben ser tan cortos y tan prácticos como sea posible. Como ya se ha dicho en uno de los párrafos anteriores, los cursos de estudio en muchas de las instituciones educacionales del país hoy día son demasiado largos, dan dolor por resultado el que después de un año o dos de estudio en los mejores años de su vida dentro de sus aulas, si llega a ser por desgracia uno de aquellos que sigue una carrera y después de algún tiempo descubre que la misma no es de su vocación, el pobre sale de la institución sabiendo tanto como cuando él entró en ella. En otras palabras, tal alumno ha estado muchos años en el colegio solamente para salir del mismo sin saber nada. A fin de que no ocurran casos similares a éste, se sugiere que, siempre que sea posible y conveniente, todos los cursos de estudio se hagan tan cortos y tan prácticos como sea posible compatible con la eficiencia.

d. Verdadera necesidad de abrir escuelas vocacionales en todo Filipinas. Mirándolo bien, lo que se necesita en Filipinas hoy día no es un gran número de colegios y universidades que pueden lanzar anualmente a la calle grandes ejércitos de jóvenes de ambos sexos en forma de graduados prestos a invadir todos los campos profesionales, sino muchas escuelas y colegios vocacionales prácticos a los cuales los hijos de la gran masa del pueblo puedan tener acceso. Desafortunadamente para los jóvenes que se gradúan y salen de las instituciones académicas, casi todos los campos profesionales conocidos en el país se hallan ya invadidos desde hace mucho tiempo por enormes contingentes de abogados, médicos, farmacéuticos, dentistas, contadores, etc., etc., de los cuales un buen número, no pudiendo encontrar ni trabajo ni clientes para establecer su "modo de vivir", se disponen a aceptar

trabajos de naturaleza servil en cualquiera capacidad con tal de que puedan conseguir su pan de cada día. Mientras que, por otra parte, el comercio y las principales industrias del país se hallan en manos de los extranjeros! Ya es tiempo de que los jóvenes de Filipinas se despierten de su letargo y se den cuenta de lo precario que es la situación en que se encuentra el país en lo que respecta a su comercio y a sus industrias, que son la savia y la vida de esta nación. Uno de los mejores medios de resolver este problema que es bastante serio, al modo de ver del que suscribe, es el de que los jóvenes de ambos sexos deben empezar a fomentar el comercio y las industrias del país estudiando los varios cursos de quimico industrial que se enseñan en el Commonwealth Institute y practicarlos después de haberse graduado abriendo o estableciendo fabricas y talleres para la manufactura de los varios productos quimicos que se aprenden a fabricar en sus aulas.

Entre los varios cursos prácticos de quimica industrial que los jóvenes deben aprender con ahinco son los siguientes: Fabricación de cal, jabón de varias clases, candelas modernas, cera para el encerado de suelos, manteca para uso domestico, sustituto de la manteguilla, pomadas y aceite perfumado para el cabello, queso y otros artículos más que tienen por producto básico el aceite de coco. También la fabricación de jamón, tocino, embutidos, salsa de tomates (ketchup), acharas (agrias y dulces), vinagre, tinto dulce, tinto seco, bebidas ligeras compuestas del jugo de frutas del país tales como: plátanos, sámitol, tamarindo (sambol), limón calamansi, manga, nanga, etc., etc., y la fabricación de licores tales como: ginebra, anisado, carabanchel, "cre-

me de menthe", y la cidra de pija (ahora que la pija abunda en Bukidnon y en otros puntos de Filipinas). Los jóvenes que se interesan en cortes y modas y que tienen afición al oficio de modista pueden aprender el curso completo de corte y confección de trajes y vestidos para niñas, señoras y señoritas. Y las que tienen afición a la ciencia domestica pueden aprender los siguientes cursos prácticos: Bordado a mano, bordado a máquina, pintura a pluma, piro-grabado, confección de flores artificiales, decoración interior del hogar, y el arte culinario.

Conclusión

Se podrá deducir por lo que antecede, que el alumno que haya escogido cualquiera de estos cursos vocacionales no perderá casi nada de su tiempo en estudiarlo, porque cada curso solo dura de tres semanas a tres meses. De manera que, si por algún motivo o por alguna casualidad, un alumno descubre que él se ha equivocado en la selección de cierto curso y desea matricularse en otro, en vista de que dichos cursos son de corta duración, todo lo que el referido alumno tendrá que hacer es escoger otro curso, matricularse de nuevo y estudiarlo empleando otro período de tres semanas o el tiempo que sea necesario para terminarlo... y su problema se quedará resuelto. Y todo esto con muy poco desembolso para él y sin haber perdido mucho tiempo.

Cuando llegue el día en que muchos de estos alumnos se hayan graduado y se hayan establecido con sus respectivos negocios en todas partes de Filipinas, invadiendo así todos los campos comerciales e industriales del país, entonces se podrá decir con certeza que "por fin, ha llegado la nueva era comercial e industrial para Filipinas".

MANILA, 23 DE FEBRERO DE 1935

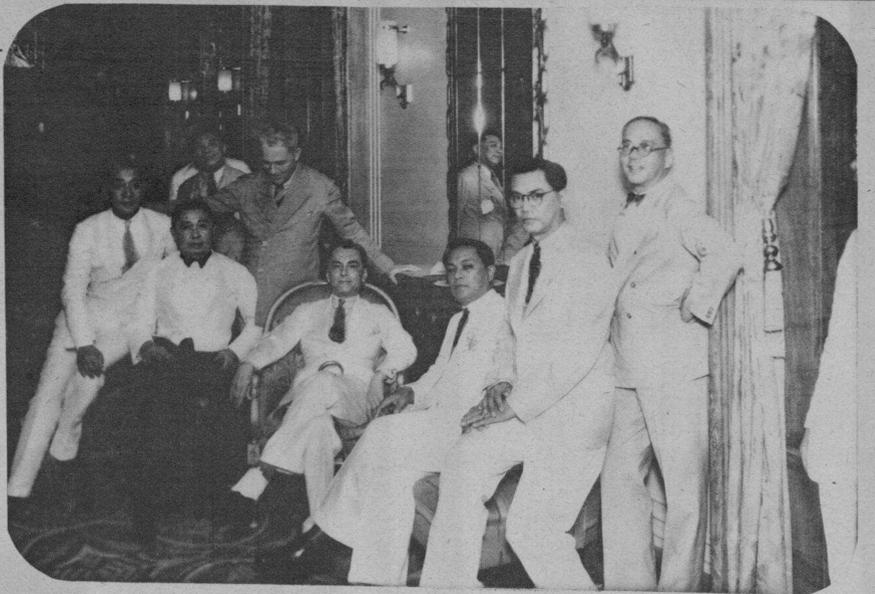


*A la Vanguardia
Con los mejores deseos
Conchita Sunico*

SRTA. CONCHITA SUNICO

(SUN STUDIO)

Proclamada Srta. Filipinas y Reina del Carnaval y Feria Comercial e Industrial de 1935.



Fotografía tomada momentos antes de la marcha del Presidente Manuel L. Quezon el miércoles pasado a bordo del "President Coolidge" como jefe de la Misión Filipina. De izquierda a derecha están, el Sub-secretario de Agricultura y Comercio Victor Buencamino, el Alcalde Juan Posadas, el Comandante Abraham Garfinkle, el Presidente Quezon, el Speaker Quintín Paredes, el ex-Representante Farol y el ex-Representante Felice Buencamino.



Arriba, a la izquierda: El Presidente Manuel L. Quezon y el Presidente Claro M. Recto miembros de la Misión Filipina fotografiados juntos a bordo del "President Coolidge" en la noche del día 20, momentos antes de emprender el viaje.



Arriba, a la derecha: El ex-Speaker Manuel Roxas miembro de la minoría en la Misión, fotografiado juntamente con su esposa e hija antes de marcharse el miércoles en el "President Coolidge".



Arriba: Una de las fases de la ceremonia de la firma de la Constitución el martes 19 del actual, se registró cuando el Delegado Gregorio Perfecto, firmó la Constitución con su propia sangre. En la foto se ve al Dr. Pablo Perfecto extrayendo sangre del brazo del Delegado Perfecto mientras la Srta. Eleonora Perfecto hija del Delegado y el Secretario de la Asamblea Constituyente Narciso Pimentel, miran emocionados la operación.



A la derecha: La nota dominante de la ceremonia de la firma de la Constitución el martes pasado, cuando el Presidente Claro M. Recto estampó su firma en la Carta Magna del país. A su lado apareció el Secretario de la Asamblea Constituyente, Narciso Pimentel.



Conchita I., fotografiada juntamente con su corte de honor formada por las Srtas. Catalina Zavala (Srta. Luzon), Julieta Abad (Srta. Visayas), y Celia Araullo (Srta. Mindanao). De pie aparecen los respectivos consortes. De izquierda a derecha: Pedro Changco, jr., Jose Feliciano, Francisco Bayot y Jose Zamora.

SUN STUDIO



Modas

1

2

3

4

5

6

1. La influencia clásica en las modas de noche se ve en este traje de noche de charmeuse blanco con vuelos, llevado por Madeleine Carroll.

2. Lily Damita se muestra más exótica en este traje esplendoroso de lentejuelas, que es sencillo en su corte, con una mera sugestión de cola y una pequeña capa tirada descuidadamente sobre el hombro.

3. Gloria Swanson enseña su espalda perfecta en este traje dramático de color de plata para la cena. Un sombrero parecido a una gorra para baño se luce aquí con un "clip" de piedras preciosas.

4. Satén y tafetán con adornos impresos son los tejidos usados si una quiere ser pintoresca. Este vestido tiene un diseño igual a las hojas de manzanas. El cuello muy alto se acantúa con el lazo de terciopelo que se anuda delante.

5. Loretta Young sale de noche con un traje ajustado de terciopelo negro. Se lleva con un abrigo de piel.

6. Para el baile escoge un organdí negro esponjoso, con costuras de plata u oro. Un descote de forma V y mangas abombadas son otras características dignas de notar en este vestido.



CINEMATOGRAFIA



Arriba: La estrella de Dick Powell esté más brillante que nunca. Durante estas últimas semanas estuvo muy atareado pero sus esfuerzos han sido ampliamente recompensados porque sus tres últimas películas han sido aclamadas al instante como grandes triunfos. "Dames", "Flirtation Walk" y "The Gold Diggers of 1935", ciertamente que mantendrán a Dick Powell en la cumbre por largo tiempo.



No necesita presentación, porque ¿quién no conoce a Glenda Farrell? Los productores informan que veremos más de Glenda en "Dames" película en que salen Dick Powell y Ruby Keeler. Con tres actores como estos, ¿qué más se puede decir?

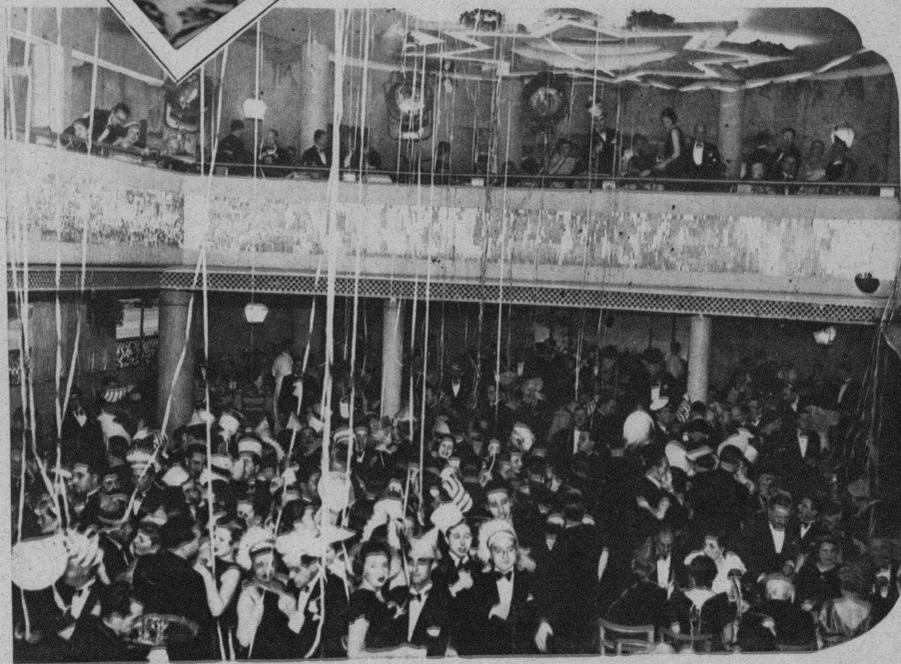


Arriba: Claudette Colbert, hermosa y simpática realiza otra magnífica actuación en "Imitation of Life" su última película. Raras veces se ve una película tan hermosa, cordial y humana como esta representación en la pantalla de la obra de Fannie Hurst sobre la tragedia de la maternidad y las tribulaciones de la raza negra. A la izquierda: Mona Barrie de la Fox ha respondido a las expectativas de sus críticos más severos por sus soberbias actuaciones en "I'll fix it" en que aparece con Jack Holt y en "One Night of Love" en donde sale de una joven diva que se enamora de su gran maestro personificado por Tulio Carminatti.



A la derecha: Metro-Goldwyn-Mayer ha tenido la feliz idea de unir a Joan Crawford, Clark Gable y Robert Montgomery en una sola comedia y como si no fuera bastante, incluye también a Charles Butterworth, Billie Burke, y Frances Drake.

A la derecha: España, como cualquiera otra nación, despide jubilosamente al Año Viejo y saluda el Año Nuevo, pero tal vez en ninguna parte como en Madrid, la gente se entrega tan sin reservas a la algarazara y al estrepito de los últimos instantes del Día de San Silvestre. La fotografía representa un cabaret madrileño, donde el público ha esperado la llegada de 1935 entre sorbos de champagne y vertigos de baile.



La COCINA Práctica



"PESA" DE GALLINA

1 gallina (tamaño regular) 1 repollo pequeño
 10 c. de tallos de cebolla 10 granos de pimienta
 1 pedazo pequeño de gengibre Sal
 Prepare la gallina. Córtela en pedazos y lívelos. Cúbralos con agua y hiérvelos hasta que se pongan tiernos. Añada la sal. Una vez tiernos, añada gengibre, pimienta, tallos de cebolla y repollo. Ya cocido sírvalo caliente con "natis."

BIJON AL NIDO

1/2 kilo de cerdo 1/2 taza de carne de gallina
 1/2 taza de camarones 2 huevos
 1/2 taza de cerdo cocido 1/2 taza de camarones hervidos
 2 cebollas 2 dientes de ajo
 5 cucharadas de manteca Tallos de cebolla para decorar
 4 cucharadas de toyo Sal y pimienta
 10 cucharadas de harina



Pase por el molino, el cerdo, la gallina y la cebolla. Añada la mitad de la harina, después sal, pimienta y huevo. Forme con estos ingredientes varias bolas y pimienta y añada el otro huevo, harina y fríalo en mucha manteca. Guise en la manteca el ajo y el remanente de la cebolla. Añada los camarones y el cerdo ya cocidos. Zazonelos con toyo. Añada el bijon y un poco de caldo y déjelo hasta que se ponga tierno. Póngalo en un bandejado y arreglelo en forma de un nido de pájaro. Ponga en medio las pequeñas bolas de carne y camaron, cortados en pequeños pedazos.



"DINUGUAN" DE GALLINA

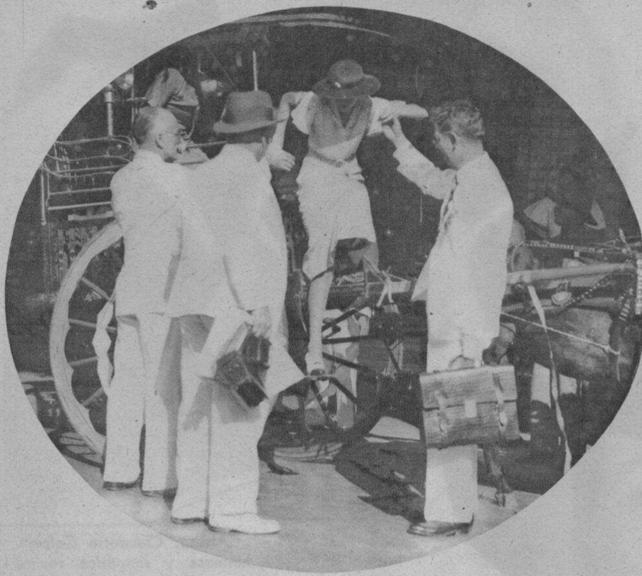
1/2 gallina 1/2 taza de vinagre
 2 tazas de leche de coco Sal, pimienta y ajo

Vacíe la sangre de la gallina en un platito untado de "calamansi" y añada 2 cucharadas de vinagre para evitar que se coagule. Corte en pedazos, el hígado, el corazón, la molleja y la carne. Remójelo en vinagre con sal, pimienta y ajo por una hora. Guise el ajo y la gallina en pedazos. Añada la sangre y la leche de coco. Sazónelo con sal y pimienta.



Arriba: Presidencia de la Séptima Convención de la Liga de damas Católicas. De izquierda a derecha están el Dr. Conrado Potenciano que pronunció una conferencia, Da. Leonarda L. de Ubaldo, el Excmo. Sr. Delegado Apostólico Mons. Guillermo Piani, Da. Natividad Almada-López; la Srta. Manuel Gay, Presidenta de la Liga, el R. P. Luis L. Morrow; Mrs. Winfred Pablo y Da. Felicidad Alvarez de Silva.

A la izquierda: Fotografía tomada en la sesión inaugural de la Quinta Conferencia del Pacífico del Rotary Internacional mientras el Gobernador General Interino, Joseph Ralston Hayden leía su discurso ante los delegados. Sentados de izquierda a derecha son el Magistrado G. A. Malcolm, Presidente de la Convención, el Alcalde Juan Posadas, el Presidente Manuel L. Quezon, el Presidente R. L. Hill del Rotary Internacional, el Director Arthur Fischer y el Delegado del Japón T. Miyooka.



A la izquierda: Una nota característica de la Quinta Conferencia del Pacífico del Rotary Internacional, fué el recibimiento de que fueron objeto los Delegados extranjeros a su llegada al país. Aquí aparecen varios Delegados ayudando a una señora a bajar de la típica carreta la que les condujo desde el barco en que llegaron hasta el Hotel en donde se hospedaron.



Arriba: Vista general de las dignatarias y delegadas a la Séptima Convención Anual de la Liga de Mujeres Católicas de Filipinas que tuvo lugar el 16 y 17 del actual con la asistencia del Presidente Manuel L. Quezon, el Secretario del Interior Teófilo Sison, el Excmo. Sr. Delegado Mons. Guillermo Piani, el Excmo. Sr. Arzobispo Mons. Miguel J. O'Doherty y el Ilmo. Obispo de Jaro Mons. James P. McCloskey.

A la derecha: Miembros de la línea de recepción en el té ofrecido por la Young Women's Christian Association en honor de las delegadas a la quinta Convención Bial de la Federación Nacional de Clubs de Mujeres. De izquierda a derecha están: Sra. de Juan Collas, Mrs. John W. Osborn, Mrs. Bayard Steward, Da. Gerónima T. Pecson, Presidenta de la Y. M. C. A. y Da. Flora A. Ilagan.



Arriba, a la izquierda: El Presidente del Senado, Hon. Manuel L. Quezon y Doña Aurora L. de Quezon retratados en su residencia, el Martes pasado con sus hijos Aurora, Zenaida y Manuel, jr., con ocasión del cumpleaños de Doña Aurora.

Fotografía tomada en la Iglesia de San Beda el Domingo por la mañana momentos después del enlace de la Srta. Rosa Pascual con el Sr. Oscar Aguilar. Los padrinos fueron el sub-secretario Faustino Aguilar, Petronilo del Rosario, Sra. de Francisco y Doña Filomena de Salavarría. La dama y caballero de honor fueron la Srta. Eufemia Bordado y Hector del Rosario, respectivamente.



Otra boda solemnizada el Domingo pasado fué la de la Srta. Belen Memije con el Sr. Leodegario Castillo en la Iglesia de San Marcelino. En la fotografía aparece en los recién casados con sus padrinos: Sr. Don Vicente Legarda y señora, Dr. Luis Lauchengco y Doña Susana Paterno de Madrigal. Las damas fueron las Srtas. Dolly Goyena, Clarita Legarda, Fanny Pons, Pilar Miranda, Antofita Flores y Tita Bayot. Las niñas son, Aurora Castillejo, Maria Luisa Madrigal, Catalina Gatchalian y Mercedes Miranda. Los niños, Andres Libro y Francis Moran.



Un medicamento agradable y un seguro para su digestión.

Eso es el Elixir Saiz de Carlos



No necesita recurrir a un régimen especial para sanar su estómago. Puede hacer su vida acostumbrada, procurando no cometer excesos de ninguna clase con su organismo.

El Elixir Saiz de Carlos se le hará simpático por la rapidez con que actúa, sin perjuicio alguno para su organismo ya que su misión es cicatrizar y actuar como sedante en las pequeñas lesiones tan doloro-

sas, que usted mismo se ha causado en su estómago. No es un neutralizante cualquiera. Es un producto honrado y científico de fórmula conocida, que combate directamente las causas de su dolencia.

Es un buen amigo el ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

PÍDALO EN CUALQUIER FARMACIA DEL MUNDO

Cada cucharada de las de sopa contiene: 30 centigramos de citrato de bismuto soluble, 5 centigramos de extracto de quina y el 10% de alcohol en forma de elixir.

Depositorios para Filipinas: Oejo, Pomar y Cia., Manila.

NECTAR SODA FOUNTAIN
 BEBIDAS REFRESCANTES Y COMIDAS LIGERAS
 PRUEBE NUESTRO SORBETE DE MANGA

TENTADOR, APETITOSO Y DELICIOSO SORBETE DE NECTAR
 Preparado Científicamente Bajo La Directa Supervisión de un Ingeniero Industrial

PARA EL SORBETE DE MANGA 15% MAS. SERVICIO A DOMICILIO:

| | |
|--|-------|
| Mantecado, Vainilla, Chocolate, Melocoton, Albaricoque, Buko, Makapuno, Cafe, etc. | |
| Una PINTA con envase | P0.95 |
| Un CUARTILLO con envase | 1.45 |
| Medio GALÓN sin envase | 2.20 |
| Un GALÓN sin envase | 4.00 |

Para los pedidos de variedades especiales por dos o más galones, sírvase llamarnos con un día de anticipación.

UNIVERSAL DRUG STORE
 507-509 AVENIDA RIZAL 511-513